

**MANUAL DE UTILIZARE - DISPOZITIV RIDICAT PLACI GIPS
CARTON**

USER MANUAL – DRYWALL PANEL LIFTER

**MANUALE D'USO – SOLLEVATORE PER LASTRE DI
CARTONGESSO**

**MANUAL DE USUARIO – ELEVADOR DE PLACAS DE YESO
LAMINADO**

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – GIPSZKARTONLAP-EMELŐ

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ – ΑΝΥΨΩΤΙΚΟ ΓΥΨΟΣΑΝΙΔΩΝ

**РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА – ПОВДИГАЧ ЗА
ГИПСОКАРТОНЕНИ ПЛОСКОСТИ**

BEDIENUNGSANLEITUNG – GIPSKARTONPLATTENLIFTER

MANUEL D'UTILISATION – LÈVE-PLAQUES DE PLÂTRE

**MANUAL DE INSTRUÇÕES – ELEVADOR DE PLACAS DE
GESSO CARTONADO**



Va multumim pentru achiziționarea acestui produs EVOTOOLS, fabricat conform celor mai înalte standarde de siguranță și de funcționare.



Avertizare! Pentru siguranța dumneavoastră citiți cu atenție acest manual și instrucțiunile generale de siguranță înainte de utilizarea echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca accidentarea sau ranirea utilizatorului. Pastrați acest manual pentru consultări ulterioare.

Domeniu de utilizare.

Dispozitivul de ridicat gips carton este proiectat pentru a facilita munca în domeniul fiind foarte eficient în ridicare plăcilor de gips carton

Domeniu de utilizare

Dispozitivul de ridicat plăci de gips-carton EVOTOOLS este conceput pentru ridicarea și poziționarea plăcilor de gips-carton la înălțime, în vederea montării acestora pe pereți sau tavane. Mecanismul de ridicare și suportul reglabil facilitează manipularea plăcilor și reduce efortul fizic necesar în timpul lucrărilor de montaj. Dispozitivul este destinat exclusiv ridicării și poziționării plăcilor de gips-carton, în limitele dimensiunilor și ale sarcinii maxime admise.

Atenție! Nu utilizați dispozitivul pentru ridicarea persoanelor sau a altor obiecte

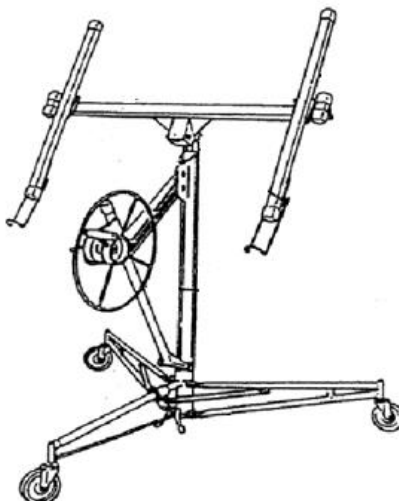
Date tehnice

Cod produs	682692
Sarcina maxima suportata	68 Kg
Dimensiuni produs	130 x 50 x 17 cm
Inaltime maxima de ridicare	335 cm
Inaltime minima de ridicare	120 cm
Dimensiunea maxima a placii	128 x 488 cm
Roti din PVC	125 mm

Parti Componente

Dispozitivul este alcătuit din următoarele componente principale:

1. Bază cu picioare rabatabile și roți;
2. Cadru cu secțiuni telescopice;
3. Mecanism de ridicare cu cablu;
4. Roată de acționare cu manivelă;
5. Manetă de frână;
6. Braț de blocare a mecanismului de ridicare;
7. Cârlig de blocare a secțiunilor telescopice;
8. Suport pentru plăci de gips-carton;
9. Brațe de susținere;
10. Stabilizatoare extensibile;
11. Sistem de fixare și mecanism de înclinare a suportului.



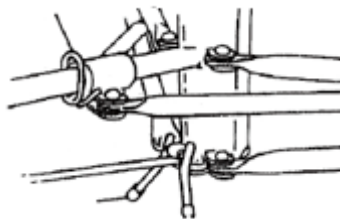
Masuri de siguranta generale pentru echipamente mecanice:

- Verificați dispozitivul înainte de fiecare utilizare. Acordați o atenție deosebită cablului de ridicare, mecanismului de frânare, roții de acționare, cadrului și elementelor de blocare.
- Nu utilizați dispozitivul dacă observați cablul uzat, rupt, deformat sau deteriorat, componente fisurate, elemente de fixare slăbite ori orice alt defect care poate afecta funcționarea în siguranță.
- Înainte de utilizare, verificați dacă tamburul și mecanismul de ridicare sunt curate și uscate.
- Asigurați-vă că dispozitivul este montat corect și că toate componentele sunt fixate în pozițiile prevăzute.
- Nu utilizați dispozitivul dacă brațele de susținere nu sunt fixate corespunzător sau dacă elementele de blocare nu sunt cuplate complet.
- Amplasați dispozitivul pe o suprafață plană, stabilă și suficient de rezistentă pentru a susține sarcina.
- Mențineți zona de lucru curată și îndepărtați obiectele care ar putea împiedica deplasarea dispozitivului sau ar putea provoca împiedicarea.
- Purtați echipament individual de protecție adecvat lucrării, inclusiv cască de protecție atunci când există riscul de lovire cu obiecte sau de cădere a materialelor.
- Nu depășiți sarcina maximă admisă de 68 kg.
- Nu ridicați simultan mai multe plăci dacă greutatea lor totală depășește sarcina maximă admisă.
- Nu utilizați dispozitivul pentru ridicarea persoanelor, a altor materiale sau a obiectelor pentru care nu a fost proiectat.
- Nu permiteți accesul persoanelor în zona de sub placa ridicată.
- Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat cu o placă ridicată.
- Nu introduceți mâinile sau degetele în apropierea cablului, a tamburului, a secțiunilor telescopice ori a articulațiilor în timpul funcționării.
- Nu modificați și nu demontați mecanismele de siguranță.
- Nu utilizați dispozitivul în condiții care îi pot compromite stabilitatea sau controlul sarcinii.
- Dacă apar zgomete neobișnuite, blocaje sau funcționări defectuoase, opriți utilizarea și verificați dispozitivul înainte de a-l folosi din nou.

Asamblare:

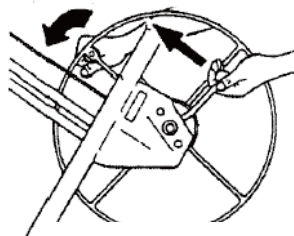
Montarea bazei

1. Așezați baza pe o suprafață plană, sprijinită pe roți.
2. Apăsați în jos inelul de blocare și mențineți-l în această poziție.
3. În timp ce țineți inelul apăsat, rabatați cele două picioare din față până când inelul de blocare se aliniază și se cuplează în orificiul prevăzut în partea inferioară a tubului.
4. Verificați dacă picioarele sunt complet deschise și blocate în poziția de lucru.
5. Pentru a împiedica deplasarea bazei în timpul asamblării, poziționați frâna de mers înapoi conform configurației prevăzute de producător



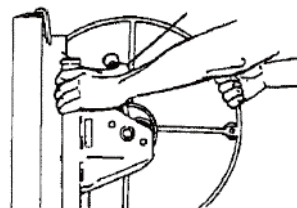
Montarea cadrului

1. Poziționați cadrul deasupra celor două locașuri în formă de „V” de pe bază.
2. Coborâți cadrul aproximativ 2,5 cm, până când acesta se așază ferm în locașuri.
3. Verificați dacă partea inferioară a cadrului este introdusă complet și fixată corect în ambele locașuri.



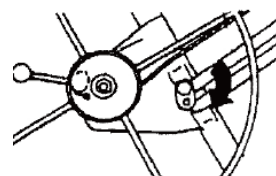
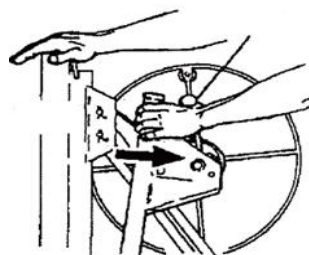
Montarea și pregătirea mecanismului de ridicare

1. Atașați manivela la roata de acționare a mecanismului de ridicare.
2. Strângeți piulița de fixare astfel încât manivela să fie fixată corespunzător, iar roata să se poată roti liber.
3. Pregătiți mecanismul de ridicare pentru trecerea în poziția de lucru, conform pașilor următori.



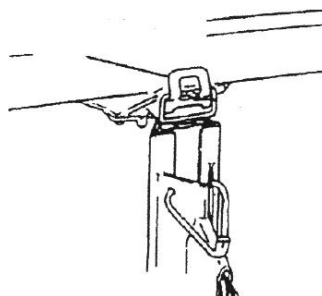
Pentru extinderea mecanismului de ridicare

- Rotiți ușor roata de acționare, în timp ce ridicați maneta de frână pentru a elibera mecanismul.
- Ridicați complet maneta de frână și mențineți-o în această poziție cu degetul mare.
- Așezați mâna dreaptă în partea superioară a cadrului, păstrând controlul asupra mecanismului.
- Menținând maneta de frână ridicată, trageți mecanismul de ridicare spre dumneavoastră, în afara cadrului. Evitați retragerea necontrolată a cablului.
- Când mecanismul a fost extins complet, eliberați maneta de frână.
- Rotiți cârligul de blocare astfel încât secțiunile telescopice să nu mai fie reținute în interiorul cadrului.
- Împingeți ușor mecanismul de ridicare înapoi spre cadru, până când brațul de blocare se cuplează în poziția de lucru



Montarea suportului pentru plăci

1. Introduceți suportul în deschiderea prevăzută în partea superioară a cadrului.
2. Fixați suportul pe cadru, ridicând clema de fixare peste știftul de blocare.
3. Verificați dacă suportul este fixat ferm înainte de a monta brațele de susținere

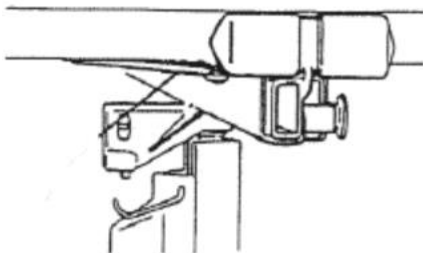


Montarea brațelor de susținere

Brațele de susținere sunt identice și pot fi montate în locașurile corespunzătoare ale suportului.

1. Aliniați partea conică a fiecărui braț cu locașul conic corespunzător de pe suport.
2. Introduceți brațul în locaș și împingeți-l până când urechea de blocare din partea inferioară se cuplează.
3. Repetați operațiunea pentru al doilea braț.
4. Verificați fixarea ambelor brațe înainte de a așeza o placă pe suport.

Nu încărcați dispozitivul dacă unul dintre brațe este slăbit sau dacă mecanismul de blocare nu este cuplat complet

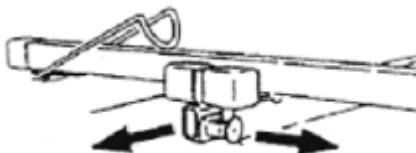


REGLAREA STABILIZATOARELOR

Stabilizatoarele extensibile de pe brațele de susținere permit adaptarea suportului la dimensiunea plăcii.

Pentru extinderea unui stabilizator:

1. Trageți de știftul de blocare cu mâna dreaptă.
2. Cu mâna stângă, deplasați stabilizatorul în exterior până la poziția dorită.
3. Eliberați știftul și verificați dacă acesta s-a cuplat într-unul dintre cele trei puncte de blocare.
4. Repetați operațiunea pentru celălalt stabilizator, dacă este necesar.



ATENȚIE! Nu așezați nicio placă pe suport dacă știfturile de blocare nu sunt cuplate într-una dintre cele trei poziții prevăzute. Nu extindeți stabilizatoarele peste limita maximă de 84 cm indicată de producător. Verificați ca stabilizatoarele să fie fixate înainte de fiecare ridicare. Înainte de transport sau depozitare, retrageți complet stabilizatoarele și verificați dacă sunt blocate în poziția retrasă.

UTILIZAREA MECANISMULUI DE BLOCARE

Brațul de blocare al mecanismului de ridicare

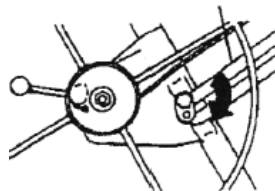
Brațul de blocare menține mecanismul de ridicare în poziția de lucru, atunci când acesta este complet extins.

Pentru plierea mecanismului spre cadru:

1. Asigurați-vă că suportul este complet coborât și că dispozitivul nu susține nicio placă.
2. Ridicați brațul de blocare pentru a elibera mecanismul.
3. Rotiți mecanismul de ridicare în sens invers acelor de ceasornic, apoi pliați-l spre cadru conform configurației constructive.

Pentru readucerea în poziția de lucru:

1. Extindeți complet mecanismul de ridicare.



2. Împingeți-l ușor înapoi, astfel încât brațul de blocare să se cupleze automat.
3. Verificați fixarea înainte de utilizare.



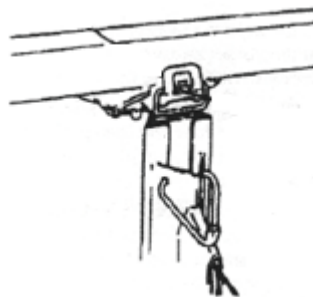
ATENȚIE! Nu strângeți piulița de pe brațul de blocare. Strângerea excesivă poate împiedica plierea mecanismului pentru transport și depozitare.

Clema de înclinare a suportului

Clema de înclinare permite reglarea unghiului suportului sau demontarea acestuia.

1. Pentru a permite înclinarea ori demontarea suportului, rotiți clema în jos.
2. Pentru fixarea suportului în poziție fără înclinare, rotiți clema în sus, astfel încât aceasta să se cupleze cu știftul de blocare al suportului.
3. Când suportul este în poziție orizontală, acesta poate fi înclinat până la aproximativ $\pm 60^\circ$, conform construcției dispozitivului.

Verificați blocarea suportului înainte de a așeza placa. Nu reglați unghiul suportului în timp ce placa este ridicată, decât dacă mecanismul este proiectat și prevăzut explicit pentru această operațiune în condiții de siguranță.



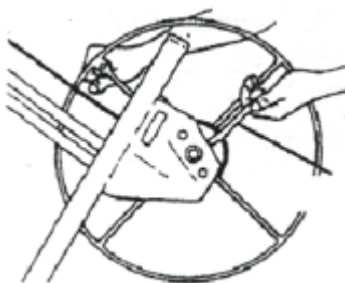
Maneta de frână

Frâna cu arc menține suportul în poziția stabilită atunci când roata de acționare nu este rotită. Pentru eliberarea frânei în vederea coborârii:

1. Prindeți ferm manivela roții de acționare.
2. Asigurați-vă că puteți controla rotirea roții în sensul coborârii.
3. Ridicați cu grijă maneta de frână pentru a elibera mecanismul.
4. Rotiți încet roata, menținând permanent controlul asupra sarcinii.

Nu eliberați frâna dacă nu țineți ferm manivela.

Suportul poate coborî rapid dacă mecanismul este eliberat fără controlul roții.



Cârligul de blocare

Cârligul de blocare reține secțiunile telescopice în poziția prevăzută pentru transport și depozitare.

Înainte de deplasarea sau depozitarea dispozitivului, verificați dacă secțiunile telescopice sunt coborâte și dacă mecanismul este fixat corespunzător.

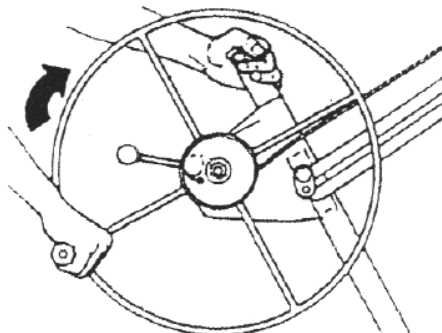
Nu utilizați cârligul de blocare ca substitut pentru frâna de lucru



ÎNCĂRCAREA ȘI RIDICAREA PLĂCILOR DE GIPS-CARTON

Înainte de încărcare, verificați montajul, stabilitatea bazei, fixarea suportului și funcționarea mecanismului de frânare.

1. Așezați dispozitivul pe o suprafață plană și stabilă.
2. Asigurați baza împotriva deplasării și poziționați frâna de mers înapoi în poziția indicată de producător pentru ridicare.
3. Coborâți suportul până la o înălțime care permite încărcarea plăcii în condiții de siguranță.
4. Reglați brațele și stabilizatoarele în funcție de dimensiunile plăcii și verificați blocarea acestora.
5. Așezați placa de gips-carton pe suport, astfel încât greutatea să fie distribuită uniform, iar placa să fie sprijinită stabil.
6. Verificați dacă placa este așezată corect și nu există riscul de alunecare sau răsturnare.
7. Dacă este necesară înclinarea suportului, reglați-l înainte de ridicare și verificați fixarea în poziția dorită.
8. Rotiți manivela în sensul de ridicare, menținând controlul asupra mecanismului.
9. Ridicați placa lent și uniform până la înălțimea necesară.
10. Opriți rotirea atunci când placa ajunge în poziția dorită. Frâna cu arc trebuie să mențină automat suportul la înălțimea stabilă.
11. Înainte de a efectua lucrările de montaj, verificați dacă placa este stabilă și dacă mecanismul de frânare menține sarcina în siguranță.



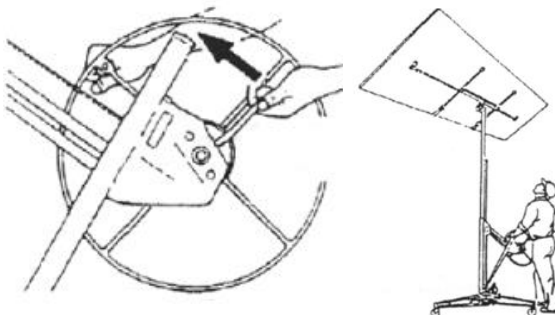
ATENȚIE!

- Nu depășiți sarcina maximă de 68 kg.
- Nu ridicați placa dacă aceasta nu este sprijinită corect pe brațele de susținere.
- Îndepărtați obstacolele din zona de lucru înainte de ridicare.
- Nu permiteți persoanelor să stea sau să treacă pe sub placa ridicată.
- Nu deplasați dispozitivul cu placa ridicată, cu excepția cazului în care producătorul permite explicit această operațiune și sunt respectate condițiile de siguranță corespunzătoare.
- Nu lăsați placa ridicată fără supraveghere

COBORÂREA PLĂCILOR DE GIPS-CARTON

Coborârea trebuie efectuată lent și controlat, pentru a preveni căderea bruscă a suportului sau deplasarea plăcii.

1. Verificați dacă zona de coborâre este liberă și dacă nicio persoană nu se află sub placă.
2. Prindeți ferm manivela roții de acționare cu mâna dreaptă, astfel încât să puteți controla rotirea mecanismului.
3. Cu mâna stângă, eliberați cu grijă frâna, conform mecanismului dispozitivului.
4. Rotiți încet manivela în sensul coborârii, menținând controlul permanent asupra vitezei.
5. Coborâți suportul până la înălțimea necesară pentru descărcarea în siguranță a plăcii.
6. Descărcați placa numai după ce aceasta este coborâtă într-o poziție care permite manipularea fără risc.

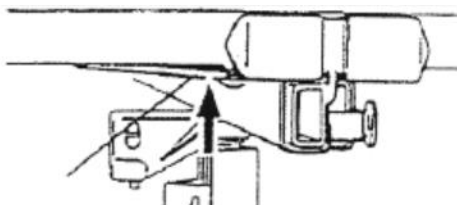


PERICOL! Suportul poate coborî rapid dacă frâna este eliberată fără ca manivela să fie ținută ferm. Nu eliberați niciodată frâna înainte de a prelua controlul asupra roții de acționare. Nu încercați să opriți manual căderea unei plăci sau a mecanismului de ridicare

DEMONTAREA DISPOZITIVULUI

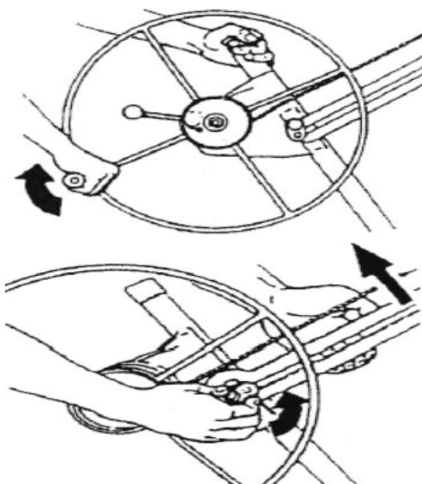
Demontarea suportului și a brațelor

1. Coborâți complet suportul.
2. Retrageți stabilizatoarele până la capăt și verificați blocarea lor în poziția retrasă.
3. Scoateți brațele de susținere apăsând urechea de blocare din partea inferioară a fiecărui braț.
4. Trageți brațele din locașurile conice ale suportului.
5. Eliberați clema de înclinare.
6. Demontați suportul de pe cadru, dacă este necesar, respectând mecanismul de fixare descris la montaj



Plierea mecanismului de ridicare

1. Asigurați-vă că suportul este complet coborât și că nu există nicio sarcină pe dispozitiv.
2. Ridicați brațul de blocare cu mâna stângă.
3. Cu mâna dreaptă, rotiți mecanismul de blocare în sens invers acelor de ceasornic, pentru a elibera mecanismul de ridicare.
4. Mențineți mecanismul de blocare în poziția eliberată.
5. Împingeți cu grijă secțiunile telescopice în jos, în interiorul cadrului, folosind mâna stângă.
6. Coborâți complet secțiunile telescopice.
7. Rotiți cârligul de blocare în sus.

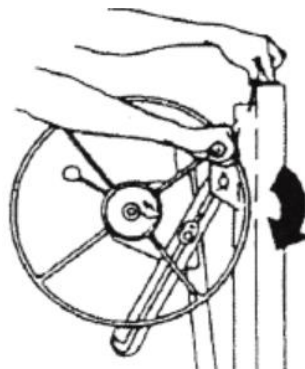


8. Ridicați ușor secțiunile telescopice până când acestea sunt sprijinite și reținute de cârligul de blocare.
Nu introduceți mâinile în zonele în care secțiunile telescopice se suprapun și nu permiteți coborârea necontrolată a componentelor

Plierea și depozitarea bazei

1. Verificați dacă toate componentele mobile sunt coborâte sau pliate.
2. Retrageți și blocați stabilizatoarele.
3. Pliați picioarele bazei numai după ce cadrul și mecanismul de ridicare au fost aduse într-o poziție sigură pentru transport.
4. Verificați dacă toate elementele sunt fixate pentru a preveni deschiderea accidentală în timpul manipulării

Nu transportați și nu depozitați dispozitivul cu placa montată pe suport.



ÎNȚREȚINERE ȘI VERIFICARE

Pentru a menține dispozitivul în stare bună de funcționare:

- Verificați înainte de fiecare utilizare starea cablului, a frânei, a roții de acționare, a cadrului, a roților și a elementelor de blocare.
- Mențineți curate și uscate mecanismul de ridicare și tamburul.
- Verificați periodic șuruburile, piulițele și celelalte elemente de fixare.
- Verificați dacă roțile se deplasează corespunzător și dacă baza rămâne stabilă.
- Nu utilizați lubrifianți sau produse de curățare care pot afecta funcționarea frânei ori a cablului.
- Nu reparați și nu înlocuiți cablul sau componentele mecanismului de ridicare cu piese improvizate. Utilizați numai piese compatibile și respectați indicațiile producătorului.
- Orice reparație care poate afecta siguranța mecanismului de ridicare trebuie efectuată de personal competent.

Dacă observați deteriorări, deformări, uzură excesivă sau funcționare necorespunzătoare, opriți utilizarea dispozitivului până la remedierea problemei

TRANSPORT ȘI DEPOZITARE

- Înainte de transport, coborâți complet suportul și îndepărtați placa.
- Retrageți complet stabilizatoarele și fixați toate componentele mobile.
- Pliați mecanismul de ridicare și baza conform instrucțiunilor de demontare.
- Transportați dispozitivul astfel încât să nu existe riscul deschiderii accidentale a componentelor.
- Depozitați produsul într-un loc uscat, curat și protejat împotriva umezelii, a coroziunii și a deteriorărilor mecanice.
- Nu așezați obiecte grele peste dispozitiv în timpul depozitării

Thank you for purchasing this EVOTOOLS product, manufactured in accordance with the highest safety and performance standards.



Warning! For your safety, read this manual and the general safety instructions carefully before using the equipment. Failure to follow these instructions may result in accidents or personal injury. Keep this manual for future reference.

Intended to use

The EVOTOOLS drywall panel lifter is designed to lift and position plasterboard panels at height for installation on walls or ceilings. The lifting mechanism and adjustable support facilitate panel handling and reduce the physical effort required during installation. The device is intended exclusively for lifting and positioning plasterboard panels within the specified dimensional limits and maximum load capacity.

Warning! Do not use the device to lift people or other objects

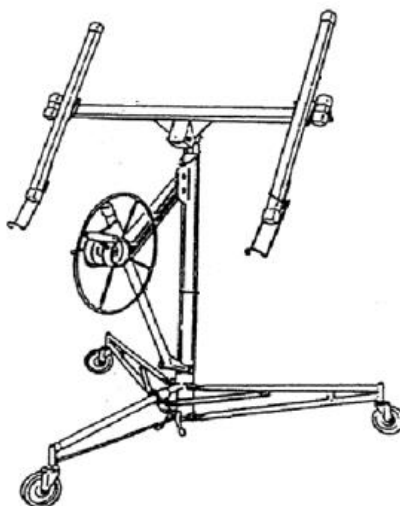
Data tehnice

Product code	682692
Maximum load capacity	68 Kg
Product dimensions	130 x 50 x 17 cm
Maximum lifting height	335 cm
Minimum lifting height	120 cm
Maximum panel dimension	128 x 488 cm
PVC wheel diameter	125 mm

Components

The device consists of the following main components:

1. Base with folding legs and wheels;
2. Frame with telescopic sections;
3. Cable-operated lifting mechanism;
4. Operating wheel with crank handle;
5. Brake lever;
6. Lifting mechanism locking arm;
7. Telescopic section locking hook;
8. Drywall panel support;
9. Support arms;
10. Extendable stabilisers;
11. Support securing and tilting mechanism.



GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR MECHANICAL EQUIPMENT:

Inspect the device before each use. Pay particular attention to the lifting cable, braking mechanism, operating wheel, frame and locking components.

Do not use the device if the cable is worn, broken, deformed or damaged, if any components are cracked, if fasteners are loose, or if any other defect could compromise safe operation.

Before use, check that the cable drum and lifting mechanism are clean and dry.

Ensure that the device is correctly assembled and that all components are secured in their designated positions.

Do not use the device if the support arms are not properly secured or if the locking mechanisms are not fully engaged.

Position the device on a flat, stable surface with sufficient load-bearing capacity.

Keep the work area clean and remove any objects that could obstruct the movement of the device or create a tripping hazard.

Wear appropriate personal protective equipment (PPE) for the task, including a safety helmet where there is a risk of being struck by objects or falling materials.

Do not exceed the maximum load capacity of 68 kg.

Do not lift multiple panels simultaneously if their combined weight exceeds the maximum load capacity.

Do not use the device to lift people, other materials or objects for which it was not designed.

Keep all persons away from the area beneath a raised panel.

Never leave the device unattended while a panel is raised.

Keep your hands and fingers away from the cable, drum, telescopic sections and joints while the device is operating.

Do not modify or dismantle any safety mechanisms.

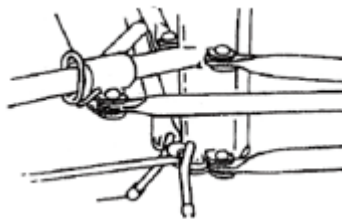
Do not use the device in conditions that could compromise its stability or load control.

If unusual noises, jamming or malfunctions occur, stop using the device and inspect it before using it again.

Assembling:

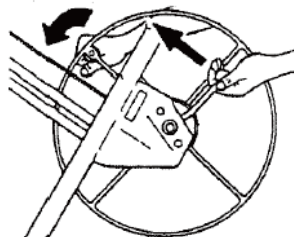
Assembling the base

1. Place the base on a flat surface, resting on its wheels.
2. Press the locking ring down and hold it in this position.
3. While holding the ring down, unfold the two front legs until the locking ring aligns with and engages in the designated hole at the bottom of the tube.
4. Check that the legs are fully extended and locked in the operating position.
5. To prevent the base from moving during assembly, position the reverse brake as specified by the manufacturer



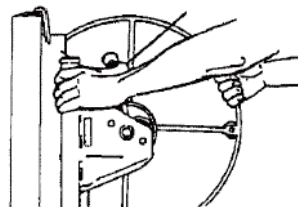
Installing the frame

1. Position the frame above the two V-shaped mounting sockets on the base.
2. Lower the frame by approximately 2.5 cm until it sits firmly in the sockets.
3. Check that the bottom of the frame is fully inserted and correctly secured in both sockets.



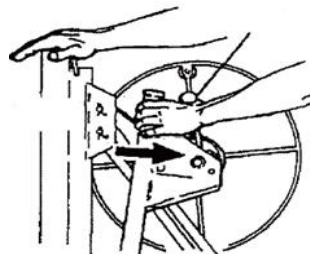
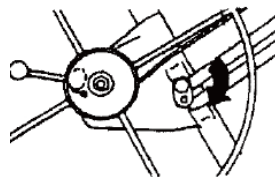
Installing and preparing the lifting mechanism

1. Attach the crank handle to the operating wheel of the lifting mechanism.
2. Tighten the securing nut so that the crank handle is properly secured while allowing the wheel to rotate freely.
3. Prepare the lifting mechanism for deployment into the operating position by following the steps below



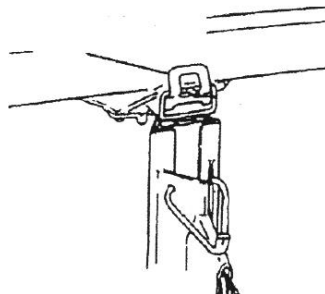
Extending the lifting mechanism

- Turn the operating wheel slightly while raising the brake lever to release the mechanism.
- Raise the brake lever fully and hold it in this position with your thumb.
- Place your right hand on the upper part of the frame, maintaining control of the mechanism.
- While keeping the brake lever raised, pull the lifting mechanism towards you and out of the frame. Avoid allowing the cable to retract uncontrollably.
- Once the mechanism is fully extended, release the brake lever.
- Rotate the locking hook so that it no longer retains the telescopic sections inside the frame.
- Gently push the lifting mechanism back towards the frame until the locking arm engages in the operating position



Installing the panel support

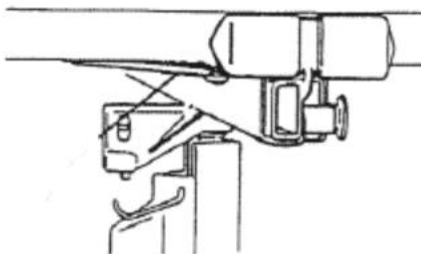
1. Insert the support into the opening provided at the top of the frame.
2. Secure the support to the frame by lifting the retaining clip over the locking pin.
3. Check that the support is firmly secured before installing the support arms



Installing the support arms

The support arms are identical and can be fitted into the corresponding sockets on the support.

1. Align the tapered end of each arm with the corresponding tapered socket on the support.
2. Insert the arm into the socket and push it in until the locking tab on its underside engages.
3. Repeat the procedure for the second arm.
4. Check that both arms are securely fitted before placing a panel on the support.



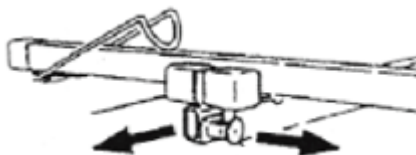
Do not load the device if either arm is loose or if its locking mechanism is not fully engaged

ADJUSTING THE STABILISERS

The extendable stabilisers on the support arms allow the support to be adjusted to the panel dimensions.

To extend a stabiliser:

1. Pull the locking pin with your right hand.
2. Using your left hand, move the stabiliser outwards to the required position.
3. Release the pin and check that it has engaged in one of the three locking positions.
4. Repeat the procedure for the other stabiliser, if required



ATTENTIE! Warning! Do not place a panel on the support unless the locking pins are engaged in one of the three designated positions. Do not extend the stabilisers beyond the maximum limit of 84 cm specified by the manufacturer. Check that the stabilisers are securely locked before each lifting operation.

Before transporting or storing the device, fully retract the stabilisers and check that they are locked in the retracted position.

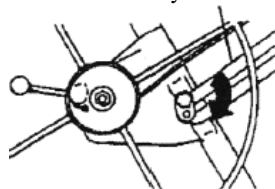
OPERATING THE LOCKING MECHANISMS

Lifting mechanism locking arm

The locking arm holds the lifting mechanism in the operating position when it is fully extended.

To fold the mechanism towards the frame:

1. Ensure that the support is fully lowered and that the device is not carrying any load.
2. Lift the locking arm to release the mechanism.
3. Rotate the lifting mechanism anticlockwise, then fold it towards the frame in accordance with the device's design.



To return the mechanism to the operating position:

1. Fully extend the lifting mechanism.
2. Gently push it back until the locking arm engages automatically.
3. Check that the mechanism is securely locked before use

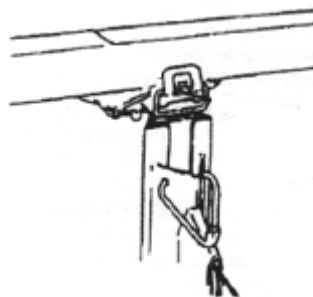


Warning! Do not tighten the nut on the locking arm. Excessive tightening may prevent the mechanism from folding for transport and storage.

Support tilting clamp

The tilting clamp allows the support angle to be adjusted or the support to be removed.

1. To allow the support to tilt or to remove it, rotate the clamp downwards.
2. To secure the support in the non-tilting position, rotate the clamp upwards so that it engages with the support locking pin.
3. When the support is in the horizontal position, it can be tilted up to approximately $\pm 60^\circ$, depending on the device design



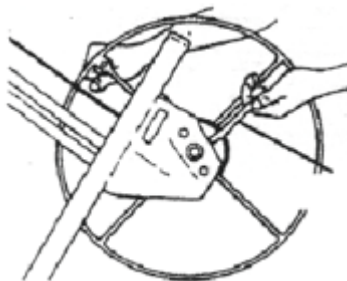
Check that the support is locked before placing a panel on it. Do not adjust the support angle while a panel is raised unless the mechanism is specifically designed and expressly intended to allow this operation safely.

Brake lever

The spring-loaded brake holds the support at the selected height when the operating wheel is not being turned.

To release the brake for lowering:

1. Grip the operating wheel crank handle firmly.
2. Ensure that you can control the rotation of the wheel in the lowering direction.
3. Carefully raise the brake lever to release the mechanism.
4. Turn the wheel slowly, maintaining control of the load at all time.



Do not release the brake unless you are holding the crank handle firmly. The support may descend rapidly if the mechanism is released without controlling the wheel.

Locking hook

The locking hook retains the telescopic sections in the designated position for transport and storage.

Before moving or storing the device, check that the telescopic sections are lowered and that the mechanism is properly secured.

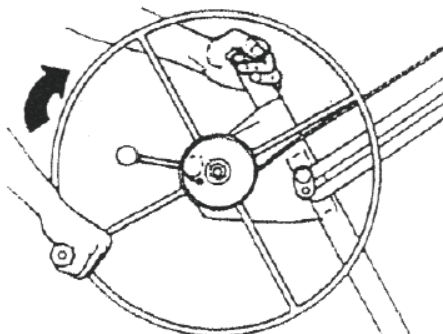
Do not use the locking hook as a substitute for the operating brake



LOADING AND LIFTING DRYWALL PANELS

Before loading, check the assembly, base stability, support attachment and operation of the braking mechanism.

1. Position the device on a flat, stable surface.
2. Secure the base against movement and position the reverse brake as specified by the manufacturer for lifting operations.
3. Lower the support to a height that allows the panel to be loaded safely.
4. Adjust the support arms and stabilisers to suit the panel dimensions and check that they are locked.
5. Place the drywall panel on the support, ensuring that its weight is distributed evenly and that the panel is stably supported.
6. Check that the panel is correctly positioned and that there is no risk of slipping or tipping.
7. If the support needs to be tilted, adjust it before lifting and check that it is locked at the required angle.
8. Turn the crank handle in the lifting direction while maintaining control of the mechanism.
9. Raise the panel slowly and evenly to the required height.
10. Stop turning the crank handle when the panel reaches the desired position. The spring-loaded brake should automatically hold the support at the selected height.



11. Before starting installation work, check that the panel is stable and that the braking mechanism is safely holding the load.

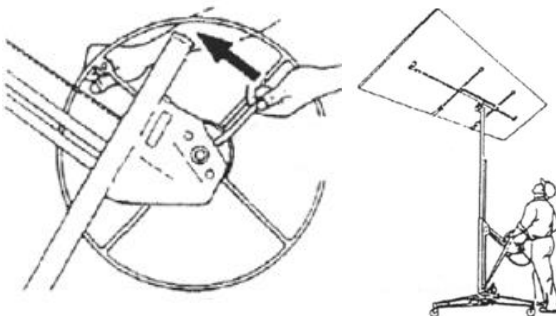
WARNING!

- Do not exceed the maximum load capacity of 68 kg.
- Do not lift a panel unless it is properly supported by the support arms.
- Remove obstacles from the work area before lifting.
- Do not allow anyone to stand or walk beneath a raised panel.
- Do not move the device while a panel is raised unless the manufacturer expressly permits this operation and all applicable safety conditions are met.
- Never leave a raised panel unattended.

LOWERING DRYWALL PANELS

Lowering must be carried out slowly and in a controlled manner to prevent the support from dropping suddenly or the panel from shifting.

1. Check that the lowering area is clear and that no one is beneath the panel.
2. Grip the operating wheel crank handle firmly with your right hand so that you can control the mechanism's rotation.
3. Using your left hand, carefully release the brake in accordance with the device's mechanism.
4. Turn the crank handle slowly in the lowering direction, maintaining continuous control of the speed.
5. Lower the support to the height required for safe unloading.
6. Remove the panel only after it has been lowered to a position where it can be handled safely.

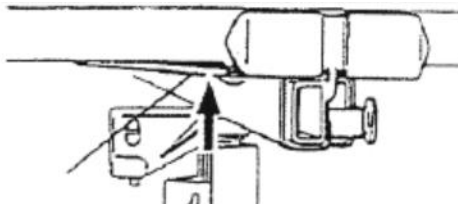


DANGER! The support may descend rapidly if the brake is released without the crank handle being held firmly. Never release the brake before taking control of the operating wheel. Do not attempt to stop a falling panel or lifting mechanism by hand

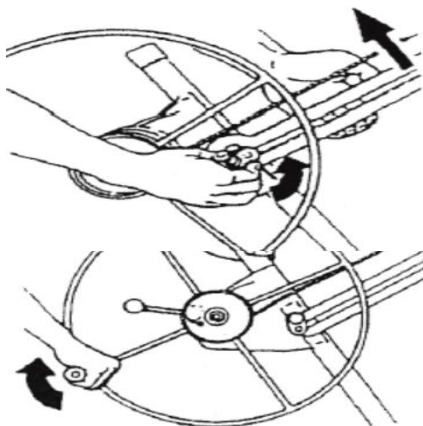
DISASSEMBLING THE DEVICE

Removing the support and support arms

1. Fully lower the support.



2. Fully retract the stabilisers and check that they are locked in the retracted position.
3. Remove the support arms by pressing the locking tab on the underside of each arm.
4. Pull the arms out of the tapered sockets in the support.
5. Release the tilting clamp.
6. If necessary, remove the support from the frame, following the securing mechanism procedure described in the assembly section



Folding the lifting mechanism

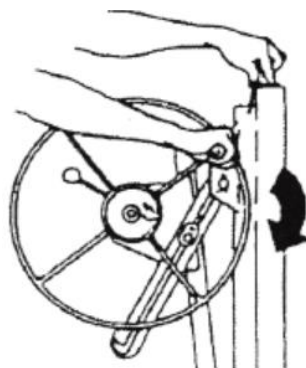
1. Ensure that the support is fully lowered and that the device is not carrying any load.
2. Raise the locking arm with your left hand.
3. With your right hand, rotate the locking mechanism anticlockwise to release the lifting mechanism.
4. Hold the locking mechanism in the released position.
5. Carefully push the telescopic sections down inside the frame using your left hand.
6. Fully lower the telescopic sections.
7. Rotate the locking hook upwards.
8. Raise the telescopic sections slightly until they are supported and retained by the locking hook

Keep your hands away from areas where the telescopic sections overlap. Do not allow the components to descend uncontrollably.

Folding and storing the base

1. Check that all moving components are lowered or folded.
2. Retract and lock the stabilisers.
3. Fold the base legs only after the frame and lifting mechanism have been placed in a safe position for transport.
4. Check that all components are secured to prevent accidental unfolding during handling

Do not transport or store the device with a panel mounted on the support.



MAINTENANCE AND INSPECTION

To keep the device in good working condition:

- Before each use, inspect the cable, brake, operating wheel, frame, wheels and locking components.
- Keep the lifting mechanism and cable drum clean and dry.
- Periodically check screws, nuts and other fasteners.
- Check that the wheels move correctly and that the base remains stable.
- Do not use lubricants or cleaning products that could affect the operation of the brake or cable.
- Do not repair or replace the cable or lifting mechanism components with improvised parts.

Use only compatible replacement parts and follow the manufacturer's instructions.

- Any repair that could affect the safety of the lifting mechanism must be carried out by a competent person

If you notice damage, deformation, excessive wear or improper operation, stop using the device until the problem has been rectified

TRANSPORT AND STORAGE

- Before transport, fully lower the support and remove the panel.
- Fully retract the stabilisers and secure all moving components.
- Fold the lifting mechanism and base in accordance with the disassembly instructions.
- Transport the device in a manner that prevents components from opening accidentally.
- Store the product in a dry, clean place, protected against moisture, corrosion and mechanical damage.
- Do not place heavy objects on top of the device during storage

Grazie per aver acquistato questo prodotto EVOTOOLS, fabbricato nel rispetto dei più elevati standard di sicurezza e prestazioni.



Attenzione! Per la vostra sicurezza, leggete attentamente questo manuale e le istruzioni generali di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchiatura. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare incidenti o lesioni personali. Conservate questo manuale per future consultazioni.

Destinato all'uso

Il sollevatore per pannelli in cartongesso EVOTOOLS è progettato per sollevare e posizionare i pannelli in cartongesso in altezza per l'installazione su pareti o soffitti. Il meccanismo di sollevamento e il supporto regolabile facilitano la movimentazione dei pannelli e riducono lo sforzo fisico richiesto durante l'installazione.

Il dispositivo è destinato esclusivamente al sollevamento e al posizionamento di pannelli in cartongesso entro i limiti dimensionali e la capacità di carico massima specificati.

Attenzione! Non utilizzare il dispositivo per sollevare persone o altri oggetti.

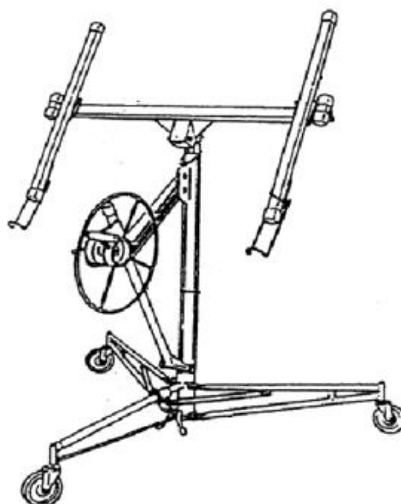
Date tehniche

Codice prodotto	682692
Capacità di carico massima	68 kg
Dimensioni del prodotto	130 x 50 x 17 cm
Altezza massima di sollevamento	335 cm
Altezza minima di sollevamento	120 cm
Dimensione massima del pannello	128 x 488 cm
diametro della ruota in PVC	125 mm

Ingegneria

Il dispositivo è costituito dai seguenti componenti principali:

1. Base con gambe pieghevoli e ruote;
2. Telaio con sezioni telescopiche;
3. Meccanismo di sollevamento azionato da cav;
4. Volantino con manovella;
5. Leva del freno;
6. Braccio di bloccaggio del meccanismo di soll
7. Gancio di bloccaggio della sezione telescopica;
8. Supporto per pannelli in cartongesso;
9. Bracci di supporto;
10. Stabilizzatori estensibili;
11. Meccanismo di supporto e inclinazione.



ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA PER LE APPARECCHIATURE MECCANICHE :

Ispezionare il dispositivo prima di ogni utilizzo. Prestare particolare attenzione al cavo di sollevamento, al meccanismo di frenatura, alla ruota di comando, al telaio e ai componenti di bloccaggio.

Non utilizzare il dispositivo se il cavo è usurato, rotto, deformato o danneggiato, se uno qualsiasi dei componenti è incrinato, se i dispositivi di fissaggio sono allentati o se qualsiasi altro difetto potrebbe compromettere il funzionamento in sicurezza.

Prima dell'uso, verificare che il tamburo del cavo e il meccanismo di sollevamento siano puliti e asciutti.

Assicurarsi che il dispositivo sia assemblato correttamente e che tutti i componenti siano fissati nelle rispettive posizioni.

Non utilizzare il dispositivo se i bracci di supporto non sono fissati correttamente o se i meccanismi di bloccaggio non sono completamente innestati.

Posizionare il dispositivo su una superficie piana e stabile con sufficiente capacità di carico.

Mantieni pulita l'area di lavoro e rimuovi qualsiasi oggetto che possa ostacolare il movimento del dispositivo o costituire un pericolo di inciampo.

Indossare i dispositivi di protezione individuale (DPI) appropriati per l'attività da svolgere, incluso un casco di sicurezza qualora sussista il rischio di essere colpiti da oggetti o materiali in caduta.

Non superare la capacità di carico massima di 68 kg.

Non sollevare più pannelli contemporaneamente se il loro peso complessivo supera la capacità di carico massima.

Non utilizzare il dispositivo per sollevare persone, altri materiali o oggetti per i quali non è stato progettato.

Tenere tutte le persone lontane dall'area sottostante un pannello rialzato.

Non lasciare mai il dispositivo incustodito mentre un pannello è sollevato.

Durante il funzionamento dell'apparecchio, tenere mani e dita lontane dal cavo, dal tamburo, dalle sezioni telescopiche e dai giunti.

Non modificare né smontare alcun meccanismo di sicurezza.

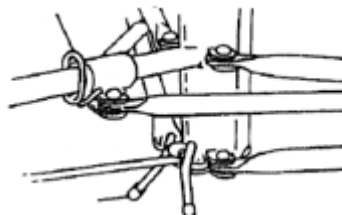
Non utilizzare il dispositivo in condizioni che potrebbero comprometterne la stabilità o il controllo del carico.

In caso di rumori insoliti, blocchi o malfunzionamenti, interrompere l'utilizzo del dispositivo e ispezionarlo prima di riutilizzarlo.

Assemblaggio:

Assemblaggio della base

1. Posizionare la base su una superficie piana, facendola appoggiare sulle ruote.
2. Premi l'anello di bloccaggio verso il basso e tienilo in questa posizione.
3. Tenendo premuto l'anello, dispiegare le due gambe anteriori finché l'anello di bloccaggio non si allinea e si innesta nel foro designato sul fondo del tubo.
4. Verificare che le gambe siano completamente estese e bloccate nella posizione di lavoro.



5. Per evitare che la base si muova durante il montaggio, posizionare il freno di retromarcia come specificato dal produttore.

Installazione del telaio

1. Posizionare la cornice sopra i due alloggiamenti di montaggio a forma di V presenti sulla base.
2. Abbassare la montatura di circa 2,5 cm fino a quando non si incastra saldamente negli alloggiamenti.
3. Verificare che la parte inferiore del telaio sia completamente inserita e fissata correttamente in entrambe le sedi.

Installazione e preparazione del meccanismo di sollevamento

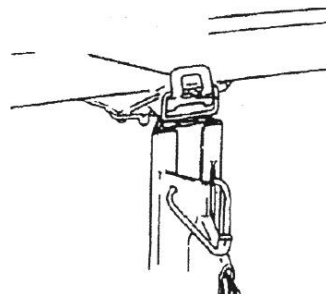
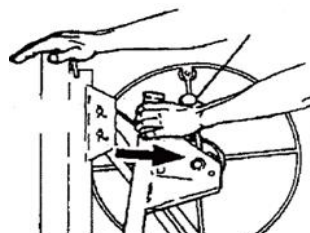
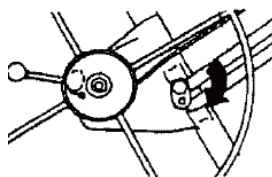
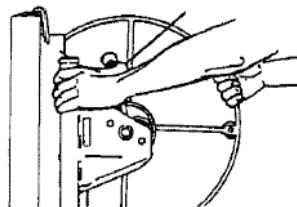
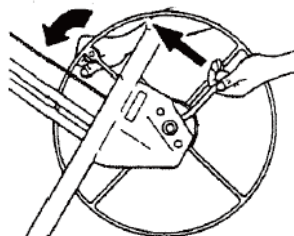
1. Fissare la manovella alla ruota di azionamento del meccanismo di sollevamento.
2. Stringere il dado di fissaggio in modo che la manovella sia ben bloccata, consentendo al contempo alla ruota di ruotare liberamente.
3. Preparare il meccanismo di sollevamento per il posizionamento in posizione operativa seguendo i passaggi seguenti.

Estensione del meccanismo di sollevamento

- Ruotare leggermente la manopola di comando mentre si solleva la leva del freno per sbloccare il meccanismo.
- Solleva completamente la leva del freno e mantienila in questa posizione con il pollice.
- Appoggia la mano destra sulla parte superiore del telaio, mantenendo il controllo del meccanismo.
- Tenendo la leva del freno sollevata, tirare il meccanismo di sollevamento verso di sé e fuori dal telaio. Evitare che il cavo si ritragga in modo incontrollato.
- Una volta che il meccanismo è completamente esteso, rilasciare la leva del freno.
- Ruotare il gancio di bloccaggio in modo che non trattienga più le sezioni telescopiche all'interno del telaio.
- Spingere delicatamente il meccanismo di sollevamento verso il telaio finché il braccio di bloccaggio non si innesta nella posizione di lavoro.

Installazione del supporto del pannello

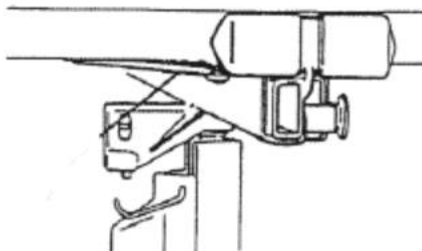
1. Inserire il supporto nell'apertura predisposta nella parte superiore del telaio.
2. Fissare il supporto al telaio sollevando la clip di ritegno sopra il perno di bloccaggio.
3. Verificare che il supporto sia fissato saldamente prima di installare i bracci di supporto.



Installazione dei bracci di supporto

I bracci di supporto sono identici e possono essere inseriti negli appositi alloggiamenti sul supporto.

1. Allineare l'estremità affusolata di ciascun braccio con l'apposito alloggiamento affusolato sul supporto.
2. Inserisci il braccio nell'alloggiamento e spingilo fino a quando la linguetta di bloccaggio sul lato inferiore non si innesta.
3. Ripetere la procedura per il secondo braccio.
4. Prima di posizionare un pannello sul supporto, verificare che entrambi i bracci siano fissati saldamente.



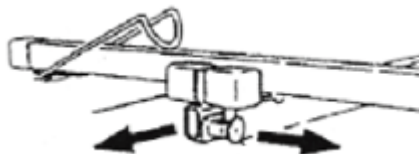
Non caricare il dispositivo se uno dei bracci è allentato o se il relativo meccanismo di bloccaggio non è completamente innestato.

REGOLAZIONE DEGLI STABILIZZATORI

stabilizzatori estensibili sui bracci di supporto consentono di adattare il supporto alle dimensioni del pannello.

Per estendere uno stabilizzatore :

1. Tirare il perno di bloccaggio con la mano destra.
2. Utilizzando la mano sinistra, spostare lo stabilizzatore verso l'esterno fino alla posizione desiderata.
3. Rilascia il perno e verifica che si sia innestato in una delle tre posizioni di bloccaggio.
4. Ripetere la procedura per l'altro stabilizzatore , se necessario.



ATTENZIONE! Avvertenza! Non posizionare un pannello sul supporto se i perni di bloccaggio non sono inseriti in una delle tre posizioni designate.

Non estendere gli stabilizzatori oltre il limite massimo di 84 cm specificato dal produttore.

Verificare che gli stabilizzatori siano bloccati saldamente prima di ogni operazione di sollevamento.

Prima di trasportare o riporre il dispositivo, ritirare completamente gli stabilizzatori e verificare che siano bloccati in posizione retratta .

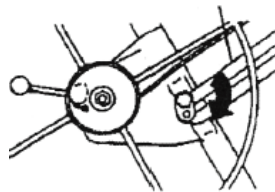
FUNZIONAMENTO DEI MECCANISMI DI CHIUSURA

Braccio di bloccaggio del meccanismo di sollevamento

Il braccio di bloccaggio mantiene il meccanismo di sollevamento in posizione di lavoro quando è completamente esteso.

Per ripiegare il meccanismo verso il telaio :

1. Assicurarsi che il supporto sia completamente abbassato e che il dispositivo non stia trasportando alcun carico.
2. Sollevare la leva di bloccaggio per sbloccare il meccanismo.
3. Ruotare il meccanismo di sollevamento in senso antiorario, quindi ripiegare verso il telaio secondo lo schema di progettazione del dispositivo .



Per riportare il meccanismo in posizione di funzionamento:

1. Estendere completamente il meccanismo di sollevamento.
2. Spingere delicatamente indietro finché il braccio di bloccaggio non si innesta automaticamente.
3. Verificare che il meccanismo sia bloccato saldamente prima dell'uso.

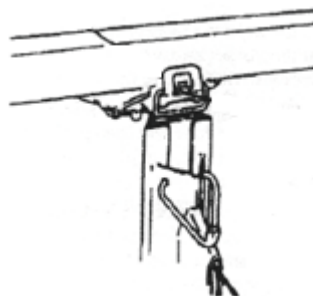


Attenzione! Non serrare eccessivamente il dado sul braccio di bloccaggio. Un serraggio eccessivo potrebbe impedire al meccanismo di ripiegarsi per il trasporto e lo stoccaggio .

Supporto morsetto inclinabile

Il morsetto inclinabile consente di regolare l'angolo di supporto o di rimuovere il supporto stesso.

1. Per consentire l'inclinazione del supporto o per rimuoverlo, ruotare il morsetto verso il basso.
2. Per fissare il supporto in posizione non inclinabile, ruotare il morsetto verso l'alto in modo che si innesti con il perno di bloccaggio del supporto.
3. Quando il supporto è in posizione orizzontale, può essere inclinato fino a circa $\pm 60^\circ$, a seconda del design del dispositivo.



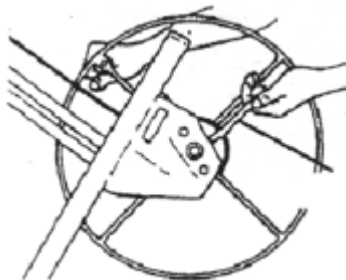
Verificare che il supporto sia bloccato prima di posizionarvi sopra un pannello. Non regolare l'angolazione del supporto mentre un pannello è sollevato, a meno che il meccanismo non sia specificamente progettato ed espressamente destinato a consentire tale operazione in sicurezza.

Leva del freno

Il freno a molla mantiene il supporto all'altezza selezionata quando la ruota di comando non viene ruotata.

Per sbloccare il freno per abbassare il veicolo :

1. Afferrare saldamente la manovella del volantino di azionamento.
2. Assicuratevi di poter controllare la rotazione della ruota in direzione di abbassamento.
3. Sollevare con cautela la leva del freno per sbloccare il meccanismo.
4. Girare lentamente il volante, mantenendo sempre il controllo del carico.



Non rilasciare il freno se non si tiene saldamente la manovella. Il supporto potrebbe scendere rapidamente se il meccanismo viene rilasciato senza controllare la ruota.

Gancio di bloccaggio

Il gancio di bloccaggio mantiene le sezioni telescopiche nella posizione designata per il trasporto e lo stoccaggio.

Prima di spostare o riporre il dispositivo, verificare che le sezioni telescopiche siano abbassate e che il meccanismo sia correttamente fissato.

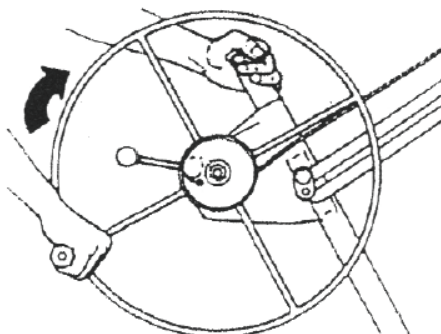
Non utilizzare il gancio di bloccaggio in sostituzione del freno di azionamento.



CARICO E SOLLEVAMENTO DI PANNELLI IN CARTONGESSO

Prima del carico, verificare il montaggio, la stabilità della base, il fissaggio dei supporti e il funzionamento del meccanismo frenante.

1. Posizionare il dispositivo su una superficie piana e stabile.
2. Fissare la base per impedirne il movimento e posizionare il freno di inversione come specificato dal produttore per le operazioni di sollevamento.
3. Abbassare il supporto a un'altezza che consenta di caricare il pannello in sicurezza.
4. Regolate i bracci di supporto e gli stabilizzatori in base alle dimensioni del pannello e verificate che siano bloccati.
5. Posiziona il pannello di cartongesso sul supporto, assicurandoti che il peso sia distribuito uniformemente e che il pannello sia ben saldo.
6. Verificare che il pannello sia posizionato correttamente e che non vi sia rischio di scivolamento o ribaltamento.



7. Se è necessario inclinare il supporto, regolarlo prima di sollevarlo e verificare che sia bloccato all'angolazione desiderata.
8. Ruotare la manovella in direzione di sollevamento mantenendo il controllo del meccanismo.
9. Sollevare il pannello lentamente e in modo uniforme fino all'altezza desiderata.
10. Smetti di girare la manovella quando il pannello raggiunge la posizione desiderata. Il freno a molla dovrebbe bloccare automaticamente il supporto all'altezza selezionata.
11. Prima di iniziare i lavori di installazione, verificare che il pannello sia stabile e che il meccanismo di frenatura sostenga saldamente il carico .

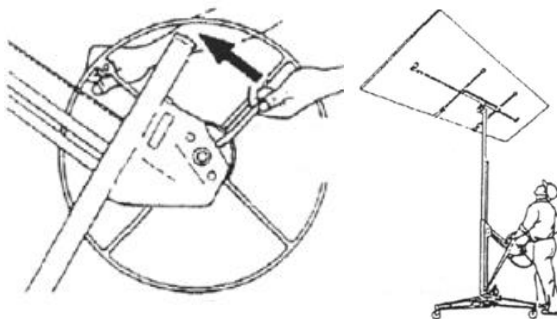
AVVERTIMENTO!

- Non superare la capacità di carico massima di 68 kg.
- Non sollevare un pannello se non è adeguatamente supportato dai bracci di sostegno.
- Rimuovere gli ostacoli dall'area di lavoro prima di sollevare il carico.
- Non permettere a nessuno di sostare o camminare sotto un pannello rialzato.
- Non spostare il dispositivo mentre un pannello è sollevato, a meno che il produttore non autorizzi espressamente tale operazione e siano soddisfatte tutte le condizioni di sicurezza applicabili.
- Non lasciare mai un pannello rialzato incustodito.

ABBASSAMENTO DEI PANNELLI IN CARTONGESSO

L'abbassamento deve essere effettuato lentamente e in modo controllato per evitare che il supporto cada improvvisamente o che il pannello si sposti.

1. Verificare che l'area di abbassamento sia libera e che non ci sia nessuno sotto il pannello.
2. Afferrate saldamente la manovella del volantino di azionamento con la mano destra in modo da poter controllare la rotazione del meccanismo.
3. Utilizzando la mano sinistra, rilasciare con cautela il freno seguendo il meccanismo del dispositivo.
4. Ruotare lentamente la manovella in direzione di abbassamento, mantenendo un controllo costante della velocità.
5. Abbassare il supporto all'altezza necessaria per uno scarico in sicurezza.
6. Rimuovere il pannello solo dopo averlo abbassato in una posizione che ne consenta la manipolazione in sicurezza .

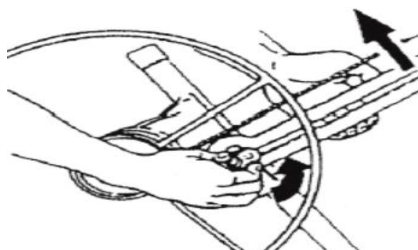
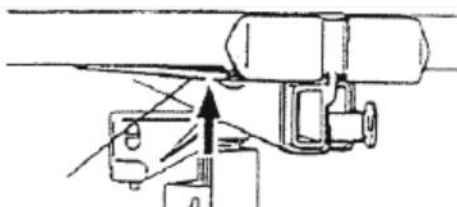


PERICOLO! Il supporto potrebbe scendere rapidamente se il freno viene rilasciato senza tenere saldamente la manovella. Non rilasciare mai il freno prima di aver preso il controllo della ruota di azionamento.

Non tentare di arrestare manualmente un pannello in caduta o un meccanismo di sollevamento. **SMONTAGGIO DEL DISPOSITIVO**

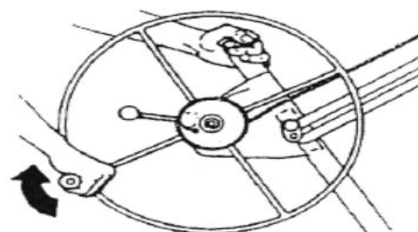
Rimozione del supporto e dei bracci di supporto

1. Abbassare completamente il supporto.
2. Ritrarre completamente gli stabilizzatori e verificare che siano bloccati in posizione retratta.
3. Rimuovere i bracci di supporto premendo la linguetta di bloccaggio sul lato inferiore di ciascun braccio.
4. Estrarre le braccia dalle prese coniche del supporto.
5. Rilasciare il morsetto di inclinazione.
6. Se necessario, rimuovere il supporto dal telaio, seguendo la procedura di fissaggio descritta nella sezione di montaggio.



Ripiegamento del meccanismo di sollevamento

1. Assicurarsi che il supporto sia completamente abbassato e che il dispositivo non stia trasportando alcun carico.
2. Sollevare il braccio di bloccaggio con la mano sinistra.
3. Con la mano destra, ruotare il meccanismo di bloccaggio in senso antiorario per sbloccare il meccanismo di sollevamento.
4. Mantenere il meccanismo di bloccaggio in posizione di sblocco.
5. Con la mano sinistra, spingete delicatamente verso il basso le sezioni telescopiche all'interno del telaio.
6. Abbassare completamente le sezioni telescopiche.
7. Ruotare il gancio di bloccaggio verso l'alto.
8. Sollevare leggermente le sezioni telescopiche fino a quando non sono sostenute e bloccate dal gancio di bloccaggio.

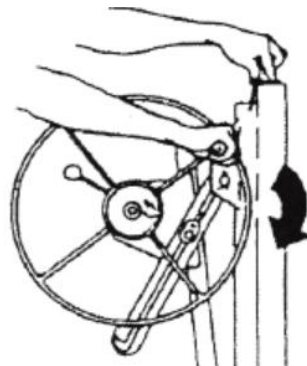


Tenere le mani lontane dalle zone in cui le sezioni telescopiche si sovrappongono. Non permettere che i componenti scendano in modo incontrollato.

Ripiegare e riporre la base

1. Verificare che tutti i componenti mobili siano abbassati o ripiegati.
2. Ritrarre e bloccare gli stabilizzatori .
3. Ripiegare le gambe della base solo dopo aver posizionato il telaio e il meccanismo di sollevamento in un luogo sicuro per il trasporto.
4. Verificare che tutti i componenti siano fissati saldamente per evitare aperture accidentali durante la manipolazione.

Non trasportare o conservare il dispositivo con il pannello montato sul supporto.



MANUTENZIONE E ISPEZIONE

Per mantenere il dispositivo in buone condizioni di funzionamento:

- Prima di ogni utilizzo, ispezionare il cavo, il freno, la ruota di azionamento, il telaio, le ruote e i componenti di bloccaggio.
- Mantenere puliti e asciutti il meccanismo di sollevamento e il tamburo del cavo.
- Controllare periodicamente viti, dadi e altri elementi di fissaggio.
- Verificate che le ruote si muovano correttamente e che la base rimanga stabile.
- Non utilizzare lubrificanti o prodotti per la pulizia che potrebbero compromettere il funzionamento del freno o del cavo.
- Non riparare o sostituire il cavo o i componenti del meccanismo di sollevamento con parti improvvisate. Utilizzare solo ricambi compatibili e seguire le istruzioni del produttore.
- Qualsiasi riparazione che possa compromettere la sicurezza del meccanismo di sollevamento deve essere eseguita da una persona competente.

Se si notano danni, deformazioni, usura eccessiva o funzionamento anomalo, interrompere l'utilizzo del dispositivo fino a quando il problema non sarà stato risolto.

TRASPORTO E DEPOSITO

- Prima del trasporto, abbassare completamente il supporto e rimuovere il pannello.
- Ritrarre completamente gli stabilizzatori e bloccare tutti i componenti mobili.
- Ripiegare il meccanismo di sollevamento e la base secondo le istruzioni di smontaggio.
- Trasportare il dispositivo in modo da impedire l'apertura accidentale dei componenti.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto e pulito, al riparo da umidità, corrosione e danni meccanici.
- Non posizionare oggetti pesanti sopra il dispositivo durante la conservazione.

Gracias por adquirir este producto EVOTOOLS, fabricado de acuerdo con los más altos estándares de seguridad y rendimiento.



¡Advertencia! Por su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones generales de seguridad antes de usar el equipo. El incumplimiento de estas instrucciones puede ocasionar accidentes o lesiones personales. Conserve este manual para futuras consultas .

Diseñado para usarse

El elevador de paneles de yeso EVOTOOLS está diseñado para elevar y posicionar paneles de yeso a la altura deseada para su instalación en paredes o techos. El mecanismo de elevación y el soporte ajustable facilitan la manipulación de los paneles y reducen el esfuerzo físico necesario durante la instalación.

El dispositivo está diseñado exclusivamente para elevar y posicionar paneles de placas de yeso dentro de los límites dimensionales especificados y la capacidad de carga máxima.

¡Advertencia! No utilice el dispositivo para levantar personas u otros objetos.

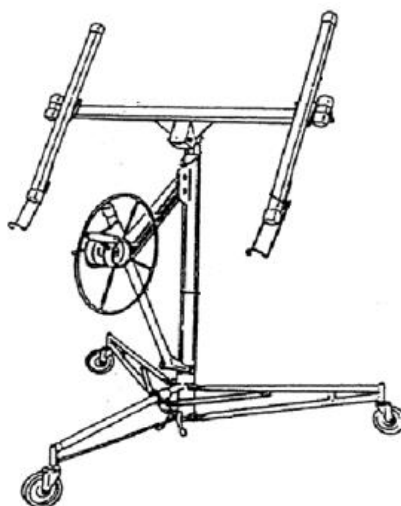
Técnica de fecha

Código de producto	682692
Capacidad de carga máxima	68 kg
Dimensiones del producto	130 x 50 x 17 cm
Altura máxima de elevación	335 cm
Altura mínima de elevación	120 cm
Dimensión máxima del panel	128 x 488 cm
Diámetro de la rueda de PVC	125 mm

Componentes

El dispositivo consta de los siguientes componentes principales:

1. Base con patas plegables y ruedas;
2. Estructura con secciones telescópicas;
3. Mecanismo de elevación accionado por cable
4. Rueda de accionamiento con manivela;
5. Palanca de freno;
6. Brazo de bloqueo del mecanismo de elevación
7. Gancho de bloqueo de sección telescópica;
8. Soporte para paneles de yeso;
9. Brazos de apoyo;
10. Estabilizadores extensibles ;
11. Soporte del mecanismo de fijación e inclinación



INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD PARA EQUIPOS MECÁNICOS :

Inspeccione el dispositivo antes de cada uso. Preste especial atención al cable de elevación, el mecanismo de frenado, la rueda de mando, el bastidor y los componentes de bloqueo.

No utilice el dispositivo si el cable está desgastado, roto, deformado o dañado, si algún componente está agrietado, si los sujetadores están sueltos o si cualquier otro defecto pudiera comprometer su funcionamiento seguro.

Antes de usarlo, compruebe que el tambor del cable y el mecanismo de elevación estén limpios y secos.

Asegúrese de que el dispositivo esté correctamente ensamblado y de que todos los componentes estén fijados en sus posiciones designadas.

No utilice el dispositivo si los brazos de soporte no están correctamente asegurados o si los mecanismos de bloqueo no están completamente activados.

Coloque el dispositivo sobre una superficie plana y estable con capacidad de carga suficiente. Mantenga limpia la zona de trabajo y retire cualquier objeto que pueda obstruir el movimiento del dispositivo o crear un riesgo de tropiezo.

Utilice el equipo de protección individual (EPI) adecuado para la tarea, incluido un casco de seguridad cuando exista riesgo de ser golpeado por objetos o materiales que caigan.

No exceda la capacidad de carga máxima de 68 kg.

No levante varios paneles simultáneamente si su peso combinado supera la capacidad de carga máxima.

No utilice el dispositivo para levantar personas, otros materiales u objetos para los que no fue diseñado.

Mantenga a todas las personas alejadas del área que se encuentra debajo de un panel elevado.

Nunca deje el dispositivo desatendido mientras un panel esté levantado.

Mantenga las manos y los dedos alejados del cable, el tambor, las secciones telescópicas y las articulaciones mientras el dispositivo esté en funcionamiento.

No modifique ni desmonte ningún mecanismo de seguridad.

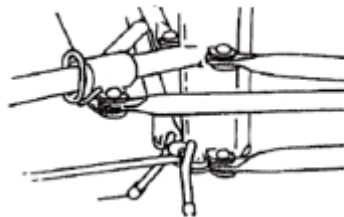
No utilice el dispositivo en condiciones que puedan comprometer su estabilidad o control de carga.

Si se producen ruidos inusuales, atascos o fallos de funcionamiento, deje de usar el dispositivo e inspecciónelo antes de volver a usarlo.

Ensamblaje:

Ensamblaje de la base

1. Coloca la base sobre una superficie plana, apoyándola sobre sus ruedas.
2. Presione el anillo de bloqueo hacia abajo y manténgalo en esa posición.
3. Mientras mantienes presionado el anillo, despliega las dos patas delanteras hasta que el anillo de bloqueo se alinee y encaje en el orificio designado en la parte inferior del tubo.
4. Compruebe que las patas estén completamente extendidas y bloqueadas en la posición de funcionamiento.



5. Para evitar que la base se mueva durante el montaje, coloque el freno de retroceso según las especificaciones del fabricante.

Instalación del marco

1. Coloque el marco sobre los dos soportes de montaje en forma de V de la base.
2. Baje el marco aproximadamente 2,5 cm hasta que quede firmemente encajado en los soportes.
3. Compruebe que la parte inferior del marco esté completamente insertada y correctamente fijada en ambos orificios.

Instalación y preparación del mecanismo de elevación

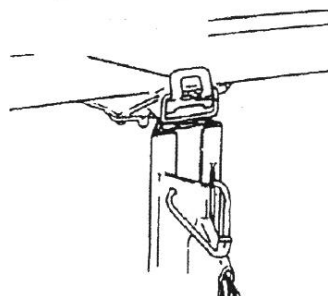
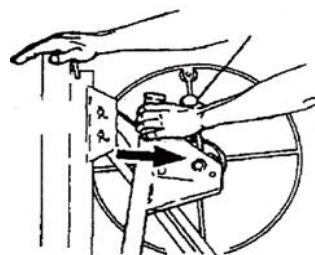
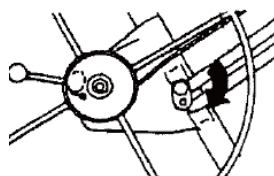
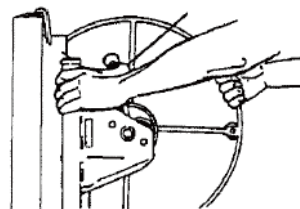
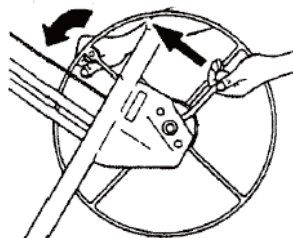
1. Fije la manivela a la rueda de accionamiento del mecanismo de elevación.
2. Apriete la tuerca de fijación de manera que la manivela quede bien sujeta, permitiendo a la vez que la rueda gire libremente.
3. Prepare el mecanismo de elevación para su despliegue en la posición de funcionamiento siguiendo los pasos que se indican a continuación.

Extender el mecanismo de elevación

- Gire ligeramente la rueda de mando mientras levanta la palanca de freno para liberar el mecanismo.
- Levanta la palanca del freno por completo y sujétala en esa posición con el pulgar.
- Coloca la mano derecha en la parte superior del marco, manteniendo el control del mecanismo.
- Manteniendo la palanca de freno levantada, tire del mecanismo de elevación hacia usted y sáquelo del cuadro. Evite que el cable se retraiga sin control.
- Una vez que el mecanismo esté completamente extendido, suelte la palanca de freno.
- Gire el gancho de bloqueo para que deje de sujetar las secciones telescópicas dentro del marco.
- Empuje suavemente el mecanismo de elevación hacia atrás, hacia el bastidor, hasta que el brazo de bloqueo se acople a la posición de funcionamiento.

Instalación del soporte del panel

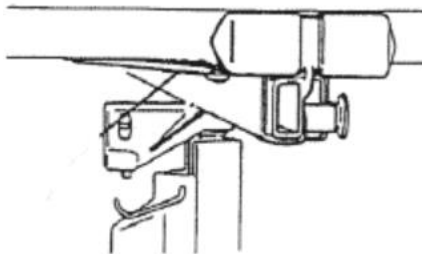
1. Inserte el soporte en la abertura prevista en la parte superior del marco.
2. Fije el soporte al marco levantando el clip de retención por encima del pasador de bloqueo.
3. Compruebe que el soporte esté firmemente sujeto antes de instalar los brazos de soporte.



Instalación de los brazos de soporte

Los brazos de soporte son idénticos y se pueden encajar en los receptáculos correspondientes del soporte.

1. Alinee el extremo cónico de cada brazo con el receptáculo cónico correspondiente en el soporte.
2. Inserte el brazo en el receptáculo y empujelo hasta que la pestaña de bloqueo en su parte inferior encaje.
3. Repita el procedimiento con el segundo brazo.
4. Compruebe que ambos brazos estén bien sujetos antes de colocar un panel sobre el soporte.



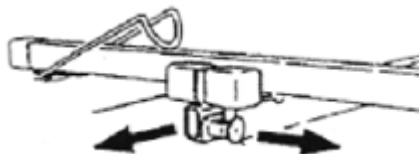
No cargue el dispositivo si alguno de los brazos está suelto o si su mecanismo de bloqueo no está completamente acoplado.

AJUSTE DE LOS ESTABILIZADORES

Los estabilizadores extensibles en los brazos de soporte permiten ajustar el soporte a las dimensiones del panel.

Para extender un estabilizador :

1. Tire del pasador de seguridad con la mano derecha.
2. Con la mano izquierda, mueva el estabilizador hacia afuera hasta la posición deseada.
3. Suelte el pasador y compruebe que se ha encajado en una de las tres posiciones de bloqueo.
4. Repita el procedimiento para el otro estabilizador , si es necesario.



¡ATENCIÓN! ¡ Advertencia! No coloque un panel en el soporte a menos que los pasadores de bloqueo estén encajados en una de las tres posiciones designadas.

No extienda los estabilizadores más allá del límite máximo de 84 cm especificado por el fabricante.

Compruebe que los estabilizadores estén bien bloqueados antes de cada operación de elevación.

Antes de transportar o almacenar el dispositivo, retraiga completamente los estabilizadores y compruebe que estén bloqueados en la posición retraída .

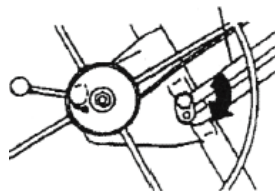
FUNCIONAMIENTO DE LOS MECANISMOS DE BLOQUEO

Brazo de bloqueo del mecanismo de elevación

El brazo de bloqueo mantiene el mecanismo de elevación en la posición de funcionamiento cuando está completamente extendido.

Para plegar el mecanismo hacia el marco :

1. Asegúrese de que el soporte esté completamente bajado y de que el dispositivo no soporte ninguna carga.
2. Levante el brazo de bloqueo para liberar el mecanismo.
3. Gire el mecanismo de elevación en sentido contrario a las agujas del reloj y, a continuación, plieguelo hacia el marco siguiendo el diseño del dispositivo .



Para devolver el mecanismo a la posición de funcionamiento:

1. Extienda completamente el mecanismo de elevación.
2. Empújelo suavemente hacia atrás hasta que el brazo de bloqueo se active automáticamente.
3. Compruebe que el mecanismo esté bien bloqueado antes de usarlo.

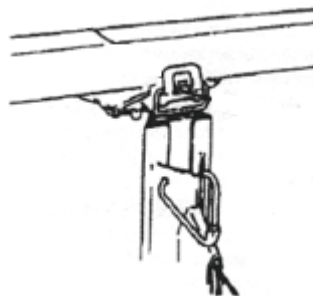


¡Advertencia! No apriete la tuerca del brazo de bloqueo. Un apriete excesivo puede impedir que el mecanismo se pliegue para su transporte y almacenamiento .

Abrazadera de inclinación de soporte

La abrazadera basculante permite ajustar el ángulo de soporte o retirar el soporte.

1. Para permitir que el soporte se incline o para retirarlo, gire la abrazadera hacia abajo.
2. Para fijar el soporte en la posición sin inclinación, gire la abrazadera hacia arriba de modo que encaje con el pasador de bloqueo del soporte.
3. Cuando el soporte está en posición horizontal, se puede inclinar hasta aproximadamente $\pm 60^\circ$, dependiendo del diseño del dispositivo.



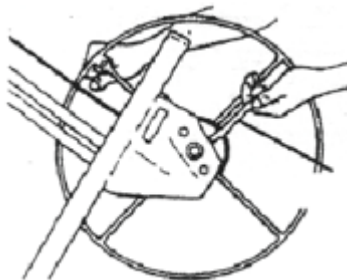
Compruebe que el soporte esté bloqueado antes de colocar un panel sobre él. No ajuste el ángulo del soporte mientras el panel esté elevado, a menos que el mecanismo esté específicamente diseñado para permitir esta operación de forma segura.

Palanca de freno

El freno accionado por resorte mantiene el soporte a la altura seleccionada cuando la rueda de accionamiento no está girando.

Para soltar el freno para bajar :

1. Sujete firmemente la manivela de la rueda de mando.
2. Asegúrese de poder controlar la rotación de la rueda en el sentido de descenso.
3. Levante con cuidado la palanca del freno para liberar el mecanismo.
4. Gire el volante lentamente, manteniendo el control de la carga en todo momento.



No suelte el freno a menos que esté sujetando firmemente la manivela. El soporte podría descender rápidamente si se suelta el mecanismo sin controlar la rueda.

Gancho de bloqueo

El gancho de bloqueo mantiene las secciones telescópicas en la posición designada para su transporte y almacenamiento.

Antes de mover o guardar el dispositivo, compruebe que las secciones telescópicas estén bajadas y que el mecanismo esté correctamente asegurado.

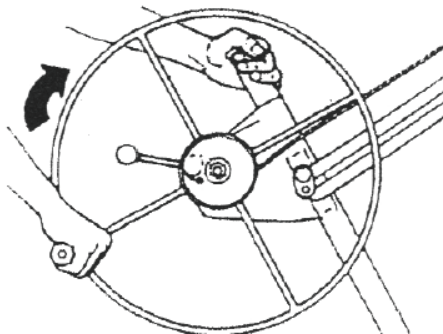
No utilice el gancho de bloqueo como sustituto del freno de accionamiento.



CARGA Y ELEVACIÓN DE PANELES DE PLACAS DE YESO

Antes de cargar, compruebe el montaje, la estabilidad de la base, la fijación del soporte y el funcionamiento del mecanismo de frenado.

1. Coloque el dispositivo sobre una superficie plana y estable.
2. Asegure la base para evitar que se mueva y coloque el freno de retroceso según las especificaciones del fabricante para las operaciones de elevación.
3. Baje el soporte a una altura que permita cargar el panel de forma segura.
4. Ajuste los brazos de soporte y los estabilizadores a las dimensiones del panel y compruebe que estén bloqueados.
5. Coloque el panel de pladur sobre el soporte, asegurándose de que su peso se distribuya uniformemente y de que el panel quede bien sujeto.
6. Compruebe que el panel esté correctamente colocado y que no exista riesgo de que se deslice o se vuelque.



7. Si es necesario inclinar el soporte, ajústelo antes de levantarlo y compruebe que esté bloqueado en el ángulo requerido.
8. Gire la manivela en el sentido de elevación mientras mantiene el control del mecanismo.
9. Eleve el panel lenta y uniformemente hasta la altura requerida.
10. Deje de girar la manivela cuando el panel alcance la posición deseada. El freno de resorte mantendrá automáticamente el soporte a la altura seleccionada.
11. Antes de comenzar los trabajos de instalación, compruebe que el panel sea estable y que el mecanismo de frenado sujete la carga de forma segura .

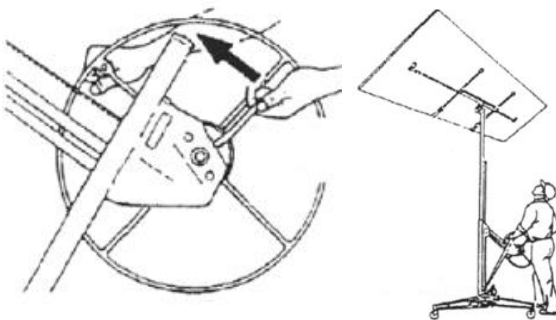
¡ADVERTENCIA!

- No exceda la capacidad de carga máxima de 68 kg.
- No levante un panel a menos que esté correctamente apoyado sobre los brazos de soporte.
- Retire los obstáculos del área de trabajo antes de levantar objetos.
- No permita que nadie se pare o camine debajo de un panel elevado.
- No mueva el dispositivo mientras un panel esté levantado, a menos que el fabricante lo permita expresamente y se cumplan todas las condiciones de seguridad aplicables.
- Nunca deje un panel elevado sin vigilancia.

BAJAR LOS PANELES DE PLACAS DE YESO

El descenso debe realizarse lentamente y de forma controlada para evitar que el soporte caiga repentinamente o que el panel se desplace.

1. Compruebe que la zona de descenso esté despejada y que no haya nadie debajo del panel.
2. Sujete firmemente la manivela de la rueda de accionamiento con la mano derecha para poder controlar la rotación del mecanismo.
3. Con la mano izquierda, suelte con cuidado el freno siguiendo el mecanismo del dispositivo.
4. Gire lentamente la manivela en el sentido de descenso, manteniendo un control continuo de la velocidad.
5. Baje el soporte a la altura necesaria para una descarga segura.
6. Retire el panel únicamente después de haberlo bajado a una posición en la que pueda manipularse de forma segura .

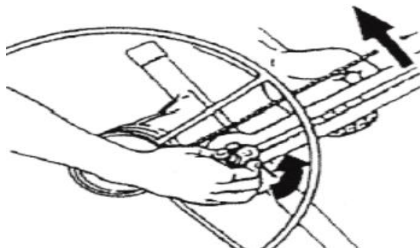
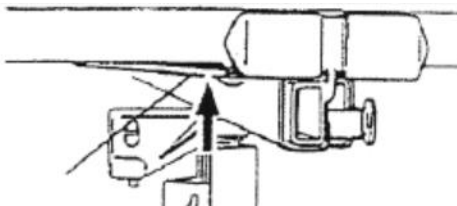


¡PELIGRO! El soporte puede descender rápidamente si se suelta el freno sin sujetar firmemente la manivela. Nunca suelte el freno antes de controlar la rueda de apoyo. No intente detener un panel o mecanismo de elevación que se esté cayendo con la mano.

DESMONTAJE DEL DISPOSITIVO

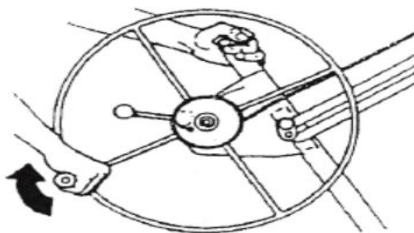
Retirar el soporte y los brazos de soporte

1. Baja completamente el soporte.
2. Retraiga completamente los estabilizadores y compruebe que estén bloqueados en la posición retraída.
3. Retire los brazos de soporte presionando la pestaña de bloqueo situada en la parte inferior de cada brazo.
4. Extraiga los brazos de los alojamientos cónicos del soporte.
5. Suelte la abrazadera basculante.
6. Si es necesario, retire el soporte del bastidor, siguiendo el procedimiento del mecanismo de fijación descrito en la sección de montaje.



Plegado del mecanismo de elevación

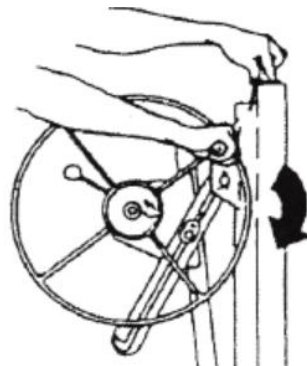
1. Asegúrese de que el soporte esté completamente bajado y de que el dispositivo no soporte ninguna carga.
2. Levanta el brazo de bloqueo con la mano izquierda.
3. Con la mano derecha, gire el mecanismo de bloqueo en sentido contrario a las agujas del reloj para liberar el mecanismo de elevación.
4. Mantenga el mecanismo de bloqueo en la posición de liberación.
5. Empuja con cuidado las secciones telescópicas hacia abajo dentro del marco usando la mano izquierda.
6. Baje completamente las secciones telescópicas.
7. Gire el gancho de bloqueo hacia arriba.
8. Levante ligeramente las secciones telescópicas hasta que queden sujetas y fijadas por el gancho de bloqueo.



Mantenga las manos alejadas de las zonas donde se superponen las secciones telescópicas. No permita que los componentes descendan sin control.

Plegado y almacenamiento de la base

1. Compruebe que todos los componentes móviles estén bajados o plegados.
2. Retraiga y bloquee los estabilizadores .
3. Pliegue las patas de la base únicamente después de que el marco y el mecanismo de elevación se hayan colocado en una posición segura para su transporte.
4. Compruebe que todos los componentes estén asegurados para evitar que se desplieguen accidentalmente durante la manipulación.



No transporte ni almacene el dispositivo con un panel montado en el soporte.

MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN

Para mantener el dispositivo en buen estado de funcionamiento:

- Antes de cada uso, inspeccione el cable, el freno, la rueda de mando, el bastidor, las ruedas y los componentes de bloqueo.
- Mantenga limpios y secos el mecanismo de elevación y el tambor del cable.
- Revise periódicamente los tornillos, tuercas y demás elementos de fijación.
- Compruebe que las ruedas se mueven correctamente y que la base permanece estable.
- No utilice lubricantes ni productos de limpieza que puedan afectar al funcionamiento del freno o del cable.
- No repare ni reemplace el cable ni los componentes del mecanismo de elevación con piezas improvisadas. Utilice únicamente repuestos compatibles y siga las instrucciones del fabricante.
- Cualquier reparación que pueda afectar la seguridad del mecanismo de elevación debe ser realizada por una persona competente.

Si observa daños, deformaciones, desgaste excesivo o un funcionamiento incorrecto, deje de utilizar el dispositivo hasta que se haya solucionado el problema.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- Antes del transporte, baje completamente el soporte y retire el panel.
- Retraiga completamente los estabilizadores y asegure todos los componentes móviles.
- Pliegue el mecanismo de elevación y la base siguiendo las instrucciones de desmontaje.
- Transporte el dispositivo de forma que se evite que los componentes se abran accidentalmente.
- Guarde el producto en un lugar seco y limpio, protegido de la humedad, la corrosión y los daños mecánicos.
- No coloque objetos pesados encima del dispositivo durante su almacenamiento.

Gracias por adquirir este producto EVOTOOLS, fabricado de acuerdo con los más altos estándares de seguridad y rendimiento.



¡Advertencia! Por su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones generales de seguridad antes de usar el equipo. El incumplimiento de estas instrucciones puede ocasionar accidentes o lesiones personales. Conserve este manual para futuras consultas .

Diseñado para usarse

El elevador de paneles de yeso EVOTOOLS está diseñado para elevar y posicionar paneles de yeso a la altura deseada para su instalación en paredes o techos. El mecanismo de elevación y el soporte ajustable facilitan la manipulación de los paneles y reducen el esfuerzo físico necesario durante la instalación.

El dispositivo está diseñado exclusivamente para elevar y posicionar paneles de placas de yeso dentro de los límites dimensionales especificados y la capacidad de carga máxima.

¡Advertencia! No utilice el dispositivo para levantar personas u otros objetos.

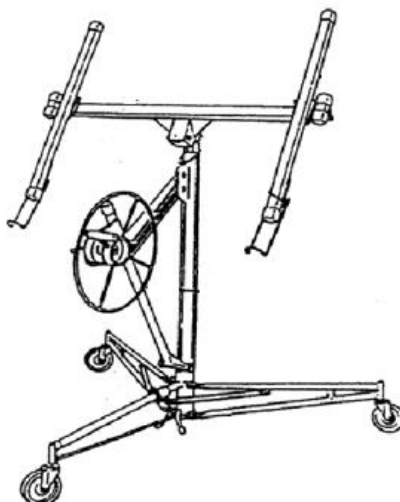
Técnica de fecha

Código de producto	682692
Capacidad de carga máxima	68 kg
Dimensiones del producto	130 x 50 x 17 cm
Altura máxima de elevación	335 cm
Altura mínima de elevación	120 cm
Dimensión máxima del panel	128 x 488 cm
Diámetro de la rueda de PVC	125 mm

Componentes

El dispositivo consta de los siguientes componentes principales:

1. Base con patas plegables y ruedas;
2. Estructura con secciones telescópicas;
3. Mecanismo de elevación accionado por cable
4. Rueda de accionamiento con manivela;
5. Palanca de freno;
6. Brazo de bloqueo del mecanismo de elevación;
7. Gancho de bloqueo de sección telescópica;
8. Soporte para paneles de yeso;
9. Brazos de apoyo;
10. Estabilizadores extensibles ;
11. Soporte del mecanismo de fijación e inclinación



INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD PARA EQUIPOS MECÁNICOS:

Inspeccione el dispositivo antes de cada uso. Preste especial atención al cable de elevación, el mecanismo de frenado, la rueda de mando, el bastidor y los componentes de bloqueo.

No utilice el dispositivo si el cable está desgastado, roto, deformado o dañado, si algún componente está agrietado, si los sujetadores están sueltos o si cualquier otro defecto pudiera comprometer su funcionamiento seguro.

Antes de usarlo, compruebe que el tambor del cable y el mecanismo de elevación estén limpios y secos.

Asegúrese de que el dispositivo esté correctamente ensamblado y de que todos los componentes estén fijados en sus posiciones designadas.

No utilice el dispositivo si los brazos de soporte no están correctamente asegurados o si los mecanismos de bloqueo no están completamente activados.

Coloque el dispositivo sobre una superficie plana y estable con capacidad de carga suficiente. Mantenga limpia la zona de trabajo y retire cualquier objeto que pueda obstruir el movimiento del dispositivo o crear un riesgo de tropiezo.

Utilice el equipo de protección individual (EPI) adecuado para la tarea, incluido un casco de seguridad cuando exista riesgo de ser golpeado por objetos o materiales que caigan.

No exceda la capacidad de carga máxima de 68 kg.

No levante varios paneles simultáneamente si su peso combinado supera la capacidad de carga máxima.

No utilice el dispositivo para levantar personas, otros materiales u objetos para los que no fue diseñado.

Mantenga a todas las personas alejadas del área que se encuentra debajo de un panel elevado.

Nunca deje el dispositivo desatendido mientras un panel esté levantado.

Mantenga las manos y los dedos alejados del cable, el tambor, las secciones telescópicas y las articulaciones mientras el dispositivo esté en funcionamiento.

No modifique ni desmonte ningún mecanismo de seguridad.

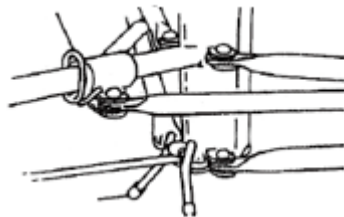
No utilice el dispositivo en condiciones que puedan comprometer su estabilidad o control de carga.

Si se producen ruidos inusuales, atascos o fallos de funcionamiento, deje de usar el dispositivo e inspecciónelo antes de volver a usarlo.

Ensamblaje:

Ensamblaje de la base

1. Coloca la base sobre una superficie plana, apoyándola sobre sus ruedas.
2. Presione el anillo de bloqueo hacia abajo y manténgalo en esa posición.
3. Mientras mantienes presionado el anillo, despliega las dos patas delanteras hasta que el anillo de bloqueo se alinee y encaje en el orificio designado en la parte inferior del tubo.
4. Compruebe que las patas estén completamente extendidas y bloqueadas en la posición de funcionamiento.



5. Para evitar que la base se mueva durante el montaje, coloque el freno de retroceso según las especificaciones del fabricante.

Instalación del marco

1. Coloque el marco sobre los dos soportes de montaje en forma de V de la base.
2. Baje el marco aproximadamente 2,5 cm hasta que quede firmemente encajado en los soportes.
3. Compruebe que la parte inferior del marco esté completamente insertada y correctamente fijada en ambos orificios.

Instalación y preparación del mecanismo de elevación

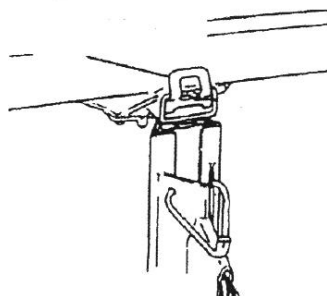
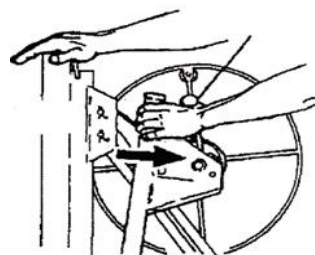
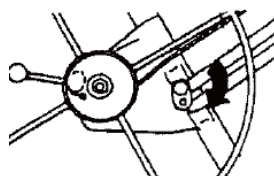
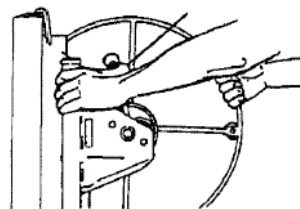
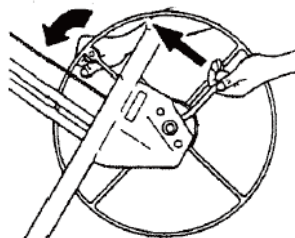
1. Fije la manivela a la rueda de accionamiento del mecanismo de elevación.
2. Apriete la tuerca de fijación de manera que la manivela quede bien sujeta, permitiendo a la vez que la rueda gire libremente.
3. Prepare el mecanismo de elevación para su despliegue en la posición de funcionamiento siguiendo los pasos que se indican a continuación.

Extender el mecanismo de elevación

- Gire ligeramente la rueda de mando mientras levanta la palanca de freno para liberar el mecanismo.
- Levanta la palanca del freno por completo y sujétala en esa posición con el pulgar.
- Coloca la mano derecha en la parte superior del marco, manteniendo el control del mecanismo.
- Manteniendo la palanca de freno levantada, tire del mecanismo de elevación hacia usted y sáquelo del cuadro. Evite que el cable se retraiga sin control.
- Una vez que el mecanismo esté completamente extendido, suelte la palanca de freno.
- Gire el gancho de bloqueo para que deje de sujetar las secciones telescópicas dentro del marco.
- Empuje suavemente el mecanismo de elevación hacia atrás, hacia el bastidor, hasta que el brazo de bloqueo se acople a la posición de funcionamiento.

Instalación del soporte del panel

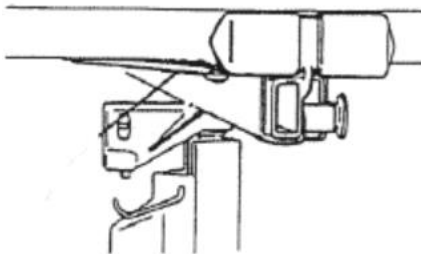
1. Inserte el soporte en la abertura prevista en la parte superior del marco.
2. Fije el soporte al marco levantando el clip de retención por encima del pasador de bloqueo.
3. Compruebe que el soporte esté firmemente sujeto antes de instalar los brazos de soporte.



Instalación de los brazos de soporte

Los brazos de soporte son idénticos y se pueden encajar en los receptáculos correspondientes del soporte.

1. Alinee el extremo cónico de cada brazo con el receptáculo cónico correspondiente en el soporte.
2. Inserte el brazo en el receptáculo y empujelo hasta que la pestaña de bloqueo en su parte inferior encaje.
3. Repita el procedimiento con el segundo brazo.
4. Compruebe que ambos brazos estén bien sujetos antes de colocar un panel sobre el soporte.



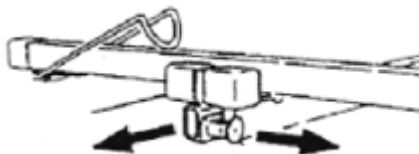
No cargue el dispositivo si alguno de los brazos está suelto o si su mecanismo de bloqueo no está completamente acoplado.

AJUSTE DE LOS ESTABILIZADORES

Los estabilizadores extensibles en los brazos de soporte permiten ajustar el soporte a las dimensiones del panel.

Para extender un estabilizador :

1. Tire del pasador de seguridad con la mano derecha.
2. Con la mano izquierda, mueva el estabilizador hacia afuera hasta la posición deseada.
3. Suelte el pasador y compruebe que se ha encajado en una de las tres posiciones de bloqueo.
4. Repita el procedimiento para el otro estabilizador , si es necesario.



¡ATENCIÓN! ¡ Advertencia! No coloque un panel en el soporte a menos que los pasadores de bloqueo estén encajados en una de las tres posiciones designadas.

No extienda los estabilizadores más allá del límite máximo de 84 cm especificado por el fabricante.

Compruebe que los estabilizadores estén bien bloqueados antes de cada operación de elevación.

Antes de transportar o almacenar el dispositivo, retraiga completamente los estabilizadores y compruebe que estén bloqueados en la posición retraída .

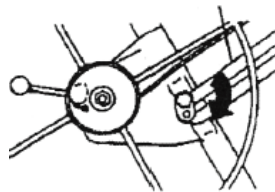
FUNCIONAMIENTO DE LOS MECANISMOS DE BLOQUEO

Brazo de bloqueo del mecanismo de elevación

El brazo de bloqueo mantiene el mecanismo de elevación en la posición de funcionamiento cuando está completamente extendido.

Para plegar el mecanismo hacia el marco :

1. Asegúrese de que el soporte esté completamente bajado y de que el dispositivo no soporte ninguna carga.
2. Levante el brazo de bloqueo para liberar el mecanismo.
3. Gire el mecanismo de elevación en sentido contrario a las agujas del reloj y, a continuación, plieguelo hacia el marco siguiendo el diseño del dispositivo .



Para devolver el mecanismo a la posición de funcionamiento:

1. Extienda completamente el mecanismo de elevación.
2. Empújelo suavemente hacia atrás hasta que el brazo de bloqueo se active automáticamente.
3. Compruebe que el mecanismo esté bien bloqueado antes de usarlo.

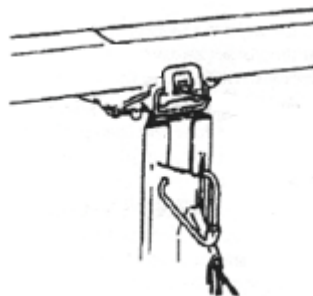


¡Advertencia! No apriete la tuerca del brazo de bloqueo. Un apriete excesivo puede impedir que el mecanismo se pliegue para su transporte y almacenamiento .

Abrazadera de inclinación de soporte

La abrazadera basculante permite ajustar el ángulo de soporte o retirar el soporte.

1. Para permitir que el soporte se incline o para retirarlo, gire la abrazadera hacia abajo.
2. Para fijar el soporte en la posición sin inclinación, gire la abrazadera hacia arriba de modo que encaje con el pasador de bloqueo del soporte.
3. Cuando el soporte está en posición horizontal, se puede inclinar hasta aproximadamente $\pm 60^\circ$, dependiendo del diseño del dispositivo.



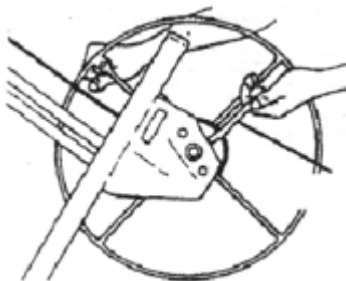
Compruebe que el soporte esté bloqueado antes de colocar un panel sobre él. No ajuste el ángulo del soporte mientras el panel esté elevado, a menos que el mecanismo esté específicamente diseñado para permitir esta operación de forma segura.

Palanca de freno

El freno accionado por resorte mantiene el soporte a la altura seleccionada cuando la rueda de accionamiento no está girando.

Para soltar el freno para bajar :

1. Sujete firmemente la manivela de la rueda de mando.
2. Asegúrese de poder controlar la rotación de la rueda en el sentido de descenso.
3. Levante con cuidado la palanca del freno para liberar el mecanismo.
4. Gire el volante lentamente, manteniendo el control de la carga en todo momento.



No suelte el freno a menos que esté sujetando firmemente la manivela. El soporte podría descender rápidamente si se suelta el mecanismo sin controlar la rueda.

Gancho de bloqueo

El gancho de bloqueo mantiene las secciones telescópicas en la posición designada para su transporte y almacenamiento.

Antes de mover o guardar el dispositivo, compruebe que las secciones telescópicas estén bajadas y que el mecanismo esté correctamente asegurado.

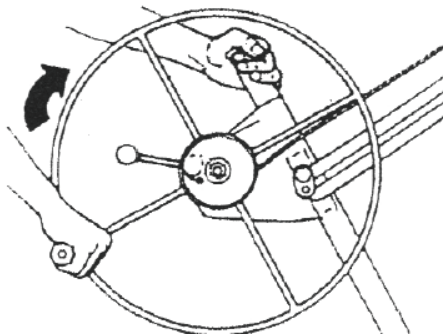
No utilice el gancho de bloqueo como sustituto del freno de accionamiento.



CARGA Y ELEVACIÓN DE PANELES DE PLACAS DE YESO

Antes de cargar, compruebe el montaje, la estabilidad de la base, la fijación del soporte y el funcionamiento del mecanismo de frenado.

1. Coloque el dispositivo sobre una superficie plana y estable.
2. Asegure la base para evitar que se mueva y coloque el freno de retroceso según las especificaciones del fabricante para las operaciones de elevación.
3. Baje el soporte a una altura que permita cargar el panel de forma segura.
4. Ajuste los brazos de soporte y los estabilizadores a las dimensiones del panel y compruebe que estén bloqueados.
5. Coloque el panel de pladur sobre el soporte, asegurándose de que su peso se distribuya uniformemente y de que el panel quede bien sujeto.
6. Compruebe que el panel esté correctamente colocado y que no exista riesgo de que se deslice o se vuelque.
7. Si es necesario inclinar el soporte, ajústelo antes de levantarlo y compruebe que esté bloqueado en el ángulo requerido.



8. Gire la manivela en el sentido de elevación mientras mantiene el control del mecanismo.
9. Eleve el panel lenta y uniformemente hasta la altura requerida.
10. Deje de girar la manivela cuando el panel alcance la posición deseada. El freno de resorte mantendrá automáticamente el soporte a la altura seleccionada.
11. Antes de comenzar los trabajos de instalación, compruebe que el panel sea estable y que el mecanismo de frenado sujete la carga de forma segura .

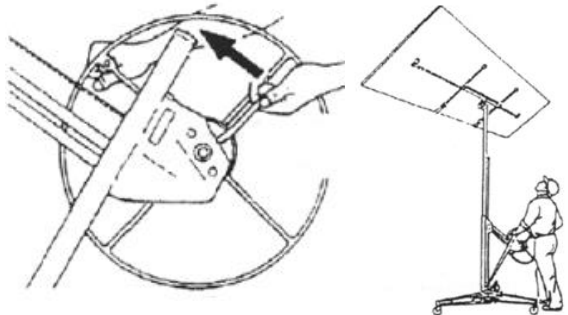
¡ADVERTENCIA!

- No exceda la capacidad de carga máxima de 68 kg.
- No levante un panel a menos que esté correctamente apoyado sobre los brazos de soporte.
- Retire los obstáculos del área de trabajo antes de levantar objetos.
- No permita que nadie se pare o camine debajo de un panel elevado.
- No mueva el dispositivo mientras un panel esté levantado, a menos que el fabricante lo permita expresamente y se cumplan todas las condiciones de seguridad aplicables.
- Nunca deje un panel elevado sin vigilancia.

BAJAR LOS PANELES DE PLACAS DE YESO

El descenso debe realizarse lentamente y de forma controlada para evitar que el soporte caiga repentinamente o que el panel se desplace.

1. Compruebe que la zona de descenso esté despejada y que no haya nadie debajo del panel.
2. Sujete firmemente la manivela de la rueda de accionamiento con la mano derecha para poder controlar la rotación del mecanismo.
3. Con la mano izquierda, suelte con cuidado el freno siguiendo el mecanismo del dispositivo.
4. Gire lentamente la manivela en el sentido de descenso, manteniendo un control continuo de la velocidad.
5. Baje el soporte a la altura necesaria para una descarga segura.
6. Retire el panel únicamente después de haberlo bajado a una posición en la que pueda manipularse de forma segura .

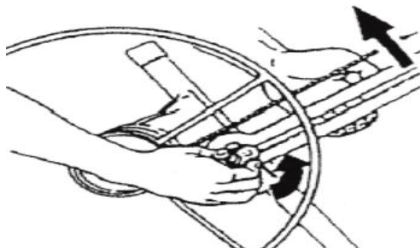
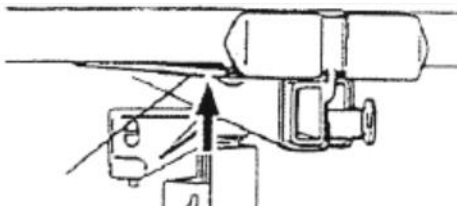


¡PELIGRO! El soporte puede descender rápidamente si se suelta el freno sin sujetar firmemente la manivela. Nunca suelte el freno antes de controlar la rueda de apoyo. No intente detener un panel o mecanismo de elevación que se esté cayendo con la mano.

DESMONTAJE DEL DISPOSITIVO

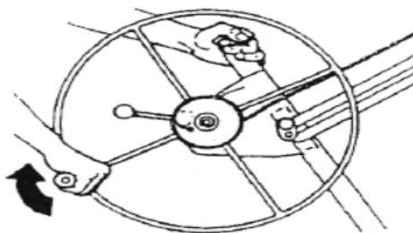
Retirar el soporte y los brazos de soporte

1. Baja completamente el soporte.
2. Retraiga completamente los estabilizadores y compruebe que estén bloqueados en la posición retraída.
3. Retire los brazos de soporte presionando la pestaña de bloqueo situada en la parte inferior de cada brazo.
4. Extraiga los brazos de los alojamientos cónicos del soporte.
5. Suelte la abrazadera basculante.
6. Si es necesario, retire el soporte del bastidor, siguiendo el procedimiento del mecanismo de fijación descrito en la sección de montaje.



Plegado del mecanismo de elevación

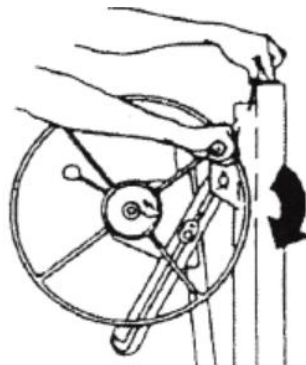
1. Asegúrese de que el soporte esté completamente bajado y de que el dispositivo no soporte ninguna carga.
2. Levanta el brazo de bloqueo con la mano izquierda.
3. Con la mano derecha, gire el mecanismo de bloqueo en sentido contrario a las agujas del reloj para liberar el mecanismo de elevación.
4. Mantenga el mecanismo de bloqueo en la posición de liberación.
5. Empuja con cuidado las secciones telescópicas hacia abajo dentro del marco usando la mano izquierda.
6. Baje completamente las secciones telescópicas.
7. Gire el gancho de bloqueo hacia arriba.
8. Levante ligeramente las secciones telescópicas hasta que queden sujetas y fijadas por el gancho de bloqueo.



Mantenga las manos alejadas de las zonas donde se superponen las secciones telescópicas. No permita que los componentes descendan sin control.

Plegado y almacenamiento de la base

1. Compruebe que todos los componentes móviles estén bajados o plegados.
2. Retraiga y bloquee los estabilizadores .
3. Pliegue las patas de la base únicamente después de que el marco y el mecanismo de elevación se hayan colocado en una posición segura para su transporte.
4. Compruebe que todos los componentes estén asegurados para evitar que se desplieguen accidentalmente durante la manipulación.



No transporte ni almacene el dispositivo con un panel montado en el soporte.

MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN

Para mantener el dispositivo en buen estado de funcionamiento:

- Antes de cada uso, inspeccione el cable, el freno, la rueda de mando, el bastidor, las ruedas y los componentes de bloqueo.
- Mantenga limpios y secos el mecanismo de elevación y el tambor del cable.
- Revise periódicamente los tornillos, tuercas y demás elementos de fijación.
- Compruebe que las ruedas se mueven correctamente y que la base permanece estable.
- No utilice lubricantes ni productos de limpieza que puedan afectar al funcionamiento del freno o del cable.
- No repare ni reemplace el cable ni los componentes del mecanismo de elevación con piezas improvisadas. Utilice únicamente repuestos compatibles y siga las instrucciones del fabricante.
- Cualquier reparación que pueda afectar la seguridad del mecanismo de elevación debe ser realizada por una persona competente.

Si observa daños, deformaciones, desgaste excesivo o un funcionamiento incorrecto, deje de utilizar el dispositivo hasta que se haya solucionado el problema.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- Antes del transporte, baje completamente el soporte y retire el panel.
- Retraiga completamente los estabilizadores y asegure todos los componentes móviles.
- Pliegue el mecanismo de elevación y la base siguiendo las instrucciones de desmontaje.
- Transporte el dispositivo de forma que se evite que los componentes se abran accidentalmente.
- Guarde el producto en un lugar seco y limpio, protegido de la humedad, la corrosión y los daños mecánicos.
- No coloque objetos pesados encima del dispositivo durante su almacenamiento.

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν EVOTOOLS, το οποίο κατασκευάζεται σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ασφαλείας και απόδοσης.



Προειδοποίηση! Για την ασφάλειά σας, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφαλείας πριν από τη χρήση του εξοπλισμού. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα ή τραυματισμό. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά .

Προορίζεται για χρήση

Ο ανυψωτήρας πάνελ γυψοσανίδας EVOTOOLS έχει σχεδιαστεί για την ανύψωση και τοποθέτηση πάνελ γυψοσανίδας σε ύψος για εγκατάσταση σε τοίχους ή οροφές. Ο μηχανισμός ανύψωσης και η ρυθμιζόμενη στήριξη διευκολύνουν τον χειρισμό των πάνελ και μειώνουν τη φυσική προσπάθεια που απαιτείται κατά την εγκατάσταση.

Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για την ανύψωση και τοποθέτηση πάνελ γυψοσανίδας εντός των καθορισμένων ορίων διαστάσεων και της μέγιστης ικανότητας φόρτωσης.

Προειδοποίηση! Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να σηκώνετε άτομα ή άλλα αντικείμενα

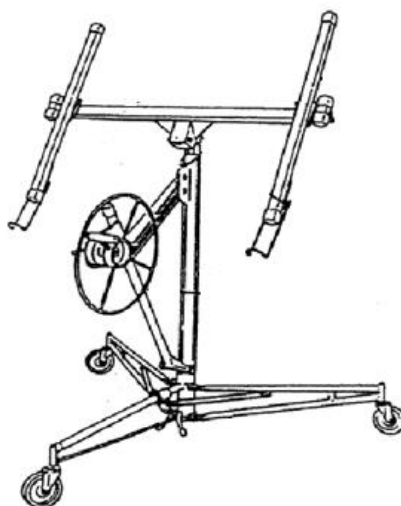
Τεχνική ημερομηνίας

Κωδικός προϊόντος	682692
Μέγιστη χωρητικότητα φορτίου	68 κιλά
Διαστάσεις προϊόντος	130 x 50 x 17 εκ.
Μέγιστο ύψος ανύψωσης	335 εκ.
Ελάχιστο ύψος ανύψωσης	120 εκ.
Μέγιστη διάσταση πάνελ	128 x 488 εκ.
Διάμετρος τροχού PVC	125 χιλιοστά

Στοιχεία

Η συσκευή αποτελείται από τα ακόλουθα κύρια εξαρτήματα:

1. Βάση με πτυσσόμενα πόδια και τροχούς.
2. Πλαίσιο με τηλεσκοπικά τμήματα.
3. Μηχανισμός ανύψωσης με συρματόσχοινο.
4. Τροχός χειρισμού με μανιβέλα.
5. Μοχλός φρένου;
6. Βραχίονας ασφάλισης μηχανισμού ανύψωσης
7. Τηλεσκοπικό άγκιστρο ασφάλισης τμήματος.
8. Υποστήριξη πάνελ γυψοσανίδας;
9. Βραχίονες στήριξης;
10. Επεκτάσιμοι σταθεροποιητές ;
11. Μηχανισμός ασφάλισης και κλίσης στήριξης.



ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΙΚΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ :

Επιθεωρήστε τη συσκευή πριν από κάθε χρήση. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στο καλώδιο ανύψωσης, στον μηχανισμό πέδησης, στον τροχό χειρισμού, στο πλαίσιο και στα εξαρτήματα ασφάλισης.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο είναι φθαρμένο, σπασμένο, παραμορφωμένο ή κατεστραμμένο, εάν κάποιο εξάρτημα είναι ραγισμένο, εάν τα στοιχεία στερέωσης είναι χαλαρά ή εάν οποιοδήποτε άλλο ελάττωμα θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο την ασφαλή λειτουργία.

Πριν από τη χρήση, ελέγξτε ότι το τύμπανο καλωδίου και ο μηχανισμός ανύψωσης είναι καθαρά και στεγνά.

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει συναρμολογηθεί σωστά και ότι όλα τα εξαρτήματα είναι ασφαλισμένα στις καθορισμένες θέσεις τους.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν οι βραχίονες στήριξης δεν είναι σωστά ασφαλισμένοι ή εάν οι μηχανισμοί ασφάλισης δεν έχουν ασφαλίσει πλήρως.

Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια επίπεδη, σταθερή επιφάνεια με επαρκή φέρουσα ικανότητα.

Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και απομακρύνετε τυχόν αντικείμενα που θα μπορούσαν να εμποδίσουν την κίνηση της συσκευής ή να δημιουργήσουν κίνδυνο πτώσης.

Να φοράτε κατάλληλο ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό (ΜΑΠ) για την εργασία, συμπεριλαμβανομένου κράνους ασφαλείας σε περίπτωση κινδύνου χτυπήματος από αντικείμενα ή πτώση υλικών.

Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη ικανότητα φορτίου των 68 κιλών.

Μην σηκώνετε πολλά πάνελ ταυτόχρονα εάν το συνολικό βάρος τους υπερβαίνει τη μέγιστη ικανότητα φόρτωσης.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για την ανύψωση ατόμων, άλλων υλικών ή αντικειμένων για τα οποία δεν έχει σχεδιαστεί.

Κρατήστε όλα τα άτομα μακριά από την περιοχή κάτω από ένα υπερυψωμένο πάνελ.

Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ είναι ανυψωμένο ένα πάνελ.

Κρατήστε τα χέρια και τα δάχτυλά σας μακριά από το καλώδιο, το τύμπανο, τα τηλεσκοπικά τμήματα και τις αρθρώσεις ενώ η συσκευή λειτουργεί.

Μην τροποποιείτε ή αποσυναρμολογείτε κανέναν μηχανισμό ασφαλείας.

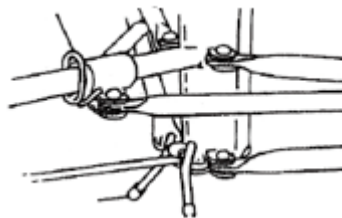
Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε συνθήκες που θα μπορούσαν να θέσουν σε κίνδυνο τη σταθερότητά της ή τον έλεγχο του φορτίου της.

Εάν παρατηρηθούν ασυνήθιστοι θόρυβοι, μπλοκαρίσματα ή δυσλειτουργίες, διακόψτε τη χρήση της συσκευής και ελέγξτε την πριν την χρησιμοποιήσετε ξανά.

Συναρμολόγηση:

Συναρμολόγηση της βάσης

1. Τοποθετήστε τη βάση σε μια επίπεδη επιφάνεια, ακουμπώντας στους τροχούς της.
2. Πιέστε τον δακτύλιο ασφάλισης προς τα κάτω και κρατήστε τον σε αυτήν τη θέση.
3. Ενώ κρατάτε τον δακτύλιο πατημένο, ξεδιπλώστε τα δύο μπροστινά πόδια μέχρι ο δακτύλιος ασφάλισης να ευθυγραμμιστεί και να ασφαλίσει στην καθορισμένη οπή στο κάτω μέρος του σωλήνα.
4. Ελέγξτε ότι τα πόδια είναι πλήρως τεντωμένα και ασφαλισμένα στη θέση λειτουργίας.



5. Για να αποτρέψετε την κίνηση της βάσης κατά τη συναρμολόγηση, τοποθετήστε το φρένο όπισθεν όπως καθορίζεται από τον κατασκευαστή.

Εγκατάσταση του πλαισίου

1. Τοποθετήστε το πλαίσιο πάνω από τις δύο υποδοχές στήριξης σε σχήμα V στη βάση.
2. Χαμηλώστε το πλαίσιο κατά περίπου 2,5 cm μέχρι να εφαρμόσει σταθερά στις υποδοχές.
3. Ελέγξτε ότι το κάτω μέρος του πλαισίου έχει εισαχθεί πλήρως και έχει ασφαλιστεί σωστά και στις δύο υποδοχές.

Εγκατάσταση και προετοιμασία του μηχανισμού ανύψωσης

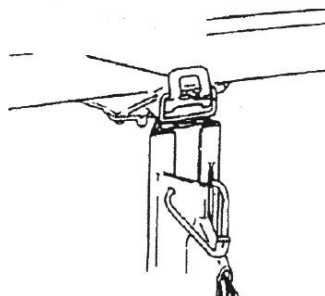
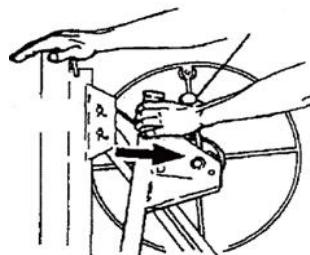
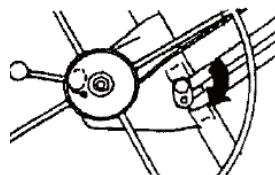
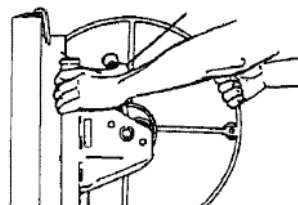
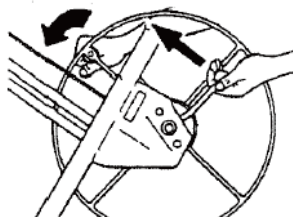
1. Συνδέστε τημανιβέλα στον τροχό χειρισμού του μηχανισμού ανύψωσης.
2. Σφίξτε το παξιμάδι ασφάλισης έτσι ώστε ημανιβέλα να ασφαλίσει σωστά, επιτρέποντας παράλληλα στον τροχό να περιστρέφεται ελεύθερα.
3. Προετοιμάστε τον μηχανισμό ανύψωσης για ανάπτυξη στη θέση λειτουργίας ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα

Επέκταση του μηχανισμού ανύψωσης

- Γυρίστε ελαφρά τον τροχό χειρισμού ενώ σηκώνετε τον μοχλό φρένου για να απελευθερώσετε τον μηχανισμό.
- Σηκώστε πλήρως τημανιβέλα φρένου και κρατήστε την σε αυτή τη θέση με τον αντίχειρά σας.
- Τοποθετήστε το δεξί σας χέρι στο πάνω μέρος του πλαισίου, διατηρώντας τον έλεγχο του μηχανισμού.
- Ενώ κρατάτε τον μοχλό φρένου ανυψωμένο, τραβήξτε τον μηχανισμό ανύψωσης προς το μέρος σας και έξω από το πλαίσιο. Αποφύγετε να επιτρέψετε στο καλώδιο να μαζευτεί ανεξέλεγκτα.
- Μόλις ο μηχανισμός εκταθεί πλήρως, αφήστε το μοχλό φρένου.
- Περιστρέψτε το γάντζο ασφάλισης έτσι ώστε να μην συγκρατεί πλέον τα τηλεσκοπικά τμήματα μέσα στο πλαίσιο.
- Πιέστε απαλά τον μηχανισμό ανύψωσης προς τα πίσω προς το πλαίσιο μέχρι ο βραχίονας ασφάλισης να ασφαλίσει στη θέση λειτουργίας.

Εγκατάσταση της στήριξης του πάνελ

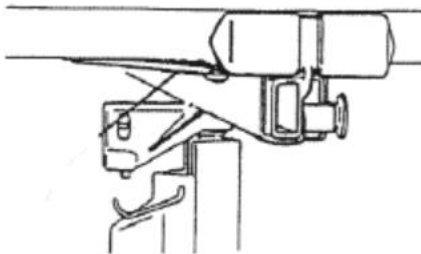
1. Τοποθετήστε το στήριγμα στο άνοιγμα που παρέχεται στο πάνω μέρος του πλαισίου.
2. Ασφαλίστε το στήριγμα στο πλαίσιο σηκώνοντας το κλιπ συγκράτησης πάνω από τον πείρο ασφάλισης.
3. Ελέγξτε ότι η βάση είναι σταθερά στερεωμένη πριν εγκαταστήσετε τους βραχίονες στήριξης



Εγκατάσταση των βραχιόνων στήριξης

Οι βραχίονες στήριξης είναι πανομοιότυποι και μπορούν να τοποθετηθούν στις αντίστοιχες υποδοχές της βάσης.

1. Ευθυγραμμίστε το κωνικό άκρο κάθε βραχίονα με την αντίστοιχη κωνική υποδοχή στο στήριγμα.
2. Τοποθετήστε τον βραχίονα στην υποδοχή και πιέστε τον μέχρι να ασφαλίσει η γλωττίδα ασφάλισης στην κάτω πλευρά του.
3. Επαναλάβετε τη διαδικασία για το δεύτερο βραχίονα.
4. Ελέγξτε ότι και οι δύο βραχίονες είναι σταθερά τοποθετημένοι πριν τοποθετήσετε ένα πάνελ στο στήριγμα.



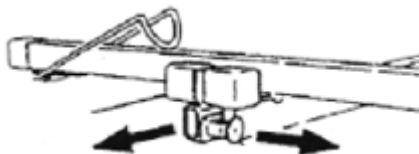
Μην φορτώνετε τη συσκευή εάν κάποιος από τους βραχίονες είναι χαλαρός ή εάν ο μηχανισμός κλειδώματός του δεν είναι πλήρως ενεργοποιημένος.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΤΩΝ

Οι επεκτάσιμοι σταθεροποιητές στους βραχίονες στήριξης επιτρέπουν την προσαρμογή της στήριξης στις διαστάσεις του πάνελ.

Για να επεκτείνετε έναν σταθεροποιητή :

1. Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης με το δεξί σας χέρι.
2. Χρησιμοποιώντας το αριστερό σας χέρι, μετακινήστε τον σταθεροποιητή προς τα έξω στην απαιτούμενη θέση.
3. Απελευθερώστε τον πείρο και ελέγξτε ότι έχει ασφαλίσει σε μία από τις τρεις θέσεις ασφάλισης.
4. Επαναλάβετε τη διαδικασία για τον άλλο σταθεροποιητή , εάν χρειάζεται



ΠΡΟΣΟΧΗ! Προειδοποίηση! Μην τοποθετείτε πάνελ στο στήριγμα, εκτός εάν οι πείροι ασφάλισης έχουν ασφαλίσει σε μία από τις τρεις καθορισμένες θέσεις. Μην επεκτείνετε τους σταθεροποιητές πέρα από το μέγιστο όριο των 84 cm που ορίζεται από τον κατασκευαστή. Ελέγξτε ότι οι σταθεροποιητές είναι ασφαλώς ασφαλισμένοι πριν από κάθε εργασία ανύψωσης.

Πριν από τη μεταφορά ή την αποθήκευση της συσκευής, ανασύρετε πλήρως τους σταθεροποιητές και ελέγξτε ότι είναι ασφαλισμένοι στη θέση ανάσυρσης .

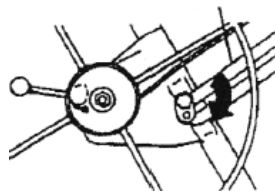
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΣΜΩΝ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ

Μηχανισμός ανύψωσης με βραχίονα ασφάλισης

Ο βραχίονας ασφάλισης συγκρατεί τον μηχανισμό ανύψωσης στη θέση λειτουργίας όταν είναι πλήρως εκτεταμένος.

Για να διπλώσετε τον μηχανισμό προς το πλαίσιο :

1. Βεβαιωθείτε ότι η βάση είναι πλήρως χαμηλωμένη και ότι η συσκευή δεν φέρει κανένα φορτίο.
2. Σηκώστε τον βραχίονα ασφάλισης για να απελευθερώσετε τον μηχανισμό.
3. Περιστρέψτε τον μηχανισμό ανύψωσης αριστερόστροφα και, στη συνέχεια, διπλώστε τον προς το πλαίσιο σύμφωνα με το σχεδιασμό της συσκευής .



Για να επαναφέρετε τον μηχανισμό στη θέση λειτουργίας:

1. Επεκτείνετε πλήρως τον μηχανισμό ανύψωσης.
2. Πιέστε το απαλά προς τα πίσω μέχρι να ασφαλίσει αυτόματα ο βραχίονας ασφάλισης.
3. Ελέγξτε ότι ο μηχανισμός είναι ασφαλώς ασφαλισμένος πριν από τη χρήση

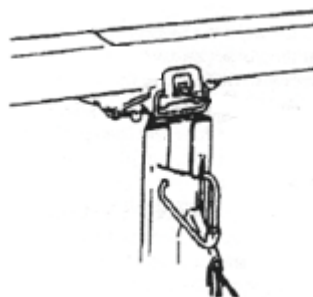


Προειδοποίηση! Μην σφίγγετε το παξιμάδι στον βραχίονα ασφάλισης. Το υπερβολικό σφίξιμο μπορεί να εμποδίσει την αναδίπλωση του μηχανισμού για μεταφορά και αποθήκευση .

Σφιγκτήρας κλίσης στήριξης

Ο σφιγκτήρας κλίσης επιτρέπει τη ρύθμιση της γωνίας στήριξης ή την αφαίρεση της στήριξης.

1. Για να επιτρέψετε στο στήριγμα να πάρει κλίση ή να το αφαιρέσετε, περιστρέψτε τον σφιγκτήρα προς τα κάτω.
2. Για να ασφαλίσετε το στήριγμα στη θέση χωρίς κλίση, περιστρέψτε τον σφιγκτήρα προς τα πάνω έτσι ώστε να ασφαλίσει στον πείρο ασφάλισης του στηρίγματος.
3. Όταν η βάση στήριξης βρίσκεται σε οριζόντια θέση, μπορεί να πάρει κλίση έως και $\pm 60^\circ$, ανάλογα με τον σχεδιασμό της συσκευής.



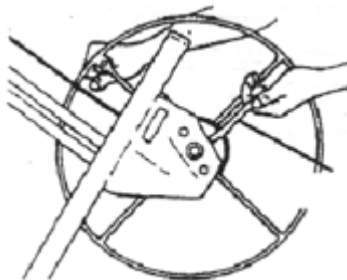
Ελέγξτε ότι η στήριξη είναι ασφαλισμένη πριν τοποθετήσετε ένα πάνελ σε αυτό. Μην ρυθμίζετε τη γωνία στήριξης ενώ ένα πάνελ είναι ανυψωμένο, εκτός εάν ο μηχανισμός έχει σχεδιαστεί ειδικά και προορίζεται ρητά για να επιτρέπει αυτήν τη λειτουργία με ασφάλεια.

Μοχλός φρένου

Το ελατηριωτό φρένο συγκρατεί την υποστήριξη στο επιλεγμένο ύψος όταν ο τροχός χειρισμού δεν περιστρέφεται.

Για να απελευθερώσετε το φρένο για χαμήλωμα :

1. Πιάστε σταθερά τη λαβή του στροφάλου του τροχού λειτουργίας.
2. Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να ελέγξετε την περιστροφή του τροχού προς την κατεύθυνση καθόδου.
3. Σηκώστε προσεκτικά τη μανέτα φρένου για να απελευθερώσετε τον μηχανισμό.
4. Γυρίστε αργά τον τροχό, διατηρώντας τον έλεγχο του φορτίου ανά πάσα στιγμή.



Μην αφήνετε το φρένο εκτός αν κρατάτε σταθερά τη μανιβέλα. Η βάση μπορεί να κατέβει γρήγορα εάν ο μηχανισμός απελευθερωθεί χωρίς να ελέγχεται ο τροχός.

Γάντζος κλειδώματος

Το άγκιστρο ασφάλισης συγκρατεί τα τηλεσκοπικά τμήματα στην καθορισμένη θέση για μεταφορά και αποθήκευση.

Πριν μετακινήσετε ή αποθηκεύσετε τη συσκευή, ελέγξτε ότι τα τηλεσκοπικά τμήματα είναι χαμηλωμένα και ότι ο μηχανισμός είναι σωστά στερεωμένος.

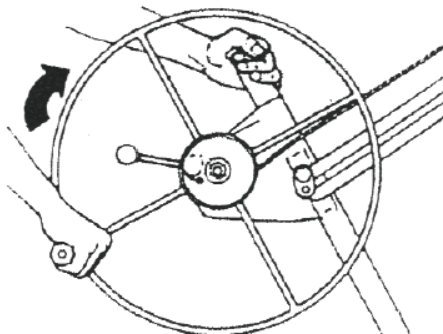
Μην χρησιμοποιείτε το γάντζο ασφάλισης ως υποκατάστατο του φρένου λειτουργίας



ΦΟΡΤΩΣΗ ΚΑΙ ΑΝΥΨΩΣΗ ΠΑΝΕΛ ΓΥΨΟΣΑΝΙΔΑΣ

Πριν από τη φόρτωση, ελέγξτε τη συναρμολόγηση, τη σταθερότητα της βάσης, τη στερέωση της στήριξης και τη λειτουργία του μηχανισμού πέδησης.

1. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια επίπεδη, σταθερή επιφάνεια.
2. Ασφαλίστε τη βάση έναντι κίνησης και τοποθετήστε το φρένο όπισθεν όπως ορίζεται από τον κατασκευαστή για τις εργασίες ανύψωσης.
3. Χαμηλώστε το στήριγμα σε ύψος που επιτρέπει την ασφαλή φόρτωση του πάνελ.
4. Ρυθμίστε τους βραχίονες στήριξης και τους σταθεροποιητές ώστε να ταιριάζουν στις διαστάσεις του πάνελ και ελέγξτε ότι είναι ασφαλισμένοι.
5. Τοποθετήστε το πάνελ γυψοσανίδας στο στήριγμα, διασφαλίζοντας ότι το βάρος του κατανέμεται ομοιόμορφα και ότι το πάνελ στηρίζεται σταθερά.



6. Ελέγξτε ότι το πάνελ είναι σωστά τοποθετημένο και ότι δεν υπάρχει κίνδυνος ολίσθησης ή ανατροπής.
7. Εάν η βάση πρέπει να πάρει κλίση, ρυθμίστε την πριν την ανυψώσετε και ελέγξτε ότι είναι ασφαλισμένη στην απαιτούμενη γωνία.
8. Γυρίστε τημανιβέλα προς την κατεύθυνση ανύψωσης διατηρώντας παράλληλα τον έλεγχο του μηχανισμού.
9. Σηκώστε το πάνελ αργά και ομοιόμορφα στο απαιτούμενο ύψος.
10. Σταματήστε να περιστρέφετε τημανιβέλα όταν το πάνελ φτάσει στην επιθυμητή θέση. Το φρένο με ελατήριο θα πρέπει να συγκρατεί αυτόματα τη στήριξη στο επιλεγμένο ύψος.
11. Πριν ξεκινήσετε τις εργασίες εγκατάστασης, ελέγξτε ότι το πάνελ είναι σταθερό και ότι ο μηχανισμός πέδησης συγκρατεί με ασφάλεια το φορτίο .

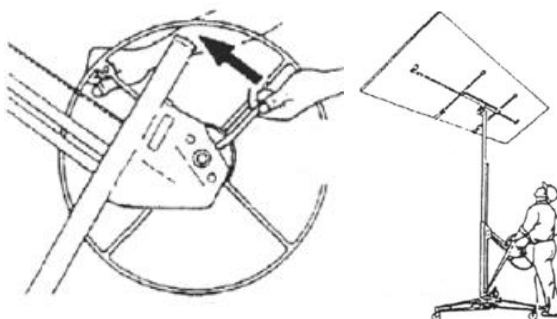
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη ικανότητα φορτίου των 68 κιλών.
- Μην σηκώνετε ένα πάνελ εκτός εάν υποστηρίζεται σωστά από τους βραχίονες στήριξης.
- Απομακρύνετε τα εμπόδια από την περιοχή εργασίας πριν από την ανύψωση.
- Μην επιτρέπετε σε κανέναν να στέκεται ή να περπατάει κάτω από ένα υπερυψωμένο πάνελ.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή ενώ ένα πάνελ είναι ανυψωμένο, εκτός εάν ο κατασκευαστής επιτρέπει ρητά αυτή τη λειτουργία και πληρούνται όλες οι ισχύουσες προϋποθέσεις ασφαλείας.
- Ποτέ μην αφήνετε ένα υπερυψωμένο πάνελ χωρίς επίβλεψη.

ΧΑΜΗΛΩΜΑ ΠΑΝΕΛ ΓΥΨΟΣΠΑΣΤΑΣ

Το χαμηλώμα πρέπει να γίνεται αργά και ελεγχόμενα, ώστε να αποτρέπεται η απότομη πτώση της βάσης ή η μετατόπιση του πάνελ.

1. Ελέγξτε ότι η περιοχή καθόδου είναι ελεύθερη και ότι δεν βρίσκεται κανείς κάτω από το πάνελ.
2. Πιάστε σταθερά τη λαβή του στροφάλου του τροχού χειρισμού με το δεξί σας χέρι, ώστε να μπορείτε να ελέγχετε την περιστροφή του μηχανισμού.
3. Χρησιμοποιώντας το αριστερό σας χέρι, αφήστε προσεκτικά το φρένο σύμφωνα με τον μηχανισμό της συσκευής.
4. Γυρίστε αργά τημανιβέλα προς την κατεύθυνση χαμηλώματος, διατηρώντας συνεχή έλεγχο της ταχύτητας.
5. Χαμηλώστε το στήριγμα στο ύψος που απαιτείται για ασφαλή εκφόρτωση.
6. Αφαιρέστε το πάνελ μόνο αφού το έχετε κατεβάσει σε θέση όπου μπορείτε να το χειριστείτε με ασφάλεια .



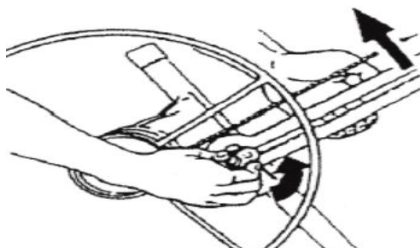
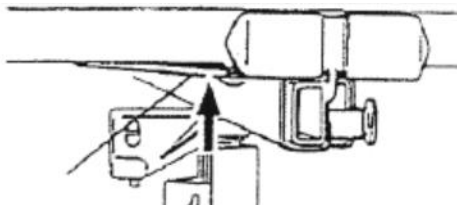
ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Η βάση μπορεί να κατέβει απότομα εάν απελευθερωθεί το φρένο χωρίς να κρατηθεί σταθερά η μανιβέλα. Ποτέ μην απελευθερώνετε το φρένο πριν αναλάβετε τον έλεγχο του τροχού χειρισμού.

Μην επιχειρήσετε να σταματήσετε με το χέρι ένα πάνελ ή έναν μηχανισμό ανύψωσης που πέφτει

ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

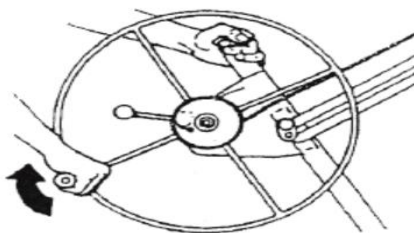
Αφαίρεση της στήριξης και των βραχιόνων στήριξης

1. Χαμηλώστε πλήρως την υποστήριξη.
2. Συμπύξτε πλήρως τους σταθεροποιητές και ελέγξτε ότι είναι ασφαλισμένοι στη θέση σύμπυξης.
3. Αφαιρέστε τους βραχιόνες στήριξης πιέζοντας την γλωττίδα ασφάλισης στην κάτω πλευρά κάθε βραχίονα.
4. Τραβήξτε τους βραχιόνες έξω από τις κωνικές υποδοχές στο στήριγμα.
5. Απελευθερώστε τον σφιγκτήρα κλίσης.
6. Εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε το στήριγμα από το πλαίσιο, ακολουθώντας τη διαδικασία μηχανισμού ασφάλισης που περιγράφεται στην ενότητα συναρμολόγησης.



Αναδίπλωση του μηχανισμού ανύψωσης

1. Βεβαιωθείτε ότι η βάση είναι πλήρως χαμηλωμένη και ότι η συσκευή δεν φέρει κανένα φορτίο.
2. Σηκώστε τον βραχίονα ασφάλισης με το αριστερό σας χέρι.
3. Με το δεξί σας χέρι, περιστρέψτε τον μηχανισμό ασφάλισης αριστερόστροφα για να απελευθερώσετε τον μηχανισμό ανύψωσης.
4. Κρατήστε τον μηχανισμό ασφάλισης στη θέση απελευθέρωσης.
5. Πιέστε προσεκτικά τα τηλεσκοπικά τμήματα προς τα κάτω μέσα στο πλαίσιο χρησιμοποιώντας το αριστερό σας χέρι.
6. Χαμηλώστε πλήρως τα τηλεσκοπικά τμήματα.
7. Περιστρέψτε το γάντζο ασφάλισης προς τα πάνω.
8. Σηκώστε ελαφρά τα τηλεσκοπικά τμήματα μέχρι να στηριχτούν και να συγκρατηθούν από το γάντζο ασφάλισης.

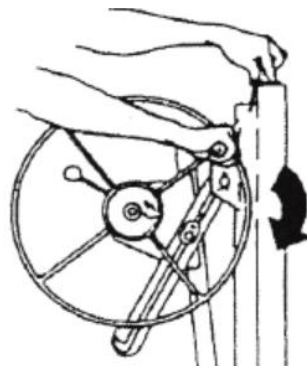


Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από περιοχές όπου τα τηλεσκοπικά τμήματα επικαλύπτονται. Μην αφήνετε τα εξαρτήματα να κατεβαίνουν ανεξέλεγκτα.

Δίπλωμα και αποθήκευση της βάσης

1. Ελέγξτε ότι όλα τα κινούμενα εξαρτήματα είναι χαμηλωμένα ή διπλωμένα.
2. Συμπιέξτε και ασφαλίστε τους σταθεροποιητές .
3. Διπλώστε τα πόδια βάσης μόνο αφού το πλαίσιο και ο μηχανισμός ανύψωσης έχουν τοποθετηθεί σε ασφαλή θέση για μεταφορά.
4. Ελέγξτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι ασφαλισμένα για να αποφύγετε το τυχαίο ξεδίπλωμα κατά τον χειρισμό

Μην μεταφέρετε ή αποθηκεύετε τη συσκευή με ένα πάνελ τοποθετημένο στη βάση.



ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ

Για να διατηρήσετε τη συσκευή σε καλή λειτουργική κατάσταση:

- Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε το καλώδιο, το φρένο, τον τροχό χειρισμού, το πλαίσιο, τους τροχούς και τα εξαρτήματα ασφάλισης.
- Διατηρείτε τον μηχανισμό ανύψωσης και το τύμπανο καλωδίου καθαρά και στεγνά.
- Ελέγχετε περιοδικά τις βίδες, τα παξιμάδια και άλλα στοιχεία στερέωσης.
- Ελέγξτε ότι οι τροχοί κινούνται σωστά και ότι η βάση παραμένει σταθερή.
- Μην χρησιμοποιείτε λιπαντικά ή προϊόντα καθαρισμού που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τη λειτουργία του φρένου ή του καλωδίου.
- Μην επισκευάζετε ή αντικαθιστάτε τα εξαρτήματα του καλωδίου ή του μηχανισμού ανύψωσης με αυτοσχέδια εξαρτήματα. Χρησιμοποιείτε μόνο συμβατά ανταλλακτικά και ακολουθείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Οποιαδήποτε επισκευή που θα μπορούσε να επηρεάσει την ασφάλεια του μηχανισμού ανύψωσης πρέπει να πραγματοποιείται από αρμόδιο άτομο.

Εάν παρατηρήσετε ζημιά, παραμόρφωση, υπερβολική φθορά ή ακατάλληλη λειτουργία, διακόψτε τη χρήση της συσκευής μέχρι να διορθωθεί το πρόβλημα.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Πριν από τη μεταφορά, κατεβάστε πλήρως τη βάση και αφαιρέστε το πάνελ.
- Συμπιέξτε πλήρως τους σταθεροποιητές και ασφαλίστε όλα τα κινούμενα εξαρτήματα.
- Διπλώστε τον μηχανισμό ανύψωσης και τη βάση σύμφωνα με τις οδηγίες αποσυναρμολόγησης.
- Μεταφέρετε τη συσκευή με τρόπο που να αποτρέπει το τυχαίο άνοιγμα των εξαρτημάτων της.
- Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό, καθαρό μέρος, προστατευμένο από υγρασία, διάβρωση και μηχανικές βλάβες.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στη συσκευή κατά την αποθήκευση

Благодарим ви, че закупихте този продукт на EVOTOOLS, произведен в съответствие с най-високите стандарти за безопасност и производителност.



Внимание! За ваша безопасност, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, преди да използвате оборудването. Неспазването на тези инструкции може да доведе до злополуки или наранявания. Запазете това ръководство за бъдещи справки.

Предназначено за употреба

Повдигачът за гипсокартонни панели EVOTOOLS е предназначен за повдигане и позициониране на гипсокартонни панели на височина за монтаж на стени или тавани. Механизмът за повдигане и регулируемата опора улесняват боравенето с панелите и намаляват физическите усилия, необходими по време на монтажа.

Устройството е предназначено изключително за повдигане и позициониране на гипсокартонни плоскости в рамките на определените размерни граници и максимална товароносимост.

Внимание! Не използвайте устройството за повдигане на хора или други предмети

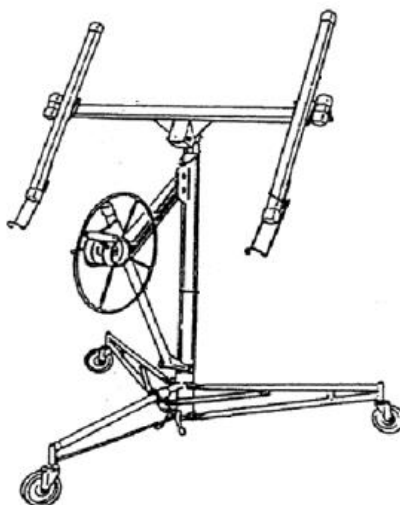
Техническа дата

Код на продукта	682692
Максимален товароносимост	68 кг
Размери на продукта	130 x 50 x 17 см
Максимална височина на повдигане	335 см
Минимална височина на повдигане	120 см
Максимален размер на панела	128 x 488 см
Диаметър на PVC колелото	125 мм

Компоненти

Устройството се състои от следните основни компоненти:

1. Основа със съгъваеми крака и колела;
2. Рамка с телескопични секции;
3. Механизъм за повдигане, задвижван от кабел;
4. Работно колело с манивела;
5. Спирачен лост;
6. Заклучващо рамо на повдигачия механизъм;
7. Кука за заключване на телескопична секция;
8. Подпора за гипсокартон;
9. Подпорни рамена;
10. Разтегателни стабилизатори;
11. Механизъм за закрепване и накланяне на о



ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА МЕХАНИЧНО ОБОРУДВАНЕ :

Проверявайте устройството преди всяка употреба. Обърнете специално внимание на повдигащия кабел, спирачния механизъм, работното колело, рамката и заключващите компоненти.

Не използвайте устройството, ако кабелът е износен, счупен, деформиран или повреден, ако някоя от компонентите са напукани, ако крепежните елементи са разхлабени или ако има друг дефект, който би могъл да застраши безопасната работа.

Преди употреба проверете дали барабанът за кабела и повдигащият механизъм са чисти и сухи.

Уверете се, че устройството е правилно сглобено и че всички компоненти са закрепени на определените им места.

Не използвайте устройството, ако опорните рамена не са правилно закрепени или ако заключващите механизми не са напълно задействани.

Поставете устройството върху равна, стабилна повърхност с достатъчна товароносимост.

Поддържайте работното място чисто и отстранете всички предмети, които биха могли да възпрепятстват движението на устройството или да създадат опасност от спъване.

Носете подходящи лични предпазни средства (ЛПС) за задачата, включително предпазна каска, когато има риск от удар от предмети или падащи материали.

Не превишавайте максималния товароносимост от 68 кг.

Не повдигайте няколко панела едновременно, ако общото им тегло надвишава максималната товароносимост.

Не използвайте устройството за повдигане на хора, други материали или предмети, за които не е предназначено.

Дръжте всички хора далеч от зоната под повдигнат панел.

Никога не оставяйте устройството без надзор, докато панелът е повдигнат.

Дръжте ръцете и пръстите си далеч от кабела, барабана, телескопичните секции и съединенията, докато устройството работи.

Не модифицирайте и не демонтирайте никакви предпазни механизми.

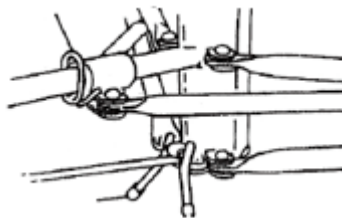
Не използвайте устройството в условия, които биха могли да компрометират неговата стабилност или контрол на натоварването.

Ако възникнат необичайни шумове, засядане или неизправности, спрете да използвате устройството и го проверете, преди да го използвате отново.

Сглобяване:

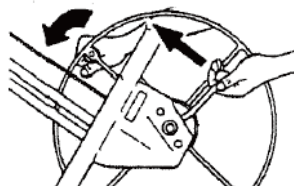
Сглобяване на основата

1. Поставете основата върху равна повърхност, като я поставите на колелцата си.
2. Натиснете заключващия пръстен надолу и го задръжте в това положение.
3. Докато държите пръстена надолу, разгънете двата предни крака, докато заключващият пръстен се подравни с определения отвор в долната част на тръбата и се захване в него.
4. Проверете дали краката са напълно изпънати и заключени в работно положение.
5. За да предотвратите движението на основата по време на монтажа, позиционирайте спирачката за обратен ход, както е показано от производителя



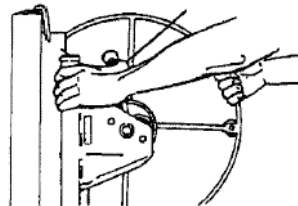
Монтиране на рамката

1. Поставете рамката над двата V-образни монтажни гнезда на основата.
2. Спуснете рамката с приблизително 2,5 см, докато се фиксира здраво в гнездата.
3. Проверете дали долната част на рамката е напълно поставена и правилно закрепена в двата гнезда.



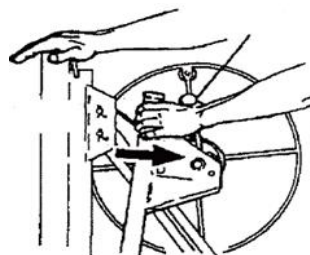
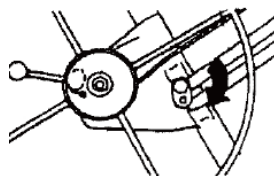
Монтаж и подготовка на повдигачия механизъм

1. Прикрепете манивелата към работното колело на повдигачия механизъм.
2. Затегнете закрепващата гайка, така че манивелата да е правилно закрепена, като същевременно позволявате на колелото да се върти свободно.
3. Подгответе повдигачия механизъм за разгръщане в работно положение, като следвате стъпките по-долу



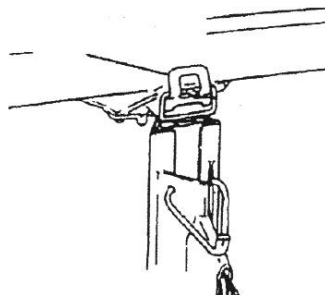
Удължаване на повдигачия механизъм

- Завъртете леко работното колело, докато повдигате спирачния лост, за да освободите механизма.
- Повдигнете напълно спирачния лост и го задръжте в това положение с палеца си.
- Поставете дясната си ръка върху горната част на рамката, като поддържате контрол над механизма.
- Докато държите спирачния лост повдигнат, издърпайте повдигачия механизъм към себе си и извън рамката. Избягвайте неконтролируемото прибиране на жилото.
- След като механизмът е напълно разгънат, освободете спирачния лост.
- Завъртете заключващата кука така, че тя да не задържа телескопичните секции вътре в рамката.
- Внимателно натиснете повдигачия механизъм назад към рамката, докато заключващото рамо се фиксира в работно положение



Монтиране на опората на панела

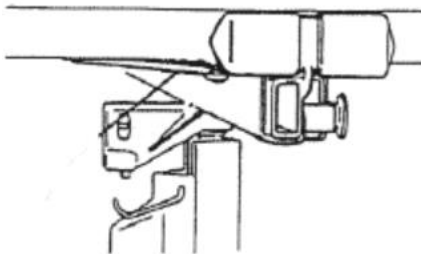
1. Поставете опората в отвора, предвиден в горната част на рамката.
2. Закрепете опората към рамката, като повдигнете задържащата скоба над заключващия щифт.
3. Проверете дали опората е здраво закрепена, преди да монтирате опорните рамена



Монтиране на опорните рамена

Опорните рамена са идентични и могат да се монтират в съответните гнезда на опората.

1. Подравнете заострения край на всяко рамо със съответния заострени втулковиден отвор на опората.
2. Поставете рамото в гнездото и го натиснете, докато заключващият езиче от долната му страна се щракне.
3. Повторете процедурата за второто рамо.
4. Проверете дали и двете рамена са здраво закрепени, преди да поставите панел върху опората.



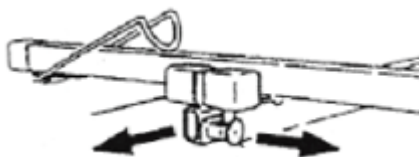
Не зареждайте устройството, ако някое от рамената е хлабаво или ако заключващият му механизъм не е напълно задействан

РЕГУЛИРАНЕ НА СТАБИЛИЗАТОРИТЕ

Разтегателните стабилизатори на опорните рамена позволяват регулирането на опората спрямо размерите на панела.

За да удължите стабилизатора :

1. Издърпайте заключващия щифт с дясната си ръка.
2. С лявата си ръка преместете стабилизатора навън до желаната позиция.
3. Освободете щифта и проверете дали е застопорен в едно от трите заключващи положения.
4. Повторете процедурата за другия стабилизатор , ако е необходимо.



ВНИМАНИЕ! Предупреждение! Не поставяйте панел върху опората, освен ако заключващите щифтове не са захванати в една от трите обозначени позиции.

Не разтягайте стабилизаторите над максималната граница от 84 см, посочена от производителя.

Проверявайте дали стабилизаторите са добре заключени преди всяка операция по повдигане.

Преди транспортиране или съхранение на устройството, приберете напълно стабилизаторите и проверете дали са заключени в прибрано положение .

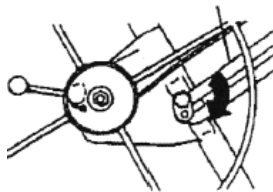
РАБОТА С ЗАКЛЮЧВАЩИТЕ МЕХАНИЗМИ

Заключващо рамо на повдигащия механизъм

Заключващото рамо държи повдигащия механизъм в работно положение, когато е напълно разгънат.

За да сгънете механизма към рамката :

1. Уверете се, че опората е напълно спусната и че устройството не носи товар.
2. Повдигнете заключващото рамо, за да освободите механизма.
3. Завъртете повдигащия механизъм обратно на часовниковата стрелка, след което го сгънете към рамката в съответствие с дизайна на устройството .



За да върнете механизма в работно положение:

1. Разгънете напълно повдигащия механизъм.
2. Внимателно го натиснете назад, докато заключващото рамо се фиксира автоматично.
3. Проверете дали механизмът е добре заключен преди употреба

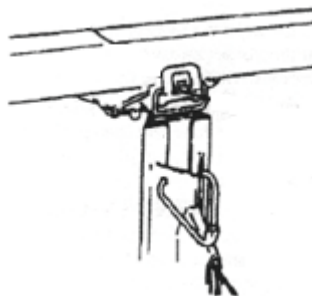


Внимание! Не затягайте гайката на заключващото рамо. Прекомерното затягане може да попречи на механизма да се сгъне за транспортиране и съхранение .

Скоба за накланяне на опора

Накланящата се скоба позволява регулиране на ъгъла на опората или отстраняването ѝ.

1. За да позволите на опората да се наклони или да я свалите, завъртете скобата надолу.
2. За да закрепите опората в ненакланящо се положение, завъртете скобата нагоре, така че да се зацепи с фиксиращия щифт на опората.
3. Когато опората е в хоризонтално положение, тя може да се наклони до приблизително $\pm 60^\circ$, в зависимост от дизайна на устройството.



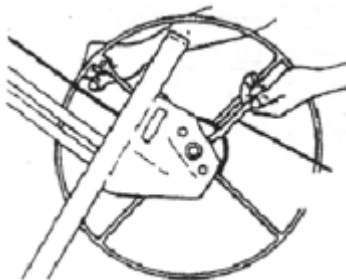
Проверете дали опората е заключена, преди да поставите панел върху нея. Не регулирайте ъгъла на опората, докато панелът е повдигнат, освен ако механизмът не е специално проектиран и изрично предназначен да позволи тази операция безопасно.

Спирачен лост

Пружинната спирачка държи опората на избраната височина, когато работното колело не се върти.

За да освободите спирачката за спускане :

1. Хванете здраво ръкохватката на работното колело.
2. Уверете се, че можете да контролирате въртенето на колелото в посока на спускане.
3. Внимателно повдигнете спирачния лост, за да освободите механизма.
4. Завъртете колелото бавно, като през цялото време поддържате контрол над товара.



Не освобождавайте спирачката, освен ако не държите здраво манивелата. Опората може да се спусне бързо, ако механизмът се освободи, без да се контролира колелото.

Заклучваща кука

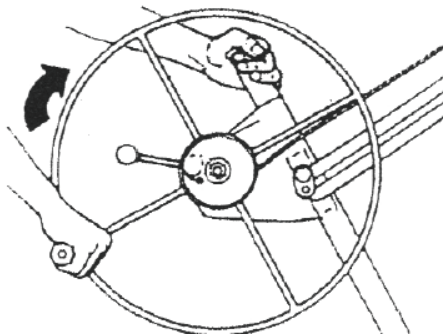
Заклучващата кука държи телескопичните секции в определеното положение за транспортиране и съхранение. Преди да преместите или съхраните устройството, проверете дали телескопичните секции са спуснати и дали механизмът е правилно закрепен. Не използвайте заключващата кука като заместител на работната спирачка



ТОВАРЕНЕ И ПОВДИГАНЕ НА ГИПСОКАРТОННИ ПАНЕЛИ

Преди товарене проверете монтажа, стабилността на основата, закрепването на опорите и работата на спирачния механизъм.

1. Поставете устройството върху равна, стабилна повърхност.
2. Обезопасете основата срещу движение и позиционирайте спирачката за обратен ход, както е указано от производителя за повдигащи операции.
3. Спуснете опората до височина, която позволява безопасното товарене на панела.
4. Регулирайте опорните рамена и стабилизаторите според размерите на панела и проверете дали са заключени.
5. Поставете гипсокартонния панел върху опората, като се уверите, че теглото му е разпределено равномерно и че панелът е стабилно поддържан.



6. Проверете дали панелът е правилно позициониран и че няма риск от подхлъзване или преобръщане.
7. Ако е необходимо опората да се наклони, регулирайте я преди повдигане и проверете дали е заключена под необходимия ъгъл.
8. Завъртете манивелата в посока на повдигане, като същевременно поддържате контрол над механизма.
9. Повдигнете панела бавно и равномерно до желаната височина.
10. Спрете да въртите манивелата, когато панелът достигне желаната позиция. Пружинната спирачка трябва автоматично да задържи опората на избраната височина.
11. Преди да започнете монтажните работи, проверете дали панелът е стабилен и дали спирачният механизъм държи товара безопасно .

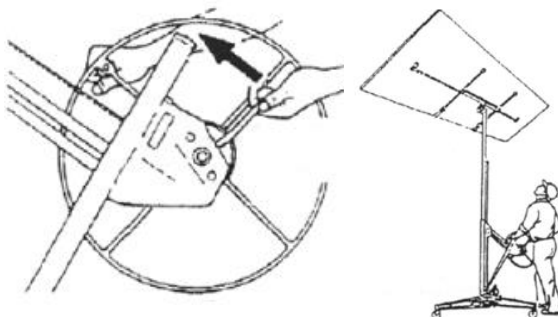
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не превишавайте максималния товароносимост от 68 кг.
- Не повдигайте панел, освен ако не е правилно поддържан от опорните рамена.
- Отстранете препятствията от работната зона преди повдигане.
- Не позволявайте на никого да стои или да ходи под повдигнат панел.
- Не местете устройството, докато панелът е повдигнат, освен ако производителят изрично не разрешава тази операция и не са спазени всички приложими условия за безопасност.
- Никога не оставяйте повдигнат панел без надзор.

СНИЖАВАНЕ НА ГИПСОКАРТОННИ ПАНЕЛИ

Спускането трябва да се извършва бавно и контролирано, за да се предотврати внезапно падане на опората или изместване на панела.

1. Проверете дали зоната за спускане е свободна и дали няма никой под панела.
2. Хванете здраво дръжката на работното колело с дясната си ръка, за да можете да контролирате въртенето на механизма.
3. С лявата си ръка внимателно освободете спирачката в съответствие с механизма на устройството.
4. Завъртете бавно манивелата в посока на спускане, като поддържате непрекъснат контрол на скоростта.
5. Спуснете опората до височината, необходима за безопасно разтоварване.
6. Свалете панела само след като е свален до позиция, в която може да се бори безопасно с него .



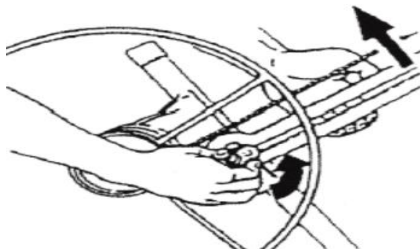
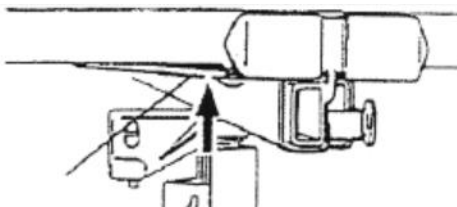
ОПАСНОСТ! Опората може да се спусне бързо, ако спирачката се освободи, без да се държи здраво манивелата. Никога не освобождавайте спирачката, преди да поемете контрола над работното колело.

Не се опитвайте да спрете падащ панел или повдигащ механизъм с ръка

ДЕМОНТАЖ НА УСТРОЙСТВОТО

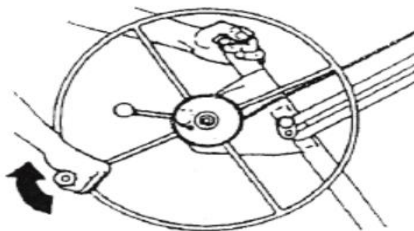
Демонтиране на опората и опорните рамена

1. Спуснете напълно опората.
2. Приберете напълно стабилизаторите и проверете дали са заключени в прибрано положение.
3. Свалете опорните рамена, като натиснете заключващия езиче от долната страна на всяко рамо.
4. Издърпайте рамената от конусните гнезда в опората.
5. Освободете наклонящата се скоба.
6. Ако е необходимо, отстранете опората от рамката, следвайки процедурата за закрепващ механизъм, описана в раздела за монтаж



Сгъване на повдигащия механизъм

1. Уверете се, че опората е напълно спусната и че устройството не носи товар.
2. Повдигнете заключващото рамо с лявата си ръка.
3. С дясната си ръка завъртете заключващия механизъм обратно на часовниковата стрелка, за да освободите повдигащия механизъм.
4. Задръжте заключващия механизъм в освободено положение.
5. Внимателно натиснете телескопичните секции надолу вътре в рамката с лявата си ръка.
6. Спуснете напълно телескопичните секции.
7. Завъртете заключващата кука нагоре.
8. Повдигнете леко телескопичните секции, докато бъдат подпрени и задържани от заключващата кука

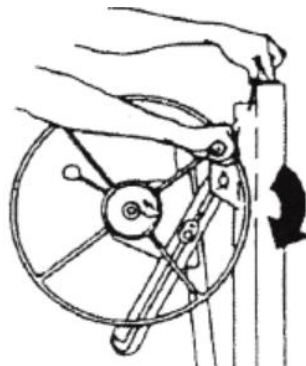


Пазете ръцете си от зоните, където телескопичните секции се припокриват. Не позволявайте на компонентите да се спускат неконтролируемо.

Сгъване и съхранение на основата

1. Проверете дали всички подвижни компоненти са спуснати или сгънати.
2. Приберете и заключете стабилизаторите .
3. Сгънете краката на основата само след като рамката и повдигащият механизъм са поставени в безопасно положение за транспортиране.
4. Проверете дали всички компоненти са закрепени, за да предотвратите случайно разгъване по време на работа

Не транспортирайте и не съхранявайте устройството с панел, монтиран върху опората.



ПОДДРЪЖКА И ИНСПЕКЦИЯ

За да поддържате устройството в добро работно състояние:

- Преди всяка употреба проверявайте кабела, спирачката, работното колело, рамката, колелата и заключващите компоненти.
- Поддържайте повдигащия механизъм и барабана за кабела чисти и сухи.
- Периодично проверявайте винтовете, гайките и другите крепежни елементи.
- Проверете дали колелата се движат правилно и дали основата остава стабилна.
- Не използвайте смазочни материали или почистващи продукти, които биха могли да повлияят на работата на спирачката или жилото.
- Не ремонтирайте и не подменяйте кабела или компонентите на повдигащия механизъм с импровизирани части. Използвайте само съвместими резервни части и следвайте инструкциите на производителя.
- Всеки ремонт, който би могъл да повлияе на безопасността на повдигащия механизъм, трябва да се извършва от компетентно лице.

Ако забележите повреда, деформация, прекомерно износване или неправилна работа, спрете да използвате устройството, докато проблемът не бъде отстранен

ТРАНСПОРТ И СЪХРАНЕНИЕ

- Преди транспортиране, спуснете напълно опората и свалете панела.
- Приберете напълно стабилизаторите и обезопасете всички подвижни компоненти.
- Сгънете повдигащия механизъм и основата в съответствие с инструкциите за демонтаж.
- Транспортирайте устройството по начин, който предотвратява случайно отваряне на компонентите.
- Съхранявайте продукта на сухо и чисто място, защитено от влага, корозия и механични повреди.
- Не поставяйте тежки предмети върху устройството по време на съхранение

Vielen Dank für den Kauf dieses EVOTOOLS-Produkts, das nach höchsten Sicherheits- und Leistungsstandards hergestellt wurde.



Warnung! Lesen Sie diese Bedienungsanleitung und die allgemeinen Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Unfällen oder Verletzungen führen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf .

Zur Verwendung vorgesehen

Der EVOTOOLS Gipskartonplattenheber dient zum Anheben und Positionieren von Gipskartonplatten in der gewünschten Höhe für die Montage an Wänden oder Decken. Der Hebemechanismus und die verstellbare Halterung erleichtern die Plattenhandhabung und reduzieren den Kraftaufwand bei der Montage.

Das Gerät ist ausschließlich zum Anheben und Positionieren von Gipskartonplatten innerhalb der vorgegebenen Maßgrenzen und der maximalen Tragfähigkeit bestimmt.

Warnung! Verwenden Sie das Gerät nicht zum Anheben von Personen oder anderen Gegenständen.

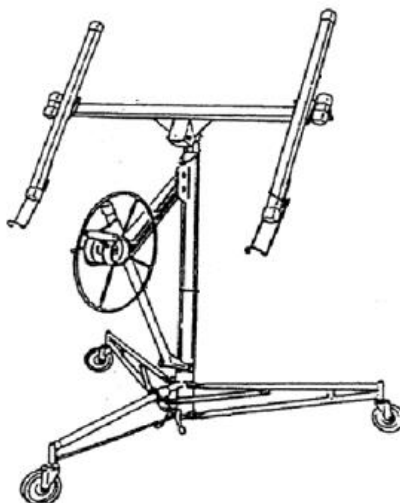
Datumstechnik

Produktcode	682692
Maximale Belastbarkeit	68 kg
Produktabmessungen	130 x 50 x 17 cm
Maximale Hubhöhe	335 cm
Mindesthubhöhe	120 cm
Maximale Paneelabmessung	128 x 488 cm
PVC-Raddurchmesser	125 mm

Komponenten

Das Gerät besteht aus folgenden Hauptkomponenten:

1. Gestell mit klappbaren Beinen und Rädern;
2. Rahmen mit teleskopierbaren Segmenten;
3. Seilzugbetätigter Hebemechanismus;
4. Bedienrad mit Kurbelgriff;
5. Bremshebel;
6. Verriegelungsarm des Hebemechanismus;
7. Teleskop-Verriegelungshaken;
8. Trockenbauplattenhalterung;
9. Stützarme;
10. Ausziehbare Stabilisatoren ;
11. Halterung für Sicherungs- und Kippmechanis



ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR MECHANISCHE GERÄTE :

Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch. Achten Sie besonders auf das Hubseil, den Bremsmechanismus, das Bedienrad, den Rahmen und die Verriegelungskomponenten.

Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn das Kabel abgenutzt, gebrochen, verformt oder beschädigt ist, wenn Bauteile Risse aufweisen, wenn Befestigungselemente locker sind oder wenn ein anderer Defekt die sichere Funktion beeinträchtigen könnte.

Vor Gebrauch prüfen, ob die Kabeltrommel und der Hebemechanismus sauber und trocken sind.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät korrekt montiert ist und alle Komponenten an ihren vorgesehenen Positionen fest sitzen.

Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn die Stützarme nicht ordnungsgemäß befestigt sind oder die Verriegelungsmechanismen nicht vollständig eingerastet sind.

Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile Oberfläche mit ausreichender Tragfähigkeit.

Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und entfernen Sie alle Gegenstände, die die Bewegung des Geräts behindern oder eine Stolpergefahr darstellen könnten.

Tragen Sie für die jeweilige Tätigkeit geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), einschließlich eines Schutzhelms, wenn die Gefahr besteht, von Gegenständen oder herabfallenden Materialien getroffen zu werden.

Die maximale Tragfähigkeit von 68 kg darf nicht überschritten werden.

Heben Sie nicht mehrere Paneele gleichzeitig an, wenn deren Gesamtgewicht die maximale Tragfähigkeit überschreitet.

Verwenden Sie das Gerät nicht zum Anheben von Personen, anderen Materialien oder Gegenständen, für die es nicht bestimmt ist.

Halten Sie alle Personen vom Bereich unterhalb einer erhöhten Platte fern.

Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während eine Abdeckung hochgeklappt ist.

Halten Sie Ihre Hände und Finger von Kabel, Trommel, Teleskopsegmenten und Gelenken fern, solange das Gerät in Betrieb ist.

Sicherheitsmechanismen dürfen weder verändert noch demontiert werden.

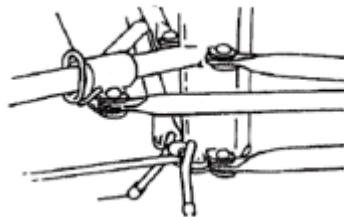
Das Gerät darf nicht unter Bedingungen verwendet werden, die seine Stabilität oder Lastkontrolle beeinträchtigen könnten.

Sollten ungewöhnliche Geräusche, Störungen oder Fehlfunktionen auftreten, stellen Sie die Benutzung des Geräts ein und überprüfen Sie es, bevor Sie es wieder verwenden.

Montage:

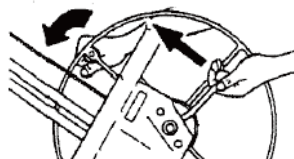
Zusammenbau der Basis

1. Stellen Sie den Sockel auf eine ebene Fläche, sodass er auf seinen Rädern steht.
2. Drücken Sie den Verriegelungsring nach unten und halten Sie ihn in dieser Position.
3. Während Sie den Ring nach unten halten, klappen Sie die beiden vorderen Beine so weit auf, bis der Verriegelungsring mit dem dafür vorgesehenen Loch am Boden des Rohrs übereinstimmt und einrastet.
4. Prüfen Sie, ob die Beine vollständig ausgefahren und in der Betriebsposition verriegelt sind.
5. Um ein Verrutschen des Sockels während der Montage zu verhindern, positionieren Sie die Rückwärtsbremse gemäß den Herstellerangaben.



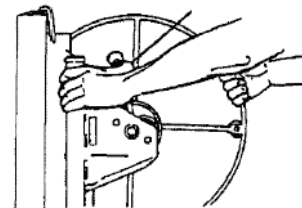
Montage des Rahmens

1. Positionieren Sie den Rahmen über den beiden V-förmigen Montagebuchsen an der Basis.
2. Senken Sie den Rahmen um etwa 2,5 cm ab, bis er fest in den Aufnahmen sitzt.
3. Prüfen Sie, ob der untere Teil des Rahmens vollständig in beide Buchsen eingesetzt und korrekt befestigt ist.



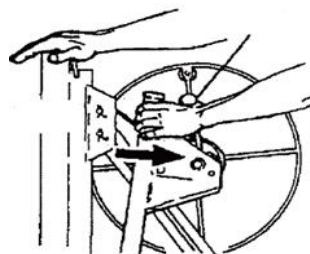
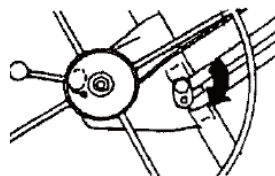
Einbau und Vorbereitung des Hebemechanismus

1. Befestigen Sie die Kurbel am Betätigungsrad des Hebemechanismus.
2. Ziehen Sie die Sicherungsmutter so fest, dass die Kurbel fest sitzt, sich das Rad aber frei drehen kann.
3. Bereiten Sie den Hebemechanismus für den Einsatz in der Betriebsposition vor, indem Sie die folgenden Schritte befolgen:



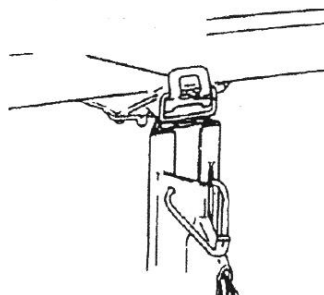
Verlängerung des Hebemechanismus

- Drehen Sie das Bedienrad leicht, während Sie gleichzeitig den Bremshebel anheben, um den Mechanismus zu lösen.
- Heben Sie den Bremshebel vollständig an und halten Sie ihn mit dem Daumen in dieser Position fest.
- Legen Sie Ihre rechte Hand auf den oberen Teil des Rahmens und behalten Sie dabei die Kontrolle über den Mechanismus.
- Halten Sie den Bremshebel oben und ziehen Sie den Hebemechanismus zu sich und aus dem Rahmen heraus. Achten Sie darauf, dass sich das Kabel nicht unkontrolliert zurückzieht.
- Sobald der Mechanismus vollständig ausgefahren ist, lassen Sie den Bremshebel los.
- Drehen Sie den Verriegelungshaken so, dass er die Teleskopsegmente nicht mehr im Rahmen festhält.
- Drücken Sie den Hebemechanismus vorsichtig zurück in Richtung Rahmen, bis der Verriegelungsarm in der Betriebsposition einrastet.



Montage der Paneelhalterung

1. Setzen Sie die Halterung in die dafür vorgesehene Öffnung an der Oberseite des Rahmens ein.
2. Befestigen Sie die Halterung am Rahmen, indem Sie den Halteclip über den Verriegelungsstift heben.
3. Prüfen Sie vor der Montage der Stützarme, ob die Halterung fest sitzt.

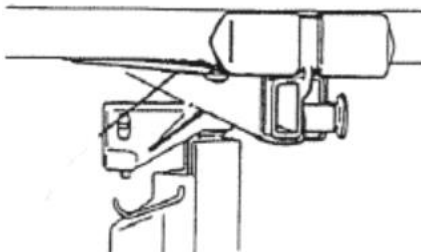


Montage der Stützarme

Die Stützarme sind identisch und können in die entsprechenden Aufnahmen an der Stütze eingesetzt werden.

1. Richten Sie das konische Ende jedes Arms an der entsprechenden konischen Aufnahme an der Halterung aus.
2. Setzen Sie den Arm in die Fassung ein und drücken Sie ihn hinein, bis die Verriegelungslasche an seiner Unterseite einrastet.
3. Wiederholen Sie den Vorgang für den zweiten Arm.
4. Prüfen Sie, ob beide Arme fest sitzen, bevor Sie ein Paneel auf die Halterung setzen.

Das Gerät darf nicht belastet werden, wenn einer der Arme locker ist oder der Verriegelungsmechanismus nicht vollständig eingerastet ist.

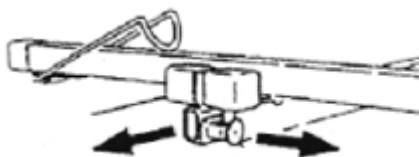


EINSTELLEN DER STABILISATOREN

Die ausziehbaren Stabilisatoren an den Tragarmen ermöglichen die Anpassung der Tragkonstruktion an die Abmessungen der Platte.

Zum Ausfahren eines Stabilisators :

1. Ziehen Sie den Verriegelungsstift mit der rechten Hand heraus.
2. Bewegen Sie mit der linken Hand den Stabilisator nach außen in die gewünschte Position.
3. Den Stift loslassen und prüfen, ob er in einer der drei Verriegelungspositionen eingerastet ist.
4. Wiederholen Sie den Vorgang gegebenenfalls für den anderen Stabilisator .



ACHTUNG! Warnung! Legen Sie kein Paneel auf die Halterung, es sei denn, die Verriegelungsstifte sind in einer der drei vorgesehenen Positionen eingerastet. Stabilisatoren dürfen nicht über die vom Hersteller angegebene maximale Auszugslänge von 84 cm hinaus verlängert werden. vor jedem Hebevorgang, ob die Stabilisatoren sicher verriegelt sind. Vor dem Transport oder der Lagerung des Geräts müssen die Stabilisatoren vollständig eingefahren und überprüft werden, ob sie in der eingefahrenen Position verriegelt sind .

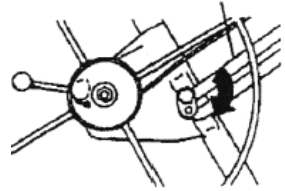
BEDIENUNG DER VERRIEGELUNGSMECHANISMEN

Verriegelungsarm des Hebemechanismus

Der Verriegelungsarm hält den Hebemechanismus in der Betriebsposition, wenn er vollständig ausgefahren ist.

Den Mechanismus zum Rahmen hin einklappen :

1. Stellen Sie sicher, dass die Halterung vollständig abgesenkt ist und das Gerät keine Last trägt.
2. Heben Sie den Verriegelungsarm an, um den Mechanismus zu entriegeln.
3. Den Hebemechanismus gegen den Uhrzeigersinn drehen und ihn dann entsprechend der Gerätekonstruktion zum Rahmen hin einklappen .



Um den Mechanismus in die Betriebsposition zurückzubringen:

1. Den Hubmechanismus vollständig ausfahren.
2. Drücken Sie es vorsichtig zurück, bis der Verriegelungsarm automatisch einrastet.
3. Prüfen Sie vor Gebrauch, ob der Mechanismus sicher verriegelt ist.

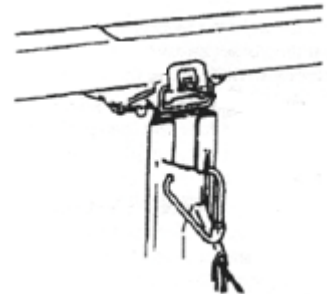


Achtung! Die Mutter am Verriegelungsarm nicht zu fest anziehen. Zu starkes Anziehen kann verhindern, dass sich der Mechanismus für Transport und Lagerung zusammenklappen lässt .

Kippklemme zur Unterstützung

Die neigbare Klemme ermöglicht die Anpassung des Stützwinkels oder das Entfernen der Stütze.

1. Um die Halterung zu kippen oder zu entfernen, drehen Sie die Klemme nach unten.
2. Um die Stütze in der nicht kippbaren Position zu sichern, drehen Sie die Klemme nach oben, sodass sie mit dem Verriegelungsstift der Stütze einrastet.
3. Wenn sich die Halterung in horizontaler Position befindet, kann sie je nach Gerätekonstruktion um bis zu etwa $\pm 60^\circ$ geneigt werden.



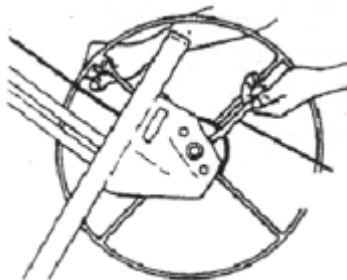
Vergewissern Sie sich, dass die Halterung eingerastet ist, bevor Sie ein Paneel darauflegen. Verändern Sie den Winkel der Halterung nicht, während ein Paneel angehoben ist, es sei denn, der Mechanismus ist speziell dafür konstruiert und ausdrücklich für einen sicheren Betrieb vorgesehen.

Bremshebel

Die federbelastete Bremse hält die Stütze in der gewählten Höhe, wenn das Betätigungsrad nicht gedreht wird.

Zum Lösen der Bremse zum Absenken :

1. Fassen Sie den Kurbelgriff des Bedienrades fest an.
2. Stellen Sie sicher, dass Sie die Drehung des Rades in Absenkrichtung kontrollieren können.
3. Den Bremshebel vorsichtig anheben, um den Mechanismus zu lösen.
4. Drehen Sie das Rad langsam und behalten Sie dabei stets die Kontrolle über die Last.



Die Bremse nur dann lösen, wenn Sie die Kurbel festhalten. Die Stütze kann schnell absinken, wenn der Mechanismus gelöst wird, ohne das Rad zu kontrollieren.

Verriegelungshaken

Der Verriegelungshaken hält die Teleskopsegmente für Transport und Lagerung in der vorgesehenen Position.

Vor dem Transport oder der Lagerung des Geräts ist zu prüfen, ob die Teleskopteile heruntergeklappt und der Mechanismus ordnungsgemäß gesichert sind.

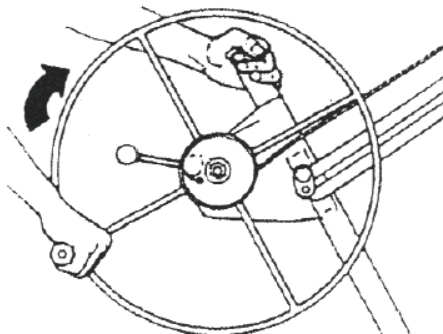
Verwenden Sie den Verriegelungshaken nicht als Ersatz für die Betätigungsbremse.



VERLADEN UND ANHEBEN VON TROCKENBAUPLATTEN

Vor dem Beladen die Montage, die Stabilität des Sockels, die Befestigung der Stütze und die Funktion des Bremsmechanismus überprüfen.

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile Oberfläche.
2. Sichern Sie die Basis gegen Bewegungen und positionieren Sie die Rückwärtsbremse gemäß den Herstellerangaben für Hebevorgänge.
3. Senken Sie die Stütze auf eine Höhe ab, die ein sicheres Beladen des Panels ermöglicht.
4. Passen Sie die Stützarme und Stabilisatoren an die Abmessungen des Panels an und prüfen Sie, ob sie verriegelt sind.
5. Platzieren Sie die Gipskartonplatte auf der Unterlage und achten Sie darauf, dass ihr Gewicht gleichmäßig verteilt ist und die Platte stabil aufliegt.
6. Prüfen Sie, ob das Panel richtig positioniert ist und keine Verrutsch- oder Kippgefahr besteht.
7. Falls die Stütze geneigt werden muss, justieren Sie sie vor dem Anheben und vergewissern Sie sich, dass sie im erforderlichen Winkel arretiert ist.



8. Drehen Sie die Kurbel in Heberichtung, während Sie die Kontrolle über den Mechanismus behalten.
9. Heben Sie das Paneel langsam und gleichmäßig auf die gewünschte Höhe an.
10. Drehen Sie die Kurbel nicht weiter, sobald das Paneel die gewünschte Position erreicht hat. Die federbelastete Bremse sollte die Halterung automatisch in der gewählten Höhe halten.
11. Vor Beginn der Montagearbeiten ist zu prüfen, ob das Paneel stabil steht und ob der Bremsmechanismus die Last sicher hält .

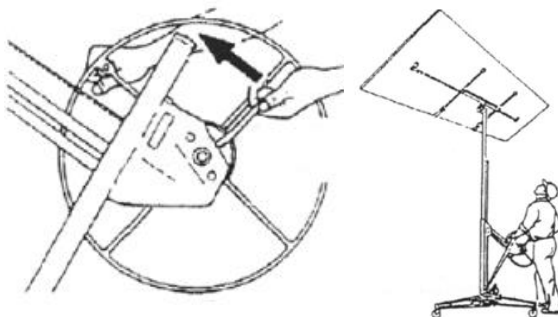
WARNUNG!

- Die maximale Tragfähigkeit von 68 kg darf nicht überschritten werden.
- Heben Sie ein Paneel nur dann an, wenn es ordnungsgemäß von den Stützarmen abgestützt wird.
- Vor dem Anheben Hindernisse aus dem Arbeitsbereich entfernen.
- Es ist verboten, unter einer erhöhten Platte zu stehen oder hindurchzugehen.
- Das Gerät darf nicht bewegt werden, während eine Abdeckung hochgeklappt ist, es sei denn, der Hersteller erlaubt diesen Vorgang ausdrücklich und alle geltenden Sicherheitsbedingungen sind erfüllt.
- Eine erhabene Platte darf niemals unbeaufsichtigt bleiben.

ABSENKEN DER TROCKENBAUPLATTEN

Das Absenken muss langsam und kontrolliert erfolgen, um ein plötzliches Absinken der Stütze oder ein Verrutschen der Platte zu verhindern.

1. Vergewissern Sie sich, dass der Absenkbereich frei ist und sich niemand unter dem Bedienfeld befindet.
2. Fassen Sie den Kurbelgriff des Bedienungsrades mit Ihrer rechten Hand fest an, damit Sie die Drehung des Mechanismus steuern können.
3. Lösen Sie die Bremse vorsichtig mit der linken Hand entsprechend dem Mechanismus des Geräts.
4. Drehen Sie die Kurbel langsam in Abwärtsrichtung und achten Sie dabei auf eine gleichbleibende Geschwindigkeitskontrolle.
5. Senken Sie die Stütze auf die für ein sicheres Entladen erforderliche Höhe ab.
6. Die Verkleidung darf erst entfernt werden, nachdem sie in eine Position abgesenkt wurde, in der sie sicher gehandhabt werden kann .



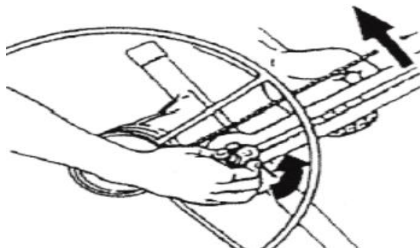
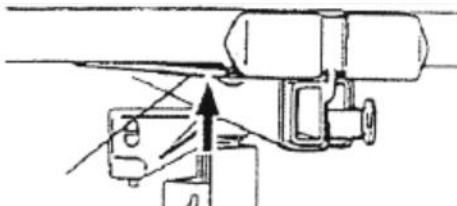
GEFAHR! Die Stütze kann rasch absinken, wenn die Bremse gelöst wird, ohne dass die Kurbel fest gehalten wird. Lösen Sie die Bremse niemals, bevor Sie das Bedienrad unter Kontrolle haben.

Versuchen Sie nicht, eine herabfallende Platte oder einen Hebemechanismus mit der Hand aufzuhalten.

DEMONTIERUNG DES GERÄTS

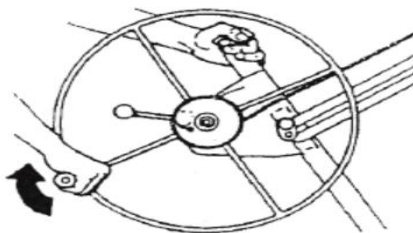
Entfernen der Stütze und der Stützarme

1. Senken Sie die Stütze vollständig ab.
2. Die Stabilisatoren vollständig einfahren und prüfen, ob sie in der eingefahrenen Position verriegelt sind.
3. Die Stützarme lassen sich durch Drücken der Verriegelungslasche an der Unterseite jedes Arms entfernen.
4. Ziehen Sie die Arme aus den konischen Aufnahmen in der Halterung heraus.
5. Die Kippklemme lösen.
6. Entfernen Sie gegebenenfalls die Stütze vom Rahmen gemäß der im Montageabschnitt beschriebenen Vorgehensweise zur Sicherung.



Klappmechanismus

1. Stellen Sie sicher, dass die Halterung vollständig abgesenkt ist und das Gerät keine Last trägt.
2. Heben Sie den Verriegelungsarm mit der linken Hand an.
3. Drehen Sie mit der rechten Hand den Verriegelungsmechanismus gegen den Uhrzeigersinn, um den Hebemechanismus zu entriegeln.
4. Halten Sie den Verriegelungsmechanismus in der entriegelten Position.
5. Drücken Sie die Teleskopsegmente vorsichtig mit der linken Hand in den Rahmen hinein.
6. Senken Sie die Teleskopsegmente vollständig ab.
7. Drehen Sie den Verriegelungshaken nach oben.
8. Heben Sie die Teleskopsegmente leicht an, bis sie vom Verriegelungshaken gehalten werden.

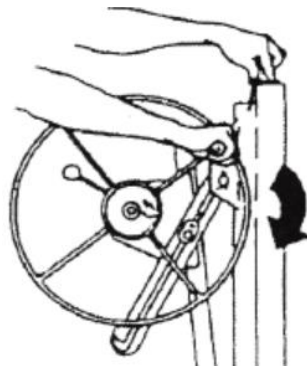


Halten Sie Ihre Hände von den Überlappungsstellen der Teleskopsegmente fern. Achten Sie darauf, dass die Komponenten nicht unkontrolliert absinken.

Klappen und Verstauen der Basis

1. Prüfen Sie, ob alle beweglichen Teile abgesenkt oder eingeklappt sind.
2. Stabilisatoren einfahren und verriegeln .
3. Die Standbeine dürfen erst eingeklappt werden, nachdem Rahmen und Hebemechanismus für den Transport in eine sichere Position gebracht wurden.
4. Prüfen Sie, ob alle Komponenten so gesichert sind, dass ein versehentliches Ausklappen während der Handhabung verhindert wird.

Das Gerät darf nicht transportiert oder gelagert werden, wenn die Bedienblende am Halter montiert ist.



WARTUNG UND INSPEKTION

Um das Gerät in einem guten Betriebszustand zu halten:

- Vor jedem Gebrauch Kabel, Bremse, Betätigungsrad, Rahmen, Räder und Verriegelungskomponenten prüfen.
- Hebemechanismus und Kabeltrommel sauber und trocken halten.
- Überprüfen Sie regelmäßig Schrauben, Muttern und andere Befestigungselemente.
- Prüfen Sie, ob sich die Räder ordnungsgemäß bewegen und der Sockel stabil bleibt.
- Verwenden Sie keine Schmier- oder Reinigungsmittel, die die Funktion der Bremse oder des Bremszugs beeinträchtigen könnten.
- Reparieren oder ersetzen Sie die Kabel- oder Hebemechanismuskomponenten nicht mit improvisierten Teilen. Verwenden Sie ausschließlich kompatible Ersatzteile und befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers.
- Jegliche Reparatur, die die Sicherheit des Hebemechanismus beeinträchtigen könnte, muss von einer sachkundigen Person durchgeführt werden.

Sollten Sie Beschädigungen, Verformungen, übermäßigen Verschleiß oder Fehlfunktionen feststellen, stellen Sie die Benutzung des Geräts ein, bis das Problem behoben ist.

TRANSPORT UND LAGERUNG

- Vor dem Transport die Stütze vollständig absenken und die Verkleidung abnehmen.
- Stabilisatoren vollständig einfahren und alle beweglichen Teile sichern.
- Klappen Sie den Hebemechanismus und den Sockel gemäß der Demontageanleitung zusammen.
- Das Gerät muss so transportiert werden, dass ein versehentliches Öffnen der Komponenten verhindert wird.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, sauberen Ort, geschützt vor Feuchtigkeit, Korrosion und mechanischen Beschädigungen.
- Stellen Sie während der Lagerung keine schweren Gegenstände auf das Gerät.

Merci d'avoir acheté ce produit EVOTOOLS, fabriqué conformément aux normes de sécurité et de performance les plus strictes.



Avertissement ! Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel et les consignes générales de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des accidents ou des blessures. Conservez ce manuel pour toute consultation ultérieure .

Destiné à être utilisé

Le lève-plaques de plâtre EVOTOOLS est conçu pour soulever et positionner les plaques de plâtre en hauteur en vue de leur installation sur les murs ou les plafonds. Son mécanisme de levage et son support réglable facilitent la manipulation des plaques et réduisent l'effort physique nécessaire lors de la pose.

Cet appareil est exclusivement destiné au levage et au positionnement de panneaux de plâtre dans les limites dimensionnelles et la capacité de charge maximale spécifiées.

Avertissement ! N'utilisez pas cet appareil pour soulever des personnes ou d'autres objets.

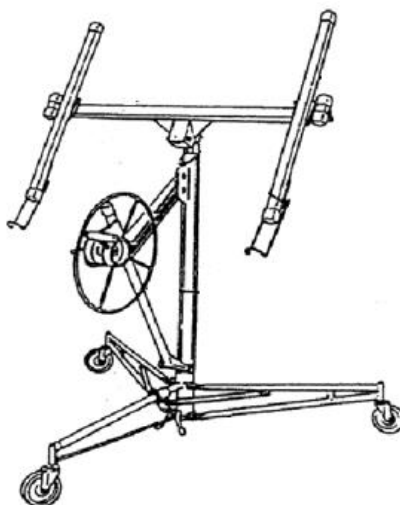
date technique

Code produit	682692
capacité de charge maximale	68 kg
Dimensions du produit	130 x 50 x 17 cm
Hauteur de levage maximale	335 cm
Hauteur de levage minimale	120 cm
Dimensions maximales du panneau	128 x 488 cm
diamètre de la roue en PVC	125 mm

Composants

L'appareil se compose des principaux éléments suivants :

1. Base avec pieds pliables et roues ;
2. Cadre à sections télescopiques ;
3. Mécanisme de levage à câble ;
4. Roue motrice avec manivelle ;
5. Levier de frein ;
6. bras de verrouillage du mécanisme de levage
7. Crochet de verrouillage de section télescopique
8. Support de panneau de plaques de plâtre ;
9. Bras de soutien ;
10. Stabilisateurs extensibles ;
11. Support de fixation et de mécanisme d'inclinaison



CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ POUR LES ÉQUIPEMENTS MÉCANIQUES :

Inspectez l'appareil avant chaque utilisation. Portez une attention particulière au câble de levage, au mécanisme de freinage, à la roue de commande, au châssis et aux éléments de verrouillage. N'utilisez pas l'appareil si le câble est usé, cassé, déformé ou endommagé, si des composants sont fissurés, si les fixations sont desserrées ou si tout autre défaut pourrait compromettre son fonctionnement en toute sécurité.

Avant utilisation, vérifiez que le tambour du câble et le mécanisme de levage sont propres et secs.

Assurez-vous que l'appareil est correctement assemblé et que tous les composants sont bien fixés à leur emplacement respectif.

N'utilisez pas l'appareil si les bras de support ne sont pas correctement fixés ou si les mécanismes de verrouillage ne sont pas complètement enclenchés.

Placez l'appareil sur une surface plane et stable, capable de supporter une charge suffisante.

Maintenez la zone de travail propre et retirez tout objet susceptible d'entraver le mouvement de l'appareil ou de créer un risque de chute.

Portez l'équipement de protection individuelle (EPI) approprié à la tâche, y compris un casque de sécurité lorsqu'il existe un risque d'être heurté par des objets ou des matériaux qui tombent. Ne pas dépasser la capacité de charge maximale de 68 kg.

Ne soulevez pas plusieurs panneaux simultanément si leur poids combiné dépasse la capacité de charge maximale.

N'utilisez pas cet appareil pour soulever des personnes, des matériaux ou des objets pour lesquels il n'a pas été conçu.

Tenez toute personne à l'écart de la zone située sous le panneau surélevé.

Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'un panneau est levé.

Pendant le fonctionnement de l'appareil, tenez vos mains et vos doigts éloignés du câble, du tambour, des sections télescopiques et des articulations.

Ne modifiez ni ne démontez aucun mécanisme de sécurité.

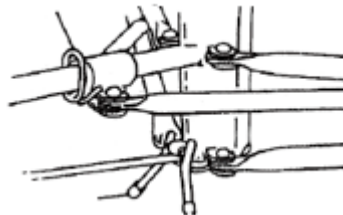
N'utilisez pas l'appareil dans des conditions susceptibles de compromettre sa stabilité ou son contrôle de charge.

En cas de bruits inhabituels, de blocages ou de dysfonctionnements, cessez d'utiliser l'appareil et inspectez-le avant de le réutiliser.

Assemblage :

Assemblage de la base

1. Placez la base sur une surface plane, en la faisant reposer sur ses roues.
2. Appuyez sur la bague de verrouillage et maintenez-la dans cette position.
3. Tout en maintenant l'anneau enfoncé, dépliez les deux pattes avant jusqu'à ce que l'anneau de verrouillage s'aligne et s'enclenche dans l'orifice prévu à cet effet au bas du tube.
4. Vérifiez que les pieds sont complètement déployés et verrouillés en position de fonctionnement.
5. Pour empêcher la base de bouger pendant le montage, positionnez le frein de marche arrière comme indiqué par le fabricant.



Installation du cadre

1. Positionnez le cadre au-dessus des deux supports de fixation en forme de V situés sur la base.
2. Abaissez le cadre d'environ 2,5 cm jusqu'à ce qu'il s'insère fermement dans les douilles.
3. Vérifiez que la partie inférieure du cadre est complètement insérée et correctement fixée dans les deux logements.

Installation et préparation du mécanisme de levage

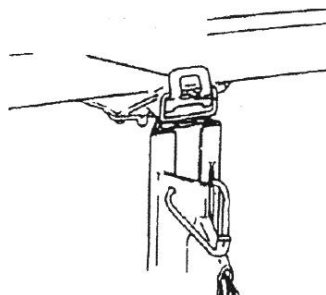
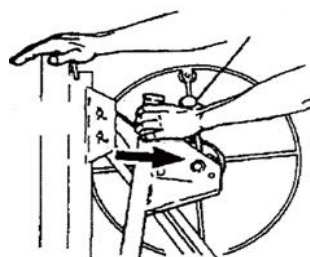
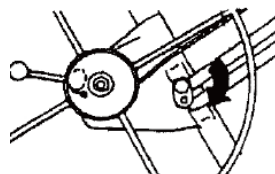
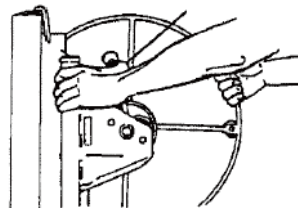
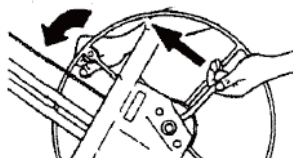
1. Fixez la manivelle à la roue de commande du mécanisme de levage.
2. Serrez l'écrou de fixation de manière à ce que la manivelle soit correctement fixée tout en permettant à la roue de tourner librement.
3. Préparez le mécanisme de levage pour son déploiement en position de fonctionnement en suivant les étapes ci-dessous.

Extension du mécanisme de levage

- Tournez légèrement la molette de commande tout en relevant le levier de frein pour libérer le mécanisme.
- Relevez complètement le levier de frein et maintenez-le dans cette position avec votre pouce.
- Placez votre main droite sur la partie supérieure du cadre, en gardant le contrôle du mécanisme.
- Tout en maintenant le levier de frein relevé, tirez le mécanisme de levage vers vous et hors du cadre. Veillez à ne pas laisser le câble se rétracter de manière incontrôlée.
- Une fois le mécanisme complètement déployé, relâchez le levier de frein.
- Faites pivoter le crochet de verrouillage de sorte qu'il ne retienne plus les sections télescopiques à l'intérieur du cadre.
- Repoussez doucement le mécanisme de levage vers le cadre jusqu'à ce que le bras de verrouillage s'enclenche en position de fonctionnement.

Installation du support de panneau

1. Insérez le support dans l'ouverture prévue en haut du cadre.
2. Fixez le support au cadre en soulevant le clip de retenue par-dessus la goupille de verrouillage.
3. Vérifiez que le support est bien fixé avant d'installer les bras de support.

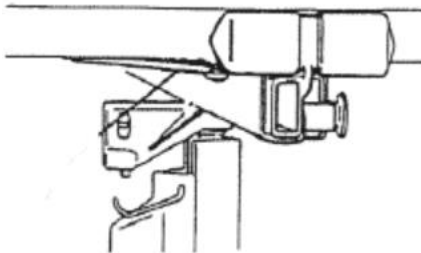


Installation des bras de support

Les bras de support sont identiques et peuvent être insérés dans les logements correspondants sur le support.

1. Alignez l'extrémité conique de chaque bras avec la douille conique correspondante sur le support.
2. Insérez le bras dans le logement et poussez-le jusqu'à ce que la languette de verrouillage située en dessous s'enclenche.
3. Répétez la procédure pour le deuxième bras.
4. Vérifiez que les deux bras sont bien fixés avant de placer un panneau sur le support.

Ne chargez pas l'appareil si l'un des bras est desserré ou si son mécanisme de verrouillage n'est pas complètement enclenché.

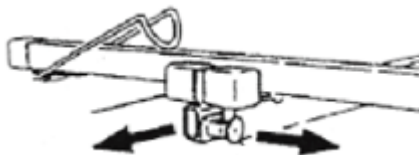


RÉGLAGE DES STABILISATEURS

Les stabilisateurs extensibles des bras de support permettent d'adapter le support aux dimensions du panneau.

Pour étendre un stabilisateur :

1. Tirez la goupille de verrouillage avec votre main droite.
2. À l'aide de votre main gauche, déplacez le stabilisateur vers l'extérieur jusqu'à la position souhaitée.
3. Relâchez la goupille et vérifiez qu'elle s'est engagée dans l'une des trois positions de verrouillage.
4. Répétez la procédure pour l'autre stabilisateur, si nécessaire.



ATTENTION ! Avertissement ! Ne placez pas de panneau sur le support à moins que les goupilles de verrouillage ne soient engagées dans l'une des trois positions désignées.

Ne pas étendre les stabilisateurs au-delà de la limite maximale de 84 cm spécifiée par le fabricant.

Vérifiez que les stabilisateurs sont bien verrouillés avant chaque opération de levage.

Avant de transporter ou de ranger l'appareil, rétractez complètement les stabilisateurs et vérifiez qu'ils sont verrouillés en position rétractée.

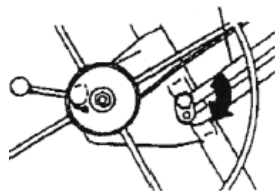
FONCTIONNEMENT DES MÉCANISMES DE VERROUILLAGE

bras de verrouillage du mécanisme de levage

Le bras de verrouillage maintient le mécanisme de levage en position de fonctionnement lorsqu'il est complètement déployé.

Pour replier le mécanisme vers le cadre :

1. Assurez-vous que le support est complètement abaissé et que l'appareil ne supporte aucune charge.
2. Soulevez le bras de verrouillage pour libérer le mécanisme.
3. Tournez le mécanisme de levage dans le sens antihoraire, puis repliez-le vers le cadre conformément à la conception de l'appareil .



Pour remettre le mécanisme en position de fonctionnement :

1. Déployez complètement le mécanisme de levage.
2. Repoussez-le doucement vers l'arrière jusqu'à ce que le bras de verrouillage s'enclenche automatiquement.
3. Vérifiez que le mécanisme est bien verrouillé avant utilisation.

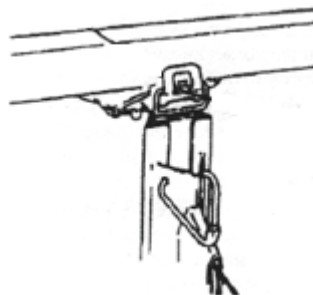


Attention ! Ne serrez pas l'écrou du bras de verrouillage. Un serrage excessif pourrait empêcher le mécanisme de se replier pour le transport et le rangement .

Support de pince inclinable

La pince inclinable permet de régler l'angle de support ou de retirer le support.

1. Pour permettre au support de s'incliner ou de être retiré, faites pivoter la pince vers le bas.
2. Pour bloquer le support en position non inclinée, faites pivoter la pince vers le haut de manière à ce qu'elle s'enclenche avec la goupille de verrouillage du support.
3. Lorsque le support est en position horizontale, il peut s'incliner jusqu'à environ $\pm 60^\circ$, selon la conception de l'appareil.



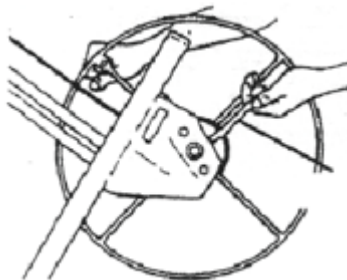
Vérifiez que le support est verrouillé avant d'y poser un panneau. Ne modifiez pas l'angle du support lorsqu'un panneau est levé, sauf si le mécanisme est spécifiquement conçu pour permettre cette opération en toute sécurité.

Levier de frein

Le frein à ressort maintient le support à la hauteur sélectionnée lorsque la roue de commande n'est pas tournée.

Pour desserrer le frein en vue de l'abaissement :

1. Saisissez fermement la manivelle de la roue de commande.
2. Assurez-vous de pouvoir contrôler la rotation de la roue dans le sens de la descente.
3. Relevez prudemment le levier de frein pour libérer le mécanisme.
4. Tournez lentement la roue, en gardant le contrôle de la charge en permanence.



Ne relâchez pas le frein à moins de tenir fermement la manivelle. Le support risque de descendre brusquement si le mécanisme est relâché sans contrôler la roue.

Crochet de verrouillage

Le crochet de verrouillage maintient les sections télescopiques dans la position désignée pour le transport et le stockage.

Avant de déplacer ou de ranger l'appareil, vérifiez que les sections télescopiques sont abaissées et que le mécanisme est correctement fixé.

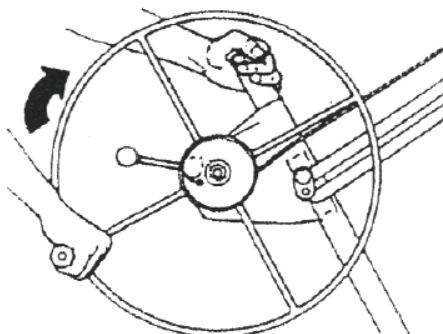
N'utilisez pas le crochet de verrouillage comme substitut au frein de fonctionnement



CHARGEMENT ET LEVAGE DE PANNEAUX DE PLAQUES DE PLÂTRE

Avant le chargement, vérifiez l'assemblage, la stabilité de la base, la fixation du support et le fonctionnement du mécanisme de freinage.

1. Placez l'appareil sur une surface plane et stable.
2. Immobilisez la base pour éviter tout mouvement et positionnez le frein de marche arrière conformément aux instructions du fabricant pour les opérations de levage.
3. Abaissez le support à une hauteur permettant de charger le panneau en toute sécurité.
4. Ajustez les bras de support et les stabilisateurs aux dimensions du panneau et vérifiez qu'ils sont bien verrouillés.
5. Placez le panneau de plaques de plâtre sur le support, en veillant à ce que son poids soit réparti uniformément et qu'il soit stablement soutenu.
6. Vérifiez que le panneau est correctement positionné et qu'il n'y a aucun risque de glissement ou de basculement.



7. Si le support doit être incliné, ajustez-le avant de le soulever et vérifiez qu'il est verrouillé à l'angle requis.
8. Tournez la manivelle dans le sens du levage tout en gardant le contrôle du mécanisme.
9. Soulevez le panneau lentement et uniformément jusqu'à la hauteur requise.
10. Arrêtez de tourner la manivelle lorsque le panneau atteint la position souhaitée. Le frein à ressort devrait maintenir automatiquement le support à la hauteur sélectionnée.
11. Avant de commencer les travaux d'installation, vérifiez que le panneau est stable et que le mécanisme de freinage maintient la charge en toute sécurité.

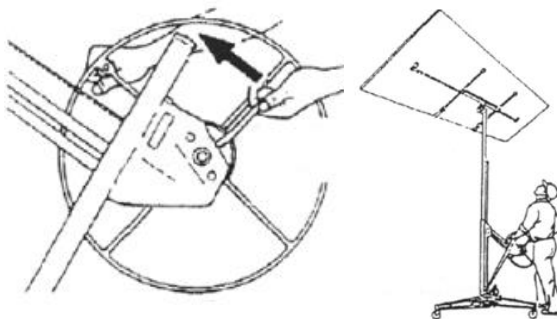
AVERTISSEMENT!

- Ne pas dépasser la capacité de charge maximale de 68 kg.
- Ne soulevez pas un panneau à moins qu'il ne soit correctement soutenu par les bras de support.
- Éliminez tout obstacle de la zone de travail avant de procéder au levage.
- Ne laissez personne se tenir debout ou marcher sous un panneau surélevé.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'un panneau est relevé, sauf si le fabricant autorise expressément cette opération et que toutes les conditions de sécurité applicables sont respectées.
- Ne laissez jamais un panneau surélevé sans surveillance.

ABAISSMENT DES PANNEAUX DE PLAQUES DE PLÂTRE

La descente doit être effectuée lentement et de manière contrôlée afin d'éviter que le support ne tombe brusquement ou que le panneau ne se déplace.

1. Vérifiez que la zone d'abaissement est dégagée et que personne ne se trouve sous le panneau.
2. Saisissez fermement la manivelle de la roue de commande avec votre main droite afin de pouvoir contrôler la rotation du mécanisme.
3. De la main gauche, relâchez soigneusement le frein conformément au mécanisme de l'appareil.
4. Tournez lentement la manivelle dans le sens de la descente, en maintenant un contrôle continu de la vitesse.
5. Abaissez le support à la hauteur requise pour un déchargement en toute sécurité.
6. Retirez le panneau uniquement après l'avoir abaissé à une position où il peut être manipulé en toute sécurité.

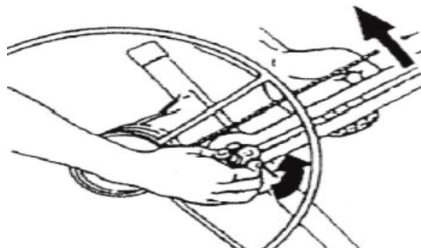
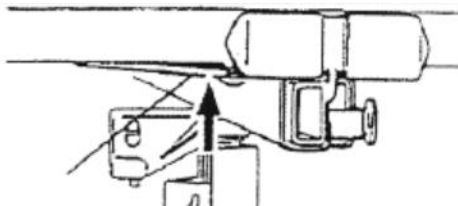


DANGER ! Le support peut descendre rapidement si le frein est relâché sans que la manivelle soit fermement maintenue. Ne jamais relâcher le frein avant d'avoir pris le contrôle de la roue. N'essayez pas d'arrêter manuellement un panneau qui tombe ou un mécanisme de levage.

DÉMONTAGE DE L'APPAREIL

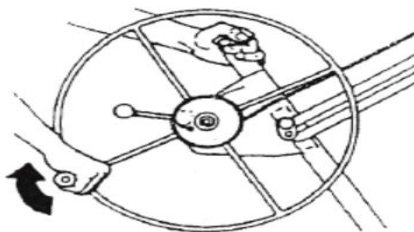
Retrait du support et des bras de soutien

1. Abaissez complètement le support.
2. Rétractez complètement les stabilisateurs et vérifiez qu'ils sont bien verrouillés en position rétractée.
3. Retirez les bras de support en appuyant sur la languette de verrouillage située sous chaque bras.
4. Retirez les bras des logements coniques du support.
5. Relâchez la pince d'inclinaison.
6. Si nécessaire, retirez le support du cadre en suivant la procédure du mécanisme de fixation décrite dans la section assemblage.



mécanisme de levage repliable

1. Assurez-vous que le support est complètement abaissé et que l'appareil ne supporte aucune charge.
2. Levez le bras de verrouillage avec votre main gauche.
3. De la main droite, tournez le mécanisme de verrouillage dans le sens antihoraire pour libérer le mécanisme de levage.
4. Maintenez le mécanisme de verrouillage en position relâchée.
5. Poussez délicatement les sections télescopiques vers le bas à l'intérieur du cadre à l'aide de votre main gauche.
6. Abaissez complètement les sections télescopiques.
7. Faites pivoter le crochet de verrouillage vers le haut.
8. Relevez légèrement les sections télescopiques jusqu'à ce qu'elles soient soutenues et maintenues par le crochet de verrouillage.

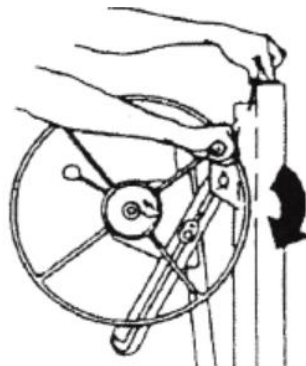


Tenez vos mains éloignées des zones de chevauchement des sections télescopiques. Ne laissez pas les composants descendre de manière incontrôlée.

Plier et ranger la base

1. Vérifiez que tous les éléments mobiles sont abaissés ou repliés.
2. Rétractez et verrouillez les stabilisateurs .
3. Ne repliez les pieds de la base qu'une fois le cadre et le mécanisme de levage placés en position de transport en toute sécurité.
4. Vérifiez que tous les composants sont bien fixés afin d'éviter tout déploiement accidentel lors de la manipulation.

Ne transportez pas et ne stockez pas l'appareil avec un panneau monté sur le support.



ENTRETIEN ET INSPECTION

Pour maintenir l'appareil en bon état de fonctionnement :

- Avant chaque utilisation, inspectez le câble, le frein, la roue de commande, le cadre, les roues et les composants de verrouillage.
- Veillez à ce que le mécanisme de levage et le tambour de câble restent propres et secs.
- Vérifiez périodiquement les vis, les écrous et autres fixations.
- Vérifiez que les roues tournent correctement et que la base reste stable.
- N'utilisez pas de lubrifiants ou de produits de nettoyage susceptibles d'affecter le fonctionnement du frein ou du câble.
- Ne réparez ni ne remplacez les composants du câble ou du mécanisme de levage avec des pièces de rechange non officielles. Utilisez uniquement des pièces de rechange compatibles et suivez les instructions du fabricant.
- Toute réparation susceptible d'affecter la sécurité du mécanisme de levage doit être effectuée par une personne compétente.

Si vous constatez des dommages, une déformation, une usure excessive ou un dysfonctionnement, cessez d'utiliser l'appareil jusqu'à ce que le problème soit résolu.

TRANSPORT ET STOCKAGE

- Avant le transport, abaissez complètement le support et retirez le panneau.
- Rétractez complètement les stabilisateurs et immobilisez tous les éléments mobiles.
- Repliez le mécanisme de levage et la base conformément aux instructions de démontage.
- Transportez l'appareil de manière à éviter toute ouverture accidentelle des composants.
- Conserver le produit dans un endroit sec et propre, à l'abri de l'humidité, de la corrosion et des dommages mécaniques.
- Ne placez pas d'objets lourds sur l'appareil pendant le stockage.

Obrigado por adquirir este produto EVOTOOLS, fabricado de acordo com os mais altos padrões de segurança e desempenho.



Atenção! Para sua segurança, leia atentamente este manual e as instruções gerais de segurança antes de usar o equipamento. O não cumprimento destas instruções pode resultar em acidentes ou ferimentos. Guarde este manual para futuras consultas .

Destinado ao uso

O elevador de painéis de gesso acartonado EVOTOOLS foi projetado para levantar e posicionar painéis de gesso cartonado em altura para instalação em paredes ou tetos. O mecanismo de elevação e o suporte ajustável facilitam o manuseio dos painéis e reduzem o esforço físico necessário durante a instalação.

O dispositivo destina-se exclusivamente ao levantamento e posicionamento de painéis de gesso cartonado dentro dos limites dimensionais especificados e da capacidade máxima de carga.

Atenção! Não utilize o dispositivo para levantar pessoas ou outros objetos.

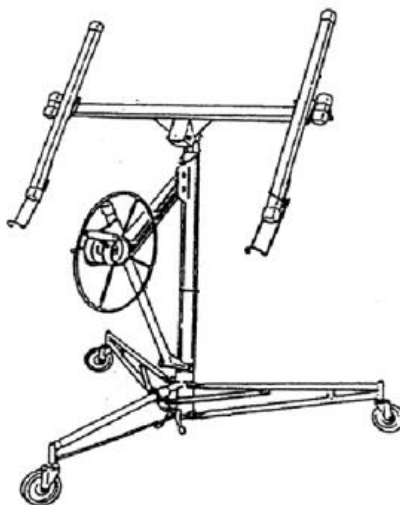
Data técnica

Código do produto	682692
Capacidade de carga máxima	68 kg
Dimensões do produto	130 x 50 x 17 cm
altura máxima de elevação	335 cm
Altura mínima de elevação	120 cm
Dimensão máxima do painel	128 x 488 cm
diâmetro da roda de PVC	125 mm

Componentes

O dispositivo é composto pelos seguintes componentes principais:

1. Base com pernas dobráveis e rodas;
2. Estrutura com seções telescópicas;
3. Mecanismo de elevação operado por cabo;
4. Roda de acionamento com manivela;
5. Alavanca de freio;
6. Braço de travamento do mecanismo de elevação;
7. Gancho de travamento da seção telescópica;
8. Suporte para painéis de drywall;
9. Braços de apoio;
10. Estabilizadores extensíveis ;
11. Suporte para mecanismo de fixação e inclinação;



INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA PARA EQUIPAMENTOS MECÂNICOS :

Inspecione o dispositivo antes de cada utilização. Preste especial atenção ao cabo de elevação, ao mecanismo de travagem, à roda de operação, à estrutura e aos componentes de travamento. Não utilize o dispositivo se o cabo estiver gasto, rompido, deformado ou danificado, se algum componente estiver rachado, se os fixadores estiverem soltos ou se qualquer outro defeito puder comprometer a operação segura.

Antes de usar, verifique se o tambor do cabo e o mecanismo de elevação estão limpos e secos. Certifique-se de que o dispositivo esteja montado corretamente e que todos os componentes estejam fixados em suas posições designadas.

Não utilize o dispositivo se os braços de suporte não estiverem devidamente fixados ou se os mecanismos de travamento não estiverem totalmente engatados.

Posicione o dispositivo em uma superfície plana e estável com capacidade de suportar carga suficiente.

Mantenha a área de trabalho limpa e remova quaisquer objetos que possam obstruir o movimento do dispositivo ou criar risco de tropeço.

Utilize equipamento de proteção individual (EPI) adequado para a tarefa, incluindo capacete de segurança, sempre que houver risco de ser atingido por objetos ou queda de materiais.

Não exceda a capacidade máxima de carga de 68 kg.

Não levante vários painéis simultaneamente se o peso combinado deles exceder a capacidade máxima de carga.

Não utilize o dispositivo para levantar pessoas, outros materiais ou objetos para os quais ele não foi projetado.

Mantenha todas as pessoas afastadas da área sob o painel elevado.

Nunca deixe o dispositivo sem supervisão enquanto um painel estiver levantado.

Mantenha as mãos e os dedos afastados do cabo, do tambor, das seções telescópicas e das juntas enquanto o aparelho estiver em funcionamento.

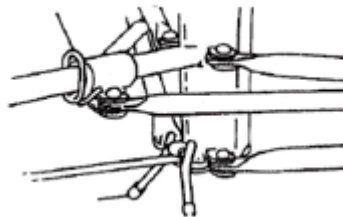
Não modifique nem desmonte nenhum mecanismo de segurança.

Não utilize o dispositivo em condições que possam comprometer sua estabilidade ou controle de carga.

Caso ocorram ruídos incomuns, bloqueios ou mau funcionamento, pare de usar o dispositivo e inspecione-o antes de usá-lo novamente.

Montagem:**Montagem da base**

1. Coloque a base sobre uma superfície plana, apoiada sobre as rodas.
2. Pressione o anel de travamento para baixo e mantenha-o nessa posição.
3. Mantendo o anel pressionado para baixo, desdobre as duas pernas dianteiras até que o anel de travamento se alinhe e encaixe no orifício designado na parte inferior do tubo.
4. Verifique se as pernas estão totalmente estendidas e travadas na posição de operação.
5. Para evitar que a base se mova durante a montagem, posicione o freio de reversão conforme especificado pelo fabricante.



Instalando a estrutura

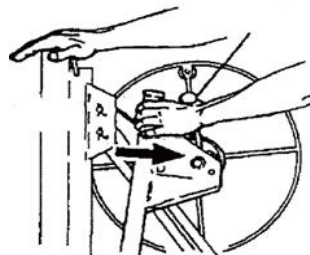
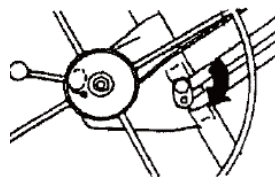
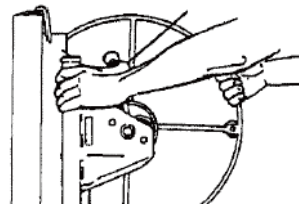
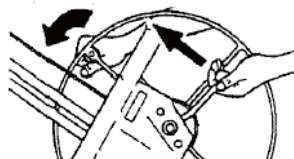
1. Posicione a moldura acima dos dois encaixes de montagem em forma de V na base.
2. Abaixe a moldura em aproximadamente 2,5 cm até que ela se encaixe firmemente nos soquetes.
3. Verifique se a parte inferior da moldura está totalmente inserida e corretamente fixada em ambos os encaixes.

Instalação e preparação do mecanismo de elevação

1. Encaixe a manivela na roda de acionamento do mecanismo de elevação.
2. Aperte a porca de fixação para que a manivela fique bem presa, permitindo que a roda gire livremente.
3. Prepare o mecanismo de elevação para implantação na posição operacional seguindo os passos abaixo.

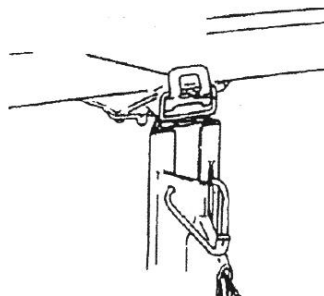
Extensão do mecanismo de elevação

- Gire ligeiramente a roda de acionamento enquanto levanta a alavanca do freio para liberar o mecanismo.
- Levante completamente a alavanca do freio e mantenha-a nessa posição com o polegar.
- Coloque a mão direita na parte superior da estrutura, mantendo o controle do mecanismo.
- Com a alavanca do freio levantada, puxe o mecanismo de elevação em sua direção e para fora do quadro. Evite que o cabo se retraia descontroladamente.
- Assim que o mecanismo estiver totalmente estendido, solte a alavanca do freio.
- Gire o gancho de travamento para que ele não prenda mais as seções telescópicas dentro da estrutura.
- Empurre suavemente o mecanismo de elevação em direção à estrutura até que a alavanca de travamento se encaixe na posição de operação.



Instalando o suporte do painel

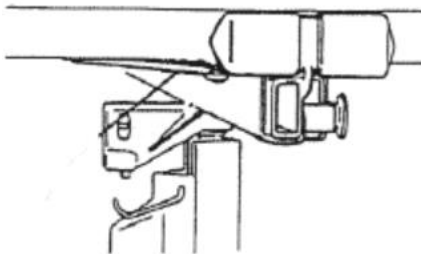
1. Insira o suporte na abertura localizada na parte superior da estrutura.
2. Fixe o suporte à estrutura levantando a presilha de retenção sobre o pino de travamento.
3. Verifique se o suporte está firmemente fixado antes de instalar os braços de suporte.



Instalação dos braços de suporte

Os braços de suporte são idênticos e podem ser encaixados nos soquetes correspondentes no suporte.

1. Alinhe a extremidade cônica de cada braço com o encaixe cônico correspondente no suporte.
2. Insira o braço no encaixe e empurre-o até que a trava de segurança na parte inferior se encaixe.
3. Repita o procedimento para o segundo braço.
4. Verifique se ambos os braços estão firmemente encaixados antes de colocar um painel no suporte.



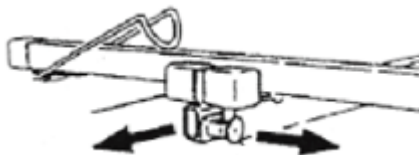
Não carregue o dispositivo se algum dos braços estiver solto ou se o mecanismo de travamento não estiver totalmente encaixado.

AJUSTANDO OS ESTABILIZADORES

Os estabilizadores extensíveis nos braços de suporte permitem que o suporte seja ajustado às dimensões do painel.

Para estender um estabilizador :

1. Puxe o pino de travamento com a mão direita.
2. Usando a mão esquerda, mova o estabilizador para fora até a posição desejada.
3. Solte o pino e verifique se ele se encaixou em uma das três posições de travamento.
4. Repita o procedimento para o outro estabilizador , se necessário.



ATENÇÃO! Aviso! Não coloque um painel no suporte a menos que os pinos de travamento estejam encaixados em uma das três posições designadas.

Não estenda os estabilizadores além do limite máximo de 84 cm especificado pelo fabricante.

Verifique se os estabilizadores estão travados com segurança antes de cada operação de içamento.

Antes de transportar ou armazenar o dispositivo, retraia completamente os estabilizadores e verifique se estão travados na posição retraída .

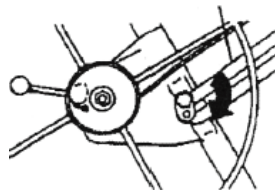
OPERAÇÃO DOS MECANISMOS DE TRAVAMENTO

Braço de travamento do mecanismo de elevação

O braço de travamento mantém o mecanismo de elevação na posição de operação quando este está totalmente estendido.

Para dobrar o mecanismo em direção à estrutura :

1. Certifique-se de que o suporte esteja totalmente abaixado e que o dispositivo não esteja suportando nenhuma carga.
2. Levante a alavanca de travamento para liberar o mecanismo.
3. Gire o mecanismo de elevação no sentido anti-horário e, em seguida, dobre-o em direção à estrutura, de acordo com o projeto do dispositivo.



Para retornar o mecanismo à posição de funcionamento:

1. Estenda completamente o mecanismo de elevação.
2. Empurre-o suavemente para trás até que a alavanca de travamento se encaixe automaticamente.
3. Verifique se o mecanismo está devidamente travado antes de usar.

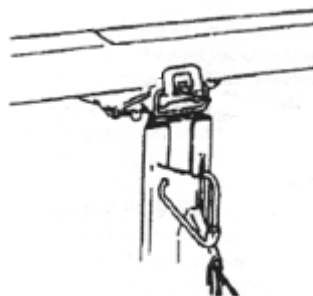


Atenção! Não aperte a porca do braço de travamento. O aperto excessivo pode impedir que o mecanismo se dobre para transporte e armazenamento .

Braçadeira de inclinação de suporte

A braçadeira inclinável permite ajustar o ângulo de suporte ou remover o suporte.

1. Para permitir que o suporte se incline ou para removê-lo, gire a braçadeira para baixo.
2. Para fixar o suporte na posição sem inclinação, gire a braçadeira para cima até que ela se encaixe no pino de travamento do suporte.
3. Quando o suporte está na posição horizontal, ele pode ser inclinado em até aproximadamente $\pm 60^\circ$, dependendo do projeto do dispositivo.



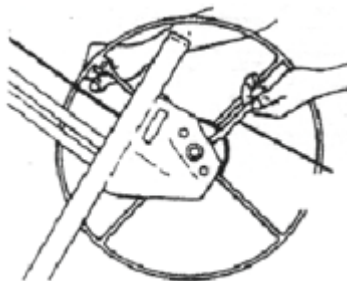
Verifique se o suporte está travado antes de colocar um painel sobre ele. Não ajuste o ângulo do suporte enquanto um painel estiver levantado, a menos que o mecanismo seja especificamente projetado e expressamente destinado a permitir essa operação com segurança.

Alavanca de freio

O freio com mola mantém o suporte na altura selecionada quando a roda de acionamento não está sendo girada.

Para liberar o freio e abaixar o veículo :

1. Segure firmemente a manivela da roda de operação.
2. Certifique-se de que consegue controlar a rotação da roda no sentido de descida.
3. Levante cuidadosamente a alavanca do freio para liberar o mecanismo.
4. Gire o volante lentamente, mantendo o controle da carga em todos os momentos.



Não solte o freio a menos que esteja segurando firmemente a manivela. O suporte pode descer rapidamente se o mecanismo for liberado sem que a roda esteja sob controle.

Gancho de travamento

O gancho de travamento mantém as seções telescópicas na posição designada para transporte e armazenamento.

Antes de mover ou guardar o dispositivo, verifique se as seções telescópicas estão abaixadas e se o mecanismo está devidamente fixado.

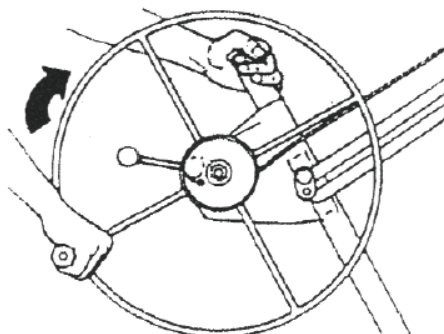
Não utilize o gancho de travamento como substituto do freio de funcionamento.



CARREGAMENTO E IÇAMENTO DE PAINÉIS DE GESSO ACARTONADO

Antes de carregar, verifique a montagem, a estabilidade da base, a fixação do suporte e o funcionamento do mecanismo de frenagem.

1. Posicione o dispositivo em uma superfície plana e estável.
2. Fixe a base para evitar movimentos e posicione o freio de reversão conforme especificado pelo fabricante para operações de elevação.
3. Abaixe o suporte até uma altura que permita carregar o painel com segurança.
4. Ajuste os braços de suporte e os estabilizadores de acordo com as dimensões do painel e verifique se estão travados.
5. Coloque o painel de drywall no suporte, garantindo que seu peso esteja distribuído uniformemente e que o painel esteja firmemente apoiado.
6. Verifique se o painel está posicionado corretamente e se não há risco de escorregar ou tombar.



7. Caso seja necessário inclinar o suporte, ajuste-o antes de levantá-lo e verifique se está travado no ângulo correto.
8. Gire a manivela na direção de elevação, mantendo o controle do mecanismo.
9. Levante o painel lenta e uniformemente até a altura desejada.
10. Pare de girar a manivela quando o painel atingir a posição desejada. O freio com mola deverá manter o suporte na altura selecionada automaticamente.
11. Antes de iniciar os trabalhos de instalação, verifique se o painel está estável e se o mecanismo de frenagem está suportando a carga com segurança .

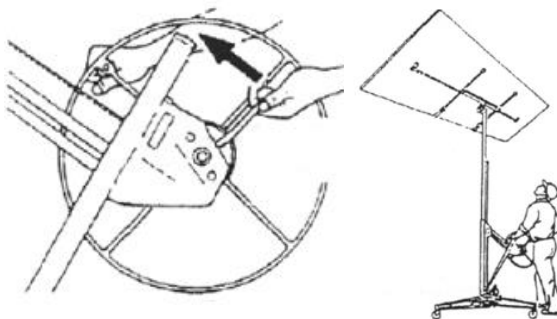
AVISO!

- Não exceda a capacidade máxima de carga de 68 kg.
- Não levante um painel a menos que ele esteja devidamente apoiado pelos braços de suporte.
- Remova os obstáculos da área de trabalho antes de levantar o objeto.
- Não permita que ninguém fique em pé ou caminhe sob um painel elevado.
- Não mova o dispositivo enquanto um painel estiver levantado, a menos que o fabricante permita expressamente essa operação e todas as condições de segurança aplicáveis sejam atendidas.
- Nunca deixe um painel elevado sem vigilância.

REBAIXAMENTO DE PAINÉIS DE GESSO ACARTONADO

O abaixamento deve ser realizado de forma lenta e controlada para evitar que o suporte caia repentinamente ou que o painel se desloque.

1. Verifique se a área de descida está livre e se não há ninguém embaixo do painel.
2. Segure firmemente a manivela da roda de acionamento com a mão direita para controlar a rotação do mecanismo.
3. Usando a mão esquerda, solte cuidadosamente o freio de acordo com o mecanismo do dispositivo.
4. Gire a manivela lentamente na direção de descida, mantendo o controle contínuo da velocidade.
5. Abaixे o suporte até a altura necessária para descarregar com segurança.
6. Remova o painel somente depois de tê-lo abaixado a uma posição em que possa ser manuseado com segurança .

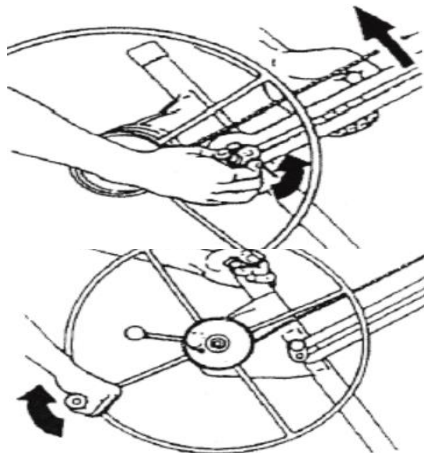
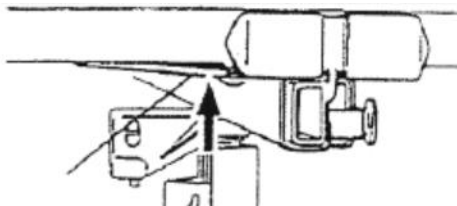


PERIGO! O suporte pode descer rapidamente se o freio for liberado sem que a manivela esteja firmemente segurada. Nunca solte o freio antes de assumir o controle da roda de acionamento. Não tente parar manualmente um painel em queda ou um mecanismo de elevação.

DESMONTAGEM DO DISPOSITIVO

Remover o suporte e os braços de suporte.

1. Abaixe completamente o suporte.
2. Recolha completamente os estabilizadores e verifique se estão travados na posição retraída.
3. Remova os braços de suporte pressionando a trava de segurança na parte inferior de cada braço.
4. Retire os braços dos encaixes cônicos no suporte.
5. Solte a trava basculante.
6. Se necessário, remova o suporte da estrutura, seguindo o procedimento do mecanismo de fixação descrito na seção de montagem.



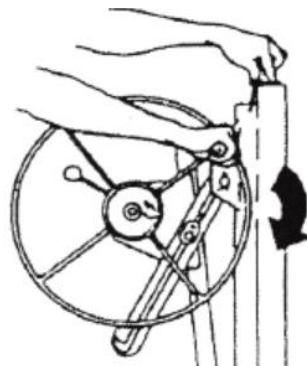
Dobrando o mecanismo de elevação

1. Certifique-se de que o suporte esteja totalmente abaixado e que o dispositivo não esteja suportando nenhuma carga.
2. Levante o braço de travamento com a mão esquerda.
3. Com a mão direita, gire o mecanismo de travamento no sentido anti-horário para liberar o mecanismo de elevação.
4. Mantenha o mecanismo de travamento na posição liberada.
5. Com cuidado, empurre as seções telescópicas para dentro da estrutura usando a mão esquerda.
6. Abaixe completamente as seções telescópicas.
7. Gire o gancho de travamento para cima.
8. Levante ligeiramente as seções telescópicas até que estejam apoiadas e travadas pelo gancho de fixação.

Mantenha as mãos afastadas das áreas onde as seções telescópicas se sobrepõem. Não permita que os componentes desçam descontroladamente.

Dobrar e guardar a base

1. Verifique se todos os componentes móveis estão abaixados ou dobrados.
2. Recolha e trave os estabilizadores .
3. Dobre os pés da base somente depois que a estrutura e o mecanismo de elevação estiverem posicionados em um local seguro para transporte.
4. Verifique se todos os componentes estão firmemente presos para evitar que se desdobrem acidentalmente durante o manuseio.



Não transporte ou armazene o dispositivo com o painel montado no suporte.

MANUTENÇÃO E INSPEÇÃO

Para manter o dispositivo em boas condições de funcionamento:

- Antes de cada utilização, inspecione o cabo, o freio, a roda motriz, a estrutura, as rodas e os componentes de travamento.
- Mantenha o mecanismo de elevação e o tambor do cabo limpos e secos.
- Verifique periodicamente os parafusos, porcas e outros elementos de fixação.
- Verifique se as rodas se movem corretamente e se a base permanece estável.
- Não utilize lubrificantes ou produtos de limpeza que possam afetar o funcionamento do freio ou do cabo.
- Não repare nem substitua os componentes do cabo ou do mecanismo de elevação com peças improvisadas. Utilize apenas peças de reposição compatíveis e siga as instruções do fabricante.
- Qualquer reparo que possa afetar a segurança do mecanismo de elevação deve ser realizado por uma pessoa competente.

Caso note danos, deformações, desgaste excessivo ou funcionamento inadequado, interrompa o uso do dispositivo até que o problema seja resolvido.

TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

- Antes do transporte, abaixe completamente o suporte e remova o painel.
- Recolha completamente os estabilizadores e fixe todos os componentes móveis.
- Dobre o mecanismo de elevação e a base de acordo com as instruções de desmontagem.
- Transporte o dispositivo de forma a evitar que os componentes se abram acidentalmente.
- Armazene o produto em local seco e limpo, protegido contra umidade, corrosão e danos mecânicos.
- Não coloque objetos pesados sobre o dispositivo durante o armazenamento.